

LO HARIA EGIPTO, EN JORDANIA

APLASTARÁ LOS «FEDAYIN»

**EL CAIRO SONDEA A TEL AVIV
SOBRE UN POSIBLE ENVIO DE TROPAS**

**TAMBIEN SE RUMOREA
UNA OPERACION
AEROTRANSPORTADA U. S. A.**

(Página 10)

PUEBLO

Director: Emilio Romero

PARCELAS, CHALETS, APARTAMENTOS

Si desea recibir información de

**NUEVA SIERRA DE
MADRID** (LAGO DE BOLARQUE)

remitanos este cupón.

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____

Castelló, 36. - Teléf. 226 89 42 - Madrid-1

VINAGRE
PARRAS
PURO
DE VINO
CON UNAS GOTAS BASTA

Edita: Ediciones y Publicaciones Populares ● Redacción oficinas y talleres: Huertas 73
Apartado 517 ● Teléfono 227 - 39 - 91 ● Madrid ● Depósito legal: M 16 - 1958

Año XXXI - Núm. 9.653 - Madrid, viernes 11 septiembre 1970 - 36 págs. - Precio: cuatro pesetas

LUCIA NO SE ASUSTO

Lucía Bosé se encuentra en un momento de plena madurez artística. El cine español e italiano parecen empeñados en no dejarla descansar. Su vida es apacible; pero de vez en cuando surge la sorpresa. Esta vez ha sido el equívoco internacional sobre la supuesta cogida gravísima de Luis Miguel Dominguín. No obstante, ella no se asustó; sabía que el ex torero no pensaba participar aquel día en ninguna corrida. (Foto Raúl CANCIO.)

(Información de J. DE LA FUENTE, en página 14.)



MARRUECOS BAJA EL TONO (Sobre el tema del Sahara español)

- En la O. U. A. dió muestras de prudencia
- Hoy hablará del tema con el Presidente del Senegal, Senghor

(Página 4)



mirar
y VER

DIALOGO

—¿No cree usted que somos demasiado teatrales?

—Demasiado, no. Somos teatrales.

—¿Y le parece bien?

—Ni bien ni mal. El hecho es que todos hacemos teatro, porque todos nos sentimos observados; y cuando se es observado es inevitable que se represente, de una manera o de otra. Escribir, dedicarse a los negocios o a la política, secuestrar aviones... Todo eso es representar.

—Pero habrá una verdad profunda y última.

—Claro que sí. Es la verdad teatral. Allí donde esté el hombre estará el teatro.

—¿Entonces usted por qué ama, y escribe, y se entristece, y se alegra?

—¿Que por qué? ¡Cielos! Para exhibirme.

—¿Y la muerte? Porque la representación termina con la muerte.

—Sí, tiene usted razón. Eso es básico. Pero también lo es que la muerte sólo la conocemos de lejos, y que el arte de la representación está dirigido exclusivamente a los que no han muerto aún.

—Usted me quiere tomar el pelo.

—Mire, señáleme alguien que no represente. No lo encontrará. Lo que si encontrará es una gran multitud de comediantes que no están satisfechos con su público. Pero este es otro cantar. Hay defectos de representación que se pagan caros. Sobre todo en política. Algunos sienten la vida como una comedia, y se empeñan en expresarla trágicamente, mientras que otros están en plena tragedia y se muestran como actores cómicos.

—La vida para usted es una trampa.

—No, no. Propaganda, simplemente. No vea en mis palabras el menor desprecio. Lo que el hombre cree que es, lo que cree que busca, el modo de cómo cree que va a lograr lo que busca y cómo cree que logra o deja de lograr lo que busca (lo cual no tiene nada que ver con la realidad), es uno de los espectáculos más desesperadamente tiernos que podemos contemplar. Cada uno tiene su manera de estar vivo, y va hacia adelante, a trompicones, con su talento y con su fe, representando...

CANDIDO

QUESADA



claro
con
limón

UNA DIMISION

1

Entre las novedades políticas que caracterizarán la temporada otoñal figuran las elecciones municipales de Madrid y Barcelona, en ninguna de las cuales tomaré parte como candidato, ya que aún no he podido crear la «Asociación de los Evaristos» —que tengo planeada—, debido al retraso en la puesta en marcha de las normas legales asociativas.

2

Los Ayuntamientos, pues, están en primera línea de actualidad. ¿Puede extrañar que me preocupe la actitud de los concejales que integran el excelentísimo Ayuntamiento de Borjas Blancas? Este excelentísimo Ayuntamiento, perteneciente a la provincia de Lérida, acaba de tomar una decisión capaz de ruborizar a los famosos «señores de horca y cuchillo» de los tiempos medievales. ¿Qué ha ocurrido en Borjas Blancas? Parece ser que en Borjas Blancas hay pocos analfabetos —afortunadamente—, y el Ministerio de Educación y Ciencia acordó conceder una biblioteca pública por valor de cinco millones de pesetas a la localidad. La idea era buena, pues si a los ciudadanos se les enseña a leer y luego no se les proporciona libros, es igual que curar de úlcera de estómago a un enfermo y tenerle a dieta el resto de su vida.

3

Pero surgieron las discusiones. El Ayuntamiento quería colocar la biblioteca en la esquina del parque municipal del Terral. Y el vecindario era partidario

de emplazar el futuro edificio en un sentido paralelo a dicho parque, pensando —sin duda— que las esquinas son peligrosas, por constituir el lugar preferido por los perros para vaciar sus embalses particulares.

4

En vista de que no se llegaba a un acuerdo, cual si en lugar de la instalación de una biblioteca pública se tratara de conceder el suplicatorio para procesar a un procurador en Cortes, efectuóse una consulta popular para que los borjablanqueses expresaran democráticamente su parecer. Fueron derrotados los «esquinistas» y triunfaron los «paralelos». Pues bien: reunido urgentemente el Ayuntamiento, acordó —por seis votos contra cuatro— instalar la biblioteca pública EN LA ESQUINA, en contra de los deseos expresados por la inmensa mayoría del vecindario.

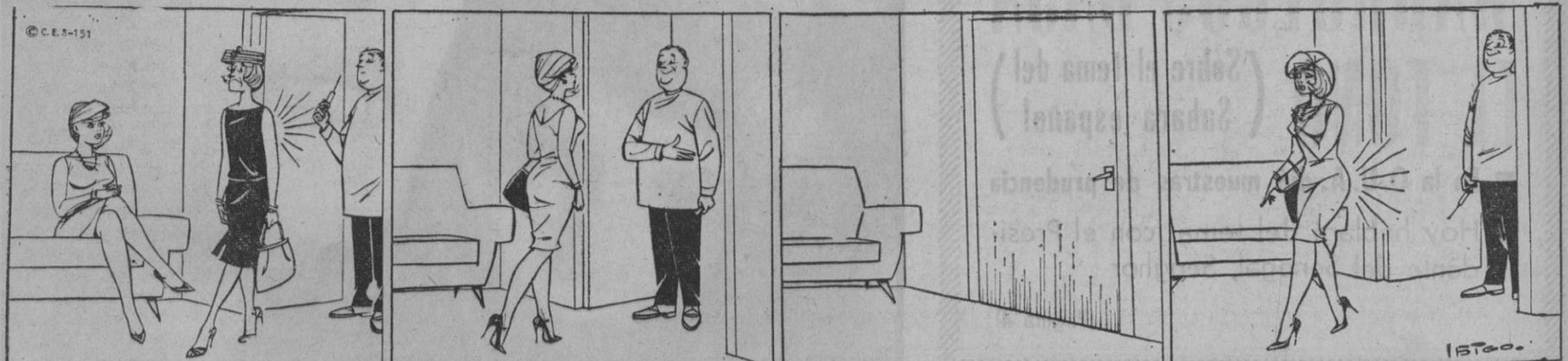
5

Semejante proceder, que deja en mantillas la memoria de Hitler, Mussolini y Stalin juntos, motivó una reacción ejemplar: la de don Ramón Suñé Masso, alcalde de Borjas Blancas, que presentó la dimisión de su cargo con carácter irrevocable. En resumen: lo único «excelentísimo» del Ayuntamiento de Borjas Blancas ha sido la conducta de su alcalde, que ya no lo es por decisión propia. Propongo, por tanto, que al mencionado Ayuntamiento se le quite el «excelentísimo» hasta que los concejales que lo componen tengan a bien rectificar su dictatorial decisión.

Evaristo ACEVEDO

LOLITA

por IÑIGO



tribuna
joven

LA OPERACION SERVAN-SCHREIBER

UNA de las situaciones políticas más curiosas actualmente de toda Europa es la de ser elector en Burdeos. El próximo día 20, los burdeseles tienen que elegir un diputado. Entre todos los candidatos hay dos en los que se centra la atención general. Nada menos que el primer ministro de la República Francesa, Chaban-Delmas, y el ya diputado por Nancy y famoso periodista, Jean-Jacques Servan-Schreiber. Lo curioso del caso es que si cualquiera de estos dos candidatos resulta triunfador (y no parece probable que la elección recaiga en un tercero) no podrá desempeñar la magistratura parlamentaria. Chaban-Delmas, porque el cargo de diputado es incompatible con responsabilidades ministeriales; Servan-Schreiber, porque es ya diputado. De forma que los electores de Burdeos se verán representados en la Asamblea por los sustitutos de cualquiera de estos famosos hombres públicos.

LA pregunta es inevitable: si no van a poder ejercer su investidura, caso de lograrla, ¿por qué y para qué se presentan a esta próxima elección? Pues para confrontar sus actitudes políticas, y, sobre todo, para realizar un cálculo de la viabilidad de sus programas y de sus comportamientos. El señor Chaban-Delmas encuentra en la elección la ocasión inmejorable, aunque un tanto arriesgada, de exponer sus criterios respecto al posgaullismo, del que él es una pieza importante. Se juega mucho en los comicios, aunque no tenga por qué peligrar su presidencia del Consejo, como él, acaso exageradamente, ha manifestado. Chaban-Delmas (tal vez como una reminiscencia del propio general De Gaulle) está confiriendo excesiva importancia a unas elecciones que en sí no la tienen. El resultado será, pues, importante. El primer ministro quiere que, de ganar, la elección parlamentaria sea el equivalente a una corroboración de su política de Gabinete. No sabemos, en su caso, qué haría de resultar perdedor. Por lo pronto, ya ha conseguido que las futuras factorías de la Ford se instalen en Burdeos.

EL caso de Servan-Schreiber es muy distinto. El ex director de «L'Express» ha transitado, en muy poco tiempo, por un amplio abanico de opciones políticas. Su designación como secretario general del partido radical francés supuso, sin duda, un afán de remozar a los viejos cuadros de esta militancia, dotándolos de un sentido nuevo de cara al futuro. Más tarde, Servan-Schreiber se confirió a sí mismo el papel de unificador de la izquierda francesa no comunista. Ahora, ante la elección de Burdeos, el autor de «El desafío americano» no tiene inconveniente en anatematizar a la antigua izquierda, a la que denomina esclerótica y desfasada. Tampoco se alinea en las filas del gaullismo o posgaullismo. Representa, según él, algo nuevo. Cabe preguntarse el qué.

NO puede negarse a J.-J. S.-S. una cierta novedad en su lenguaje, en sus apelaciones y en sus métodos operativos. Desde luego, no se inserta en los viejos esquemas. Hay en él como un aire de renovación; pero ese aire, ese talante de Servan-Schreiber, es, si cabe la frase, más funcional que ideológico. En realidad, su pensamiento no ofrece nada nuevo. Son sus técnicas, sus actitudes, las que pre-

sentan una relativa capacidad deslumbradora. Nos parece exagerado, por supuesto, caer en la opinión que se va generalizando en la Prensa francesa, según la cual Servan-Schreiber es un histrión, un «clown». A nosotros nos parece, por el contrario, algo mucho más serio. Nos parece una forma, prácticamente inédita, de la derecha europea. Entendámonos, no de una derecha coincidente con la antigua imagen del burgués, del conservadurismo a ultranza, pero sí de una derecha que, consciente de la gravedad del momento, consciente de las urgencias y de los imperativos insoslayables, pretende desmontar, desde un lenguaje nuevo, toda la vanguardia incisiva de una izquierda que, por otra parte, no se muestra tampoco demasiado inteligente.

LA operación de Servan-Schreiber es sumamente sugestiva y, hay que decirlo, sumamente audaz también. Se trata, por lo visto, de presentar, bajo especie tecnocrática, renovadora, capaz de enfrentarse con los problemas y de buscarles soluciones, todo un frente de una nueva derecha aguda, inteligente y con multiplicadas opciones de eficacia. Detrás del diputado por Nancy, no hay que engañarse, ni él tampoco trata en demasía de engañar a nadie, no está ni el Sindicalismo, ni la voluntad de reforma social, ni la voluntad de un mundo más justo. Está, sencillamente, la estrategia financiera más moderna, que no tiene el menor escrúpulo en sacrificar a las antiguas derechas en pro de unos planteamientos más audaces y más digeribles por nuestra sociedad. En realidad, el verdadero reto, el auténtico desafío al que tiene que responder el señor Servan-Schreiber no es al desafío americano, sino a la realidad socialista. Desde el fin de la segunda guerra mundial, probablemente, no se ha producido en toda Europa una pretensión tan inteligente, tan osada, tan viable de la derecha como la que este ex periodista está sacando adelante. Por lo pronto ha empezado por una aproximación a la izquierda no comunista y por una descalificación de la misma. Va a oponerse formalmente a Chaban-Delmas, pero va a retar en realidad, en las elecciones de Burdeos y en toda su carrera política, a la conciencia social de nuestra época. Servan-Schreiber es, sin disimulos, el mandatario de una nueva estrategia de las finanzas europeas, de una nueva y ambiciosa maniobra de las derechas de nuestro continente, nada remisas (por el contrario) a utilizar, si viene al caso, el lenguaje aparentemente más transformador, más técnico y aun más capaz de sugestión.

AHORA bien, la operación de Servan-Schreiber no es gratuita: constituye, en primer lugar, la instalación de la derecha europea en un nivel más alto. Constituye, por tanto, el reto simultáneo a la izquierda europea. Si ésta no es capaz de alternar con la derecha inteligente y moderna que representa el diputado por Nancy, habrá demostrado que no es actual, que no es capaz de respuesta ante el futuro comunitario de Europa. El acontecimiento es, pues, importante, y la presencia de Servan-Schreiber en la escena internacional, todo menos frívola y carente de interés.

José Luis ALCOCER

CARTAS PATÉTICAS

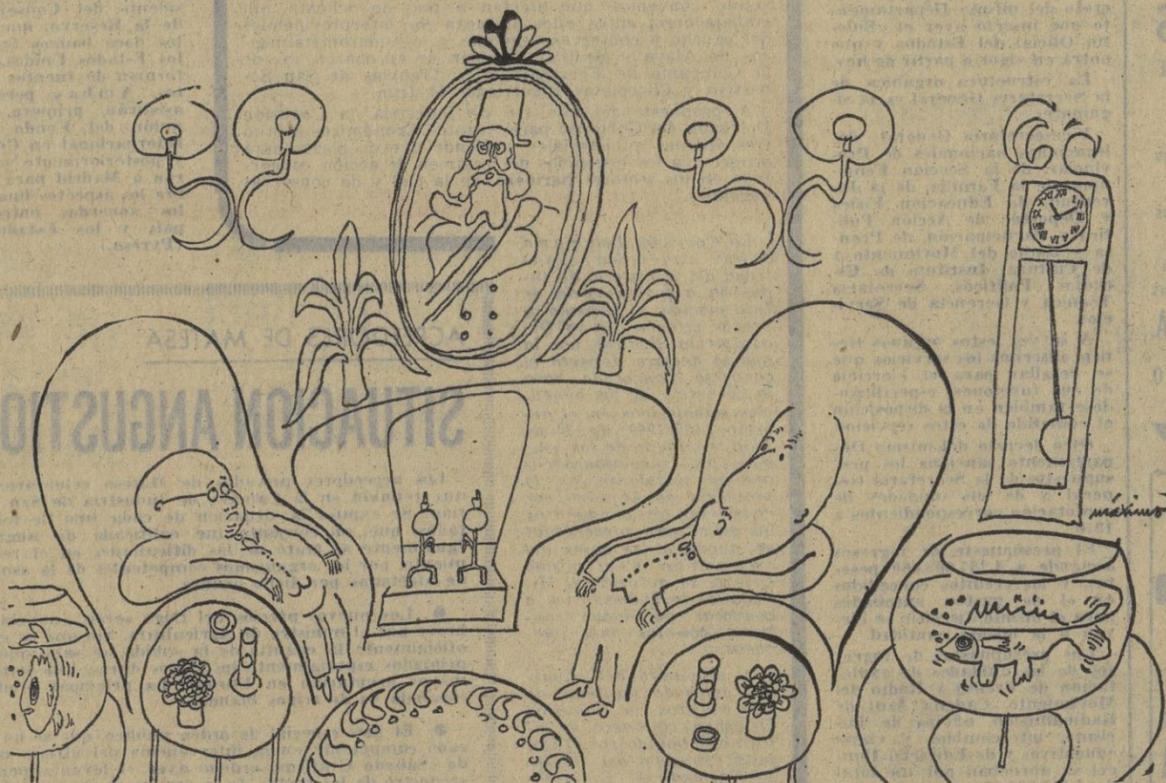
RUBEN SALAZAR

RUBEN Salazar era un periodista californiano, director de la cadena de televisión K-Mex, de Los Angeles, que transmite en lengua castellana. Lo mataron a tiros hace unos días durante una refriega entre policías y ciudadanos americanos de origen mejicano —los «chicanos». Según la Prensa, los manifestantes protestaban por la altísima proporción de nombres españoles que hay en las listas de bajas americanas en Vietnam. Tienen, ya lo saben ustedes, muchas otras cosas por las que protestar: perdieron su patria, que era Méjico; fueron, lenta e inflexiblemente privados de sus tierras; su lengua fué asesinada —aunque florece de vez en cuando en la conversación con giros arcaicos y palabras perdidas que le ponen a uno tiriteras en la espina dorsal—, y su dignidad, demasiado antigua para poder defenderse de la musculosa agresión anglosajona, hubo de refugiarse en la familia.

● Están lejos de nosotros estos hombres, pero no tanto como para que nos olvidemos de sus nombres: Villar, Corralejo, Méndez, Sánchez, Vera, Salazar... Humillados durante mucho tiempo, han tenido en los últimos años la buena fortuna de encontrar unos cuantos jefes con talento y audacia, y —aunque de esas cosas habla poco United Press— hasta aquí han llegado, tímidamente, sus nombres: César Chávez, creador y defensor de los sindicatos de vendimiadores en California (¿recuerdan «Las uvas de la ira»?); el pastor Reyes Tijerina, arisco, medio guevarista, decidido, al parecer, a usar de la violencia; el estudiante «Corky» González, de Colorado, que predica con un sentido común aplastante y una dialéctica arriesgada y convincente. Sabemos poco de estos hombres y de sus compañeros, y por lo menos yo, voy a aprovechar todas las oportunidades que tenga para hablar aquí y en todas partes de ellos.

● Conoci recientemente y en un lugar improbable a uno de ellos. Digamos que se llamaba R. Era un licenciado de Vietnam. Nunca había estado en España. Pero decía «cántaro», «Dios bendito», «mozo» y «guapa». También otras palabras hermosamente rotundas. En un apuro se puso a mi espalda y dijo en voz alta que allí, españoles, había dos. Me contó cosas, me envió libros y periódicos. Le prometí acordarme de él y de los suyos. Hecho. La muerte de Rubén Salazar no será ni la última muerte ni mi último artículo sobre el drama «chicano».

Felipe MELLIZO



—TODAVIA NO SE HA DESCUBIERTO UN INSECTICIDA TOTALMENTE EFICAZ CONTRA LOS REVOLUCIONARIOS.

PAPELES PINTADOS RACHEL

COMPRI CON COMODIDAD
OFERTAS ESPECIALES

- 50 % de descuento.
- Por cada dos rollos regalamos otro.
- Rollos desde 25 pts.
- Colocación gratis.
- Pintura en general.

Pidanos presupuesto sin compromiso
FRISOS, PAVIMENTOS Y PARQUET
Bravo Murillo, 125, 1.º
(Frente al mercado Macavillas)
Teléfono 253 91 87
Metro Cuatro Caminos y Alverado

ORGANIZACION SINDICAL

La Delegación Nacional de la Organización Sindical convoca concurso público para la edición de la obra titulada «Estadísticas de producción industrial 1969», con destino a nuestro Servicio Sindical de Estadística.

El pliego de condiciones que ha de regir este concurso podrá recogerse en la Oficina Mayor de la Delegación Nacional de la Organización Sindical, paseo del Prado, números 18 y 20, planta primera, todos los días hábiles, de 10 a 13 horas.

El plazo de admisión de ofertas terminará el día 5 de octubre de 1970, a las 13 horas.

Madrid, 10 de septiembre de 1970.—El oficial mayor.

Plaza de Toros de Madrid

Domingo 13, cinco tarde
Ocho toros de Los Guateles, S. A. (Procedencia: FONSECA HERRERO)

Espadas:
JOSE JULIO
EMILIO OLIVA
EFRAIN GIRON
ENRIQUE PATON
que confirmará la alternativa

Abono: Hoy, viernes, de 10 a 1 y de 5 a 9
Público: Sábado de 10 a 1 y de 5 a 9, Domingo, de 10 a 4

ANDANADA 15 pts.
GRADA 25 »
TENDIDO 55 »

VISTA ALEGRE

Mañana, sábado 12, once noche

RESUMEN DE LA OPORTUNIDAD 1970

Novillada con picadores

EL TERUEL

ISIDRO SANCHEZ

Los dos grandes triunfadores, junto a

EL NIÑO

DE LA CAPEA

Reaparición del triunfador de La Oportunidad 1969 en la plaza de sus éxitos

Novillos de Lacave

Tendidos: 40 pesetas

Faquillas: Victoria, 3, desde esta tarde a las cinco

MADERA DE IMPORTACION

- Pino rojo
- Haya
- Roble
- Pino tea, etc.

González-Barba, S. A.
Apartado 41
SEVILLA

MARRUECOS BAJA

EL TONO (Sobre el tema del Sahara español)

- ◆ En la O.U.A. dió muestras de prudencia
- ◆ Hoy hablará del tema con el Presidente del Senegal, Senghor

TANGER, 11. (De nuestro corresponsal, Manuel CRUZ, por telégrafo.)

El Presidente del Senegal, Leopold Senghor, es esperado hoy en Rabat para celebrar entrevistas, calificadas de «importantes», con el Rey Hassan II. Según la Prensa marroquí, que informa del viaje, en el temario de las conversaciones figuran puntos que interesan a los dos países, como la liberación del Sahara y de Guinea Portuguesa, así como el futuro del Gran Mogreb Árabe, sin olvidar la crisis del Próximo Oriente.

Entre Hassan II y Senghor existe una sólida amistad, y con frecuencia el Presidente del Senegal pasa por Rabat cada vez que regresa a su país procedente de Europa, como es el caso ahora.

Para los observadores, el cambio de impresiones de ambos estadistas será de sumo interés ante la conferencia tripartita de Nuadibu, en la que se tratará de una «concertación» sahariana entre Marruecos, Argelia y Mauritania. Tal «cumbre» ha despertado gran expectación en los medios políticos de Rabat, puesto que en ella ha de definirse una política unificada a propósito del Sahara, en vísperas de la Asam-

blea General de las Naciones Unidas.

En este contexto es sintomático el hecho de que Marruecos haya dado muestras de prudencia al referirse al tema en la reciente conferencia africana de Addis Abeba, donde el problema sahariano fue abordado en términos generales. Es de destacar, a este propósito, el clima de cordialidad en que se desenvuelve la acción del nuevo embajador de España en Rabat, Ricardo Giménez Arnáiz, quien, en la reciente presentación de cartas credenciales subrayó la necesidad para España y Marruecos de cooperar estrechamente. Este deseo de cooperación y buena vecindad es compartido por el Rey Hassan II y el pueblo marroquí, quien, en el fondo del alma, confía en un entendimiento con España a propósito de la espinosa cuestión. Quizá esta voluntad mutua haya existido siempre, pero que ahora se haya visto reafirmada con la llegada del nuevo embajador está contribuyendo a crear una atmósfera propicia a nuevos enfoques del problema en suspenso.

Para España, nada mejor que llegar a un acuerdo pleno con Marruecos que satisfaga mutuamente, pues, de ser así, desaparecería el único obstáculo que hoy por hoy se opone a una fructífera cooperación que la situación geopolítica de los dos países, entregados de lleno a la lucha contra el subdesarrollo, está pidiendo a gritos.

CARNET DE PUEBLO

TELEVISORES
Últimos modelos
Directamente fábrica
690 MES
SIN ENTRADA
SIN FIADOR
PRUEBA GRATUITA
Regalamos instalación,
mesa y elevador
Visitamos domicilio
Teléfono 256 79 20

VACACIONES

PRECIOS ESPECIALES FIN DE TEMPORADA

ALICANTE desde 770 pesetas

BENIDORM desde 785 pesetas

VISONTUR CANARIAS (Avión reactor de Iberia) desde 7.750 pesetas

VIAJES CANTABRIA, S. A.
T. 35 - G. A
Puerta del Sol, n.º 10
Teléfono 222 29 65

¡NO PIERDA EL TIEMPO!
NOSOTROS VENDEMOS MAS BARATO



RELOJERIA-JOYERIA
ROXY-PRIMA
ESPOZ Y MINA, 1
PLANTA 2

Secretaría General del Movimiento

DESDE HOY, NUEVA ESTRUCTURA ORGANICA

Las normas de organización y desarrollo de los órganos de la Secretaría General del Movimiento se promulgan por decreto del mismo Departamento que insertó ayer el «Boletín Oficial del Estado» y que entra en vigor a partir de hoy.

La estructura orgánica de la Secretaría General es la siguiente:

Vicesecretaría General; delegaciones nacionales de Provincias, de la Sección Femenina, de la Familia, de la Juventud, de Educación Física y Deportes, de Acción Política y Participación, de Prensa y Radio del Movimiento y de Cultura; Instituto de Estudios Políticos, Secretaría Técnica y Gerencia de Servicios.

A su vez, estos órganos tienen adscritos los servicios que se detallan para el ejercicio de sus funciones, especificándose también en la disposición el cometido de estos servicios.

Otro decreto del mismo Departamento sanciona los presupuestos de la Secretaría General y de sus unidades de explotación correspondientes a 1970.

El presupuesto de ingresos asciende a 4.237.003.660 pesetas, y los créditos concedidos en el de gastos, aprobados para el mismo ejercicio se elevan a la misma cantidad.

Los presupuestos de ingresos de las unidades de explotación de Prensa y Radio del Movimiento, Cadena Azul de Radiodifusión, oficina de Turismo, intercambios y viajes educativos y de Editorial Doncel se aprueban por un total de 1.717.983.558 pesetas, y los de gastos de las mismas unidades de explotación por pesetas 1.717.105.073,83. (Cifra.)

Comisión Delegada del Gobierno

SE APROBARON VEINTE CONVENIOS COLECTIVOS

Afectan a más de 80.000 trabajadores

SAN SEBASTIAN, 11.—Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se reunió ayer, en el palacio de Ayete, la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

A propuesta de la Subcomisión de Salarios, la Comisión Delegada dió su conformidad a la aprobación de veinte convenios, que afectan a más de ochenta mil trabajadores; entre ellos destacan los interprovinciales del caucho y conservas vegetales y los siderometalúrgicos de Alava y Sevilla. También se aprobaron los de la Compañía de Ferrocarriles y Tranvías de San Sebastián y Chocolates Elgorriaga, de Irún.

A propuesta del ministro de Industria, la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos acordó tres órdenes ministeriales, abriendo nuevos plazos para acogerse a los beneficios del régimen de acción concertada en los sectores harinero, de la piel y de conservas vegetales.

La Comisión Delegada acordó otra orden ministerial del Ministerio de Industria, a propuesta del de Información y Turismo, y previo informe de la Organización Sindical, por la que se declara desierto el concurso convocado para la concesión de los beneficios establecidos en el decreto 1.629/1969, de 24 de julio, en favor de las empresas cinematográficas que se instalaron en la provincia de Almería por considerar que ninguna de las solicitudes presentadas se ajusta a las bases del concurso, y, al mismo tiempo, se autoriza al Ministerio de Industria a convocar un nuevo concurso con los fines indicados.

A propuesta del ministro delegado nacional de Sindicatos, la Comisión Delegada consideró el informe elaborado por el Comité ejecutivo del Consejo Nacional de Empresarios sobre la coyuntura económica (Ctra.)

Elecciones municipales

IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA LOS CANDIDATOS

(Garicano Goñi)

- En los próximos meses, la Prensa pondrá a prueba su sentido de la responsabilidad (Sánchez Bella)

Los ministros de Información y Turismo y de la Gobernación, señores Sánchez Bella y Garicano Goñi, se reunieron ayer, en San Sebastián, en un almuerzo con los periodistas.

Abrió el diálogo el ministro de Información, quien manifestó que el Gobierno haría próximamente una declaración sobre el problema de los precios. Reconoció que habían subido, pero que los salarios van por delante. Manifestó que la Prensa debía considerarse portavoz de la opinión pública y del Gobierno, y añadió que, los próximos meses, requerirán de la Prensa el ejercicio de su sentido de la responsabilidad.

Seguidamente, el señor Sánchez Bella pasó a presentar al ministro de la Gobernación. El señor Garicano se refirió a las próximas elecciones municipales que han de celebrarse en toda España en los dos últimos martes de noviembre y el primero de diciembre, salvo en Barcelona. Garantizó que todos los candidatos tendrán igualdad de oportunidades. Añadió el ministro que el tema principal de su Departamento era el de la nueva ley de Administración Local y señaló que la descentralización es muy conveniente. En cuanto a la designación de alcaldes, dijo que era un tema importante, pero no fundamental.

Entre otras cuestiones, el señor Garicano afirmó que en el Consejo de Ministros de hoy presentaría una propuesta para elevar los efectivos de la Guardia Civil de Tráfico. Se refirió a la epidemia de cólera y manifestó que estaban tomadas todas las medidas en España y que la vacunación no era necesaria ni conveniente, ya que podría suceder que si los españoles todos se vacunan, dentro de seis meses no tendríamos reservas.

Mortes, en Bonn

En la asamblea de ministros encargados de la ordenación territorial de Europa que

se celebra en Bonn, el ministro español de la Vivienda, don Vicente Mortes, expuso su criterio sobre la conveniencia de establecer industrias en regiones deficitarias de puestos de trabajo, en vez de promover la exportación de mano de obra. «A nuestro modo de ver —dijo Mortes—, convendría tratar de establecer una programación a escala europea para favorecer la complementariedad de capital y del trabajo, a fin de evitar que la inercia del mercado agrave los problemas de concentración y origine la aparición de economías externas. Por tanto sería necesario tomar a Europa en su conjunto para coordinar las acciones tanto físicas como financieras. De esta suerte no habría riesgo de olvido de ciertas áreas geográficas ni tampoco de acumular ayudas en regiones que pudieran no reunir las condiciones favorables al desarrollo.»

El próximo día 25 EL SECRETARIO DEL TESORO AMERICANO, A MADRID

El próximo día 25 llegarán a Madrid los señores David Kennedy, actual secretario del Tesoro de los Estados Unidos, y Arthur Burns, presidente del Consejo General de la Reserva, que agrupa a los doce bancos federales de los Estados Unidos, según informan de fuentes competentes. Ambas personalidades asistirán, primero, a la reunión del Fondo Monetario Internacional en Copenhague, y posteriormente se trasladarán a Madrid para tratar sobre los aspectos financieros de los acuerdos entre nuestro país y los Estados Unidos. (Pyresa.)

ACREEDORES DE MATESA

SITUACION ANGUSTIOSA

Los acreedores privados de Matesa celebraron ayer una reunión en la Cámara de Industria de San Sebastián. Se expuso la situación de cada uno de los afectados, que, en conjunto, fué calificada de angustiosa. Igualmente se trató de las dificultades en el reconocimiento, por los organismos competentes de la asociación de afectados por dicho asunto.

Los nuevos precios del trigo serán anunciados en breve por el ministro de Agricultura. Sin que se conozca oficialmente la cuantía de la subida, se sabe que serán primados especialmente los trigos duros, que son los de mayor aceptación en Europa. La principal producción española es de trigos blandos.

El juez especial de orden público, que se ha declarado competente en la intervención del último número de «Sábado Gráfico», ordenó ayer el levantamiento del secuestro de los textos de la revista no incriminados. Es posible que hoy mismo, por tanto, pueda ponerse de nuevo a la venta.

García-Ramal, con el Consejo Sindical de Guipúzcoa

GARANTIZAR LA CAPACIDAD ADQUISITIVA DE LOS SALARIOS

Para que no estén detrás de los precios

SAN SEBASTIAN, 11. (Por telex, de nuestro redactor enviado especial, Juan DE AGUILAR.)

Cerca de tres horas duró el diálogo que el ministro delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, sostuvo ayer con los dirigentes sindicales representativos de Guipúzcoa. Fue en el transcurso de la reunión plenaria que, bajo su presidencia, celebró el Consejo Sindical de esta provincia.

En dicha reunión acompañaron al señor García-Ramal en la presidencia, entre otras autoridades, el teniente general don Tomás García Rebull.

A lo largo del diálogo fueron expuestas inquietudes, preocupaciones, problemas y necesidades relacionadas con todos los temas económicos, sociales y sindicales del momento. Se habló de la deficiente estructura empresarial española, de su escasa capacidad de autofinanciación, de las dificultades crediticias por la elevación de los costos, de los problemas que puede presentar a éstas nuestro acercamiento al Mercado Común, de los fallos de nuestro sistema impositivo, de los conflictos y la negociación colectiva y otros temas.

Palabras del ministro

El señor García-Ramal señaló que la difícil estructura de nuestras empresas dificulta enormemente sus posibilidades de autofinanciación, afirmando que España es, con el Japón, el país que menos cuota dedica a este aspecto, tema preocupante que el II Plan de Desarrollo contempla en toda su magnitud, sugiriendo la conveniencia de llegar a una desgravación de parte de los beneficios empresariales para adscribirlos a esta fundamental atención, dando a los fines de comercialización el mismo trato que se concede a los de inversión.

Dijo después el ministro que no es correcto atribuir las causas del encarecimiento de los costes de la producción a las elevaciones salariales, al menos en la proporción que se pretende. Las causas de la inflación de los costes están más en la elevación de precios en el exterior, con su lógica incidencia en el capítulo de las importaciones. Como consecuencia, los precios suben. Esto es evidente. Pero hay que procurar, hay que estar atentos a que las mejoras salariales pactadas no vayan por detrás de los precios, garantizando la mejora de la capacidad adquisitiva del salario.

Restricciones crediticias

Con referencia a las tan aireadas restricciones crediticias y a la enemiga al depósito previo a las importaciones, el señor García-Ramal puntualizó que el Gobierno había considerado que era forzoso adoptar medidas correctoras eficaces que defendiesen nuestra economía, aun a sabiendas del riesgo de su impopularidad, y así lo había hecho, por entender que lo importante y lo que convenía al país era salvaguardar nues-

tro signo monetario y evitar el peligro de la devaluación.

Respecto a nuestra aproximación al Mercado Común, el señor García-Ramal dijo que, a su juicio, no entraña inmediatos riesgos para nuestros empresarios, sino que supone un reto a su imaginación creadora, esa imaginación y esa capacidad de hacer que nos hizo salir airoso y adelantado en situaciones infinitamente más difíciles y comprometidas. «Lo que no podíamos hacer —añadió— es seguir manteniéndonos en cuarentena económica con Europa.»

Sobre la aspiración de una mayor aportación del Estado al financiamiento de la Seguridad Social, el ministro aseguró que en tanto no consigamos modificar el sistema impositivo español, aquél se verá impedido a poder atender a las necesidades del bien general. «Nuestra base impositiva —añadió— es pequeña, y cualquier modificación que se introduzca en el sistema gravita siempre sobre los mismos, mientras se siguen produciendo defraudaciones intolerables, que hacen sumamente difícil llegar a una justicia distributiva de las cargas fiscales.»

Seguro de desempleo

Habló luego el ministro del seguro de desempleo, arma de dos filos, que si satisface unas exigencias mínimas del trabajador, provoca también recelo en éste por cuanto puede servir de puerta de salida para clarificar las plantillas, y en cuanto a la formación cultural y profesional de nuestros hombres resaltó el decisivo paso adelante que ha significado la aprobación y puesta en marcha de la ley de Educación, anticipando que en el terreno de la formación profesional, en el que la Organización Sindical ha sido avanzada y pionera, se está elaborando por ésta un ambicioso plan para atender a las necesidades, cada día más crecientes en una sociedad tecnificada, de mano de obra cualificada.

Por lo que hace a la colegiación sindical, el señor García-Ramal se mostró decididamente partidario de ella, y afirmó que su puesta en marcha, ya iniciada, no sufrirá retrasos, para que la representatividad y la participación lleguen a los más altos niveles. Aludió luego a la negociación colectiva, que está rindiendo estimables frutos, pese a todas las dificultades con que se desenvuelve, puntualizando que a la misma no debe dársele un carácter de enfrentamiento, sino de diálogo, de pacto conseguido por las vías de la comprensión y el entendimiento entre las partes que contratan.

Visita a una cooperativa

A primera hora de la tarde, el ministro señor García-Ramal visitó la cooperativa industrial Easo, surgida como consecuencia de la crisis de la empresa Huracán, S. A., que está constituida por 115 socios, trabajadores de uno y otro sexo, dedicados a la fabricación de trincheros e impermeables y prendas de ante y piel, a la que recientemente le ha sido concedido un préstamo de veintiocho millones y medio de pesetas.

Vuelta al COLEGIO



En una sola visita a "Galerías" puede usted hacer sus compras para el colegio

Desde equipos completos, uniformes y calzado, a ropa de cama y prendas impermeables.

Libros de texto. El más completo material escolar de todas clases.

Importante para los niños del Club Amigos de "Galerías"

El próximo domingo, día 13, a las 12 de la mañana, gran festival en el teatro del Parque de Atracciones, con actuación de Ant Platas (malabarista), Manrry and Richard (payasos), Zapico y Zapatón (acróbatas cómicos) y de Juan Cano y su orquesta.

Galerías Preciados

Plaza del Callao - Arapiles, 10 y 12

SAN SEBASTIAN

REUNION DEL CONSEJO DE MINISTROS

SAN SEBASTIAN, 11. El Consejo de Ministros se ha reunido a las diez y media de esta mañana en el palacio de Ayete, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

A esta reunión del Gobierno asisten todos los ministros, excepto el de la Vivienda, señor Morles Alfonso, que se encuentra en Bonn asistiendo, en calidad de observador, a la I Conferencia Europea de Ministros Encargados de la Ordenación del Territorio.

El anterior Consejo de Ministros se celebró, como se recordará, el 21 de agosto en el pazo de Meirás. (Europa Press.)

TRABAJADORES DEL MAR PODRAN JUBILARSE ANTES

Los coeficientes reductores de los nuevos porcentajes de la pensión de vejez en el régimen especial de la Seguridad Social de los trabajadores del mar se aplicarán en función del número de años que medien entre la edad del que solicita la jubilación y aquella en que legalmente el interesado podría obtener la pensión íntegra, dado que la edad de jubilación de estos trabajadores no es fija y varía según las actividades.

Por ello, la orden del Ministerio de Trabajo que publica hoy el «Boletín Oficial» establece que los afiliados en alta del Montepío Marítimo Nacio-

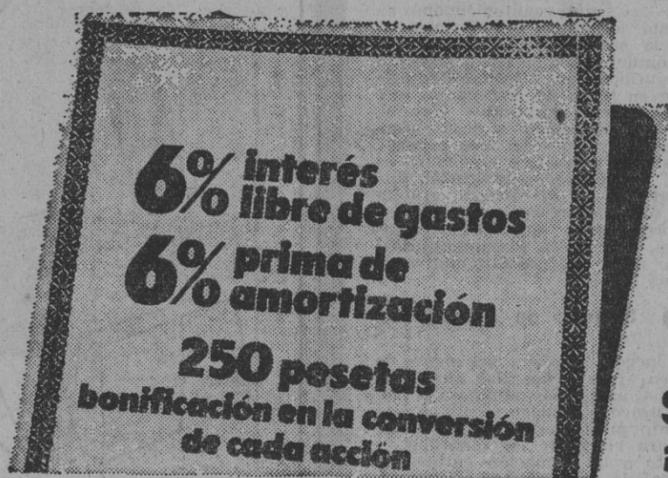
nal y Cajas de Previsión de los Trabajadores Portuarios que tengan cumplidos los cincuenta años de edad al entrar en vigor el nuevo régimen especial podrán causar derecho a la pensión de vejez si, de acuerdo con el régimen derogado, tuviesen derecho a obtener la pensión a partir de los cincuenta y cinco años, o sesenta en el caso de los estibadores.

En tal caso, el porcentaje de la pensión que en el nuevo régimen les correspondiera experimentará una disminución de siete centésimas por año que les falte para alcanzar la edad reglamentaria.

NUEVO ALCALDE DE ALICANTE

Ha sido designado para alcalde de ALICANTE don Ramón Malluguiza y Rodríguez de Moya, de cincuenta y un años de edad, casado y de profesión farmacéutico. Fue teniente de alcalde de urbanismo del Ayuntamiento alicantino, del que actualmente es concejal.

¿Cuándo unos bonos convertibles dieron unos rendimientos tan grandes?



Los bonos: con muchas exenciones de impuestos y ventajas fiscales.

Los bonos del Banco Industrial de Bilbao, además de darle un rendimiento muy alto, se benefician de interesantísimas exenciones en los impuestos sobre sucesiones, transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados, rentas del capital y desgravación en el impuesto general sobre la renta.

Cada acción es un regalo de 250 pesetas.

¿A qué precio comprará estas acciones? Asómbrese! Cada acción a 250 pesetas menos que la valoración media que tuvo en la Bolsa durante el trimestre anterior. Un importante descuento que ya quisieran todos los compradores de acciones.

Conversión rápida.

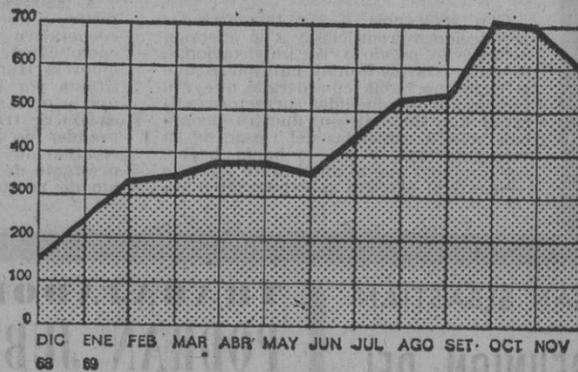
Hable con un experto. Se asombrará de un tipo de conversión tan rápida: dos años.

Y el dinero vuelve a su bolsillo al instante, cuando lo quiera.

Pero su dinero no queda bloqueado. Si usted lo quiere otra vez, podrá recuperarlo, después de haberle dado grandes beneficios. Los bonos del Banco Industrial de Bilbao cotizan con fluidez y estabilidad en las tres bolsas españolas, y les es reconocido el derecho de «cotización calificada»

Si lo desea, será accionista del Banco cuyas acciones subieron más el año pasado.

Exactamente en septiembre de 1972, usted será si lo desea, y sin ningún requisito especial, accionista del Banco Industrial de Bilbao, el banco con el alza de cotización más espectacular del año 1969 (sus acciones valían el 1 de enero 850 pesetas y el 31 de diciembre 3.000 pesetas).



15 Septiembre-emisión 1970

Bonos de Caja Convertibles del

BANCO INDUSTRIAL DE BILBAO

Los accionistas del Banco Industrial de Bilbao, tienen derecho preferente de suscripción de estos bonos.

De venta en todas las Oficinas del Grupo Banco de Bilbao

COMENZARON LOS DESPIDOS

HOY, 15.000 TRABAJADORES EN PARO

CONTINUA el conflicto de la construcción en Madrid y hoy se calcula que entre 15.000 y 16.000 trabajadores se mantienen en paro, según fuentes sindicales autorizadas.

La tónica, según estas fuentes, sigue estacionaria, y por el momento no hay visos de un arreglo inmediato del problema planteado, si bien se han recibido en la Delegación de Sindicatos algunos escritos de obreros planteando diversas reivindicaciones, aunque no de modo formal ni representativo.

No se conoce la cifra exacta del personal despedido por participar en este paro ilegal, pero se sabe que Banús ha despedido a 800 en las obras del barrio del Pilar; Becosa, a 300 en varias obras; Fersa, a 400, y Colomina G. Serrano, a 50, todo ello —según las fuentes informantes— en base a la legislación en vigor.

De todos modos, algunas empresas están dispuestas a readmitir a los despedidos, salvo a los que se considera responsables de la incitación al paro. Las autoridades sindicales están realizando activas gestiones para solucionar el conflicto. (Resumen de Europa Press.)

presente ha sido la política económica de contención, que, afectando a diversos frentes, se muestra especialmente efectiva en los aspectos financieros, ya que tanto los salarios como los precios han venido presentando una clara tensión alcista.

● Ha sido convocada con carácter de urgencia la Comisión Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores de Alicante para estudiar los problemas socio-económicos derivados del paro laboral que afecta ya a unos 3.000 trabajadores de las industrias del calzado de Elche, Elda, Petrel y Villena. Se han producido numerosos expedientes de crisis y suspensiones de pagos a consecuencia de las restricciones crediticias.

● Por otra parte, ascienden a 20 millones de pesetas las pérdidas de los fabricantes alicantinos de muñecas a consecuencia de las medidas aduaneras portuguesas. Aproximadamente el 50 por 100 de las exportaciones previstas para el primer semestre se encuentran congeladas en la frontera.

● Asturias

La situación en las explotaciones mineras afectas a Hunosa continúa estacionaria, excepto en el pozo «Montsacro» del sector Caudal, donde faltaron al trabajo 352 productores de los 549 que componen la plantilla. En estos momentos se hallan sancionados hasta el próximo 1 de octubre, con suspensión de empleo y sueldo, 652 mineros de La Camocha; 210 pasan al seguro de desempleo, 248 se encuentran disfrutando vacaciones o en baja por enfermedad, y están en activo 30 productores en conservación y 260 empleados administrativos y técnicos, lo que completa una plantilla de 1.300 personas. Ante este panorama, La Camocha, empresa privada, queda prácticamente cerrada hasta el próximo 1 de octubre.

● Preocupación entre los empresarios

«Las medidas oficiales adoptadas han afectado especialmente al sector empresarial que, ante sus graves dificultades financieras y la imposibilidad de continuar absorbiendo en la medida de años anteriores las elevaciones de costes, han tenido que recurrir a reajustar los precios al alza», se ha dicho tras la reunión que ha celebrado la Comisión Ejecutiva del Consejo Nacional de Empresarios para estudiar la coyuntura económica. Según dicha comisión, el factor que viene condicionando la marcha de la economía del país hasta el momento

● Mutualidad de Empleados del Hogar

El Ministerio de Trabajo ha dispuesto la constitución, régimen orgánico y funcionamiento de la Mutualidad Nacional de los Empleados del Hogar, de la Seguridad Social, por orden publicada hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

Los órganos de gobierno de la Mutualidad serán: la Asamblea General, la Junta Rectora y su Comisión delegada, en el ámbito nacional, y en el provincial, las comisiones provinciales. Dos tercios, como mínimo, de los miembros de los órganos colegiados de la Mutualidad deberán ser representativos de los empleados del hogar y de los cabezas de familia. El tercio restante estará formado por miembros natos del Ministerio de Trabajo, Organización Sindical, Sección Femenina, Instituto Nacional de Previsión y organizaciones colegiales sanitarias y los de libre designación del ministro de Trabajo. (Europa Press.)

● Renfe

● Continuaron ayer las conversaciones en torno a la nueva reglamentación de trabajo en la Renfe. Estas, que se centran ahora sobre los salarios, prosiguen su ritmo normal, según afirmó un representante del Ministerio de Trabajo. No se sabe todavía la fecha en que terminarán las reuniones y saldrá a la luz la nueva reglamentación, esperada con impaciencia en los medios ferroviarios del país.

LEY

DE

RADIODIFUSION

URGENTE Y NECESARIA

FUE un día prometida la ley de Radiodifusión, y desde entonces sus profesionales vienen alentando la esperanza de poder realizar pronto su trabajo en la necesaria actualización de los márgenes de confianza que reclaman ya las nuevas circunstancias de la sociedad en que vivimos.

Actualmente, el Estatuto de la Radiodifusión constituye una negación real de muchos de los valores que entraña y con los que cuenta este medio de comunicación social que, a pesar del fuerte encorsetamiento al que todavía está sometido, aspira a conquistar amplias zonas de audiencia en el territorio nacional si, por fin, se consigue la adecuada liberalización de tantas programaciones inevitablemente absurdas y anodinas. Rebasada la fiebre inicial que han padecido los televidentes, en su primer estupor ante la imagen, la radio vuelve a escucharse ampliamente, y lo único que le haría falta sería el correcto planteamiento legal de sus muchas posibilidades.

La radiodifusión está hoy como al margen o en contra de las realidades de la sociedad española, que ofrece la impresión de haberse detenido hace ya varias décadas. Precisamente una de las armas de la radio es su agilidad para presentar la noticia, y tal agilidad está hoy, en el mejor de los casos, recortada, no pudiendo establecer un honesto pugilato con la Prensa y teniendo que actuar en condiciones de inferioridad.

Largos espacios deportivos y frívolos atiborran las programaciones, intentando rehuir así, en parte, someterse a la necesaria intervención de grupos de censores que no suelen ser técnicos en esta clase de controles, a diferencia de lo que ocurre, por ejemplo, con el cine.

Un fenómeno sociológico de tan anchas proporciones como la radiodifusión no puede seguir por más tiempo al abrigo de unas disposiciones dictadas hace ya muchos años y sin que una ley actualizada lo regule convenientemente, de modo similar a como ocurrió con la Prensa, cuyos márgenes de liberalización le proporcionan también una fuerte ventaja sobre la radio.

El desfase legal de la radio en relación con la sociedad actual llega a términos anecdóticos, en ocasiones, auténticamente pintorescos, y en su contexto se explica, por ejemplo, que no haya podido ofrecerse por sus ondas la referencia del número y precio total de las letras de cambio protestadas en el último trimestre y no hayan podido tampoco exponerse las razones en pro de la coeducación, dándose, por lo general, la impresión de que en las zonas de la Iglesia todavía no se ha celebrado el Concilio Vaticano II. La reciente aparición de una red de emisoras con cierto matiz y cualificativo de diocesanas hace que sea aún más necesaria la ley de Radiodifusión, dado que éstas se pueden acoger a estatutos de excepción eclesial, consiguiendo determinadas ventajas de censura civil que no tienen las otras.

Se hace ya inaplazable poner en marcha de nuevo la idea de la ley de Radio-

difusión, con la que sus profesionales logren dignificar políticamente su trabajo y la sociedad consiga aprovecharse correctamente de sus posibilidades múltiples. No pocas personas sólo disponen del contacto con las ondas radiofónicas para sentirse insertas en la civilización.

Antonio ARADILLAS

INTERPRETES JURADOS

NUEVA REGLAMENTACION

La profesión libre de intérprete jurado se encuentra en una zona de indeterminación administrativa e inseguridad jurídica, debido al hecho de hallarse regulada por una variedad de preceptos y disposiciones, insuficientes para configurar adecuadamente la función que realizan estos profesionales.

Los intérpretes jurados son «aquellas personas que, sin tener el carácter de empleados públicos, son nombrados por el ministro de Asuntos Exteriores, previo informe del representante del Poder Central en la provincia de que se trate y una vez acreditada su competencia mediante las oportunas pruebas realizadas en la Oficina de Interpretación de Lenguas».

Los intérpretes jurados expiden o realizan verbalmente traducciones de textos y documentos del tráfico administrativo y jurídico redactados en una lengua extranjera. Y precisamente debido al aumento del tráfico internacional, con la consiguiente multiplicación de las actuaciones judiciales, notariales y administrativas, hace especialmente urgente la necesidad de una nueva reglamentación de la profesión.

Al mero conocimiento de la lingüística y de la estructura gramatical y lexicografía de las lenguas

involucradas, deben ir a unidos unos conocimientos de derecho comparado, a efectos de la mayor fidelidad de los términos a traducir.

Con fecha 5 de enero de 1963 se constituyó una Comisión formada por cuatro intérpretes jurados que presentó un escrito ante el Ministerio de Asuntos Exteriores exponiendo la necesidad urgente de una reestructuración de la profesión. Dicho escrito fue trasladado al Ministerio de Justicia, sin que hasta la fecha se haya pronunciado con respecto al mismo, ni adoptado medida alguna.

¿Por qué esta indiferencia por parte de nuestra Administración ante profesión de tanta importancia por la delicada labor que entraña? Es preciso que los organismos competentes den una pronta solución a las legítimas aspiraciones de estos profesionales.

ICARO

SANTANDER: INGENIEROS DE CAMINOS

MAS DEL 90 POR 100 DE SUSPENSOS

INGENIERIA

EN la nueva ley de Educación se contempla positivamente la continuidad del título de ingeniero, evitando así la posibilidad de que pudiera surgir una nueva figura de técnico, que habría causado una mayor confusión», declaró en San Sebastián el señor Tamarit, vicepresidente del Consejo Superior de Colegios de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales. Su presidente, señor Cruz Atienza, insistió en lo que dijo a PUEBLO: «Existen cerca de medio millón de ingenieros de diferentes niveles, que integran la Federación Europea de Asociaciones Nacionales de Ingenieros, los cuales pueden trabajar sin limitación alguna en nuestro país, y no es justo que de ella queden excluidos colegiados, en muchos casos con nivel superior.»

C. O. U.

Dentro de unos días va a aparecer la estructura legal del C. O. U. —curso sustitutivo del «preu», a desarrollar en treinta unidades semanales. Las materias

fundamentales absorberán quince horas, mientras que serán ocho las vocacionales y tres para técnicas de documentación, y, finalmente, a lo largo de cuatro horas, los alumnos podrían realizar visitas comunitarias. De esta forma la realización del estudiante como persona presenta posibilidades de mayor racionalidad.

EN EL NORTE

Nuestra estancia por Santander y Vitoria nos ha permitido detectar dos problemas sintomáticos que urgen solución. La Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Caminos de Santander suspende a más del 90 por 100 de sus alumnos. Y el intento de Vitoria de contar con una Universidad propia no acaba de cuajar. Una vez más presenciamos la lucha entre la Universidad estatal y la Universidad privada. Deusto, por un lado, y Valladolid, por otro. En el medio, mientras tanto —raíz de la preocupación—, un Patronato Alavés de Enseñanza Superior, que no afronta el problema con coherencia.

P. O.

EN VANDALINO (TURIN), COMO
EN ISOLOTTO (FLORENCIA)

MAS CURAS REBELDES

ROMA, 11. (Por telex, de nuestro corresponsal en el Vaticano, padre ARIAS.)

¿Un nuevo Isolotto en Turin? Esta es la pregunta que con cierta preocupación se pone hoy la Iglesia italiana ante los hechos graves ocurridos en estos días en la ya conocida comunidad del Vandalino, que, desde hace meses, se demostró en abierta oposición contra la jerarquía eclesiástica y contra el arzobispo de Turin, el cardenal Pellegrino, el cual, a diferencia de Florit en Florencia, no ha perdido los nervios y desde el primer momento demostró una gran comprensión y puso en marcha todos los medios posibles e imaginables para que no se convirtiera su comunidad en un segundo Isolotto.

Dicha comunidad del Vandalino, junto con el sacerdote que la preside, don Vittorino Merinas, había ya anunciado que estaba dispuesta a casar a aquellos sacerdotes que en conciencia creyesen que deberían hacerlo, incluso sin recurrir a la Santa Sede para pedir la dispensa. Y que la comunidad misma examinaría si dichos sacerdotes continuarían o no en el ejercicio del ministerio sacerdotal.

Una decisión grave, que ni siquiera en Holanda se ha llevado a cabo. Pero lo peor es que la comunidad del Vandalino ha llegado a los hechos: ante la comunidad, compuesta de unas trescientas personas, y con don Vittorino como testigo, han contraído matrimonio ayer dos sacerdotes; uno había obtenido ya dispensa de Roma, don Giuseppe Accossato, de treinta y cuatro años, que era una vocación tardía, pues había sido ordenado hace poco sacerdote; el otro, don Lorenzo Grande, no había pedido siquiera a Roma el permiso para casarse y se ha desposado con una ex religiosa. Tiene treinta y siete años.

Ante un escándalo semejante, que no tiene precedentes ni en las comunidades más contestatarias de Centroeuropa, el cardenal Pellegrino, después de numerosas consultas en la diócesis y en el Vaticano, ha excomulgado a don Lorenzo y suspendido «a divinis» al sacerdote de la comunidad, don Vittorino. Sin embargo, en la carta del arzobispo en la cual se anuncian las medidas tomadas, se da a entender que monseñor Pellegrino tiene la esperanza «de po-

der reemprender cuanto antes la plena comunión con todos los hermanos de la comunidad».

No se sabe aún la reacción de la comunidad ante las medidas drásticas del cardenal, porque han anunciado que están redactando una respuesta a la carta del cardenal, que

una actitud de rebeldía frente a ciertas estructuras eclesiásticas que ellos consideran superadas y deshumanizadas.

Don Vittorino, en un libro que publicó hace poco, escribía: «Debemos desear que sean numerosos los sacerdotes que, habiendo llegado a un estado permanente de conflicto con ellos mismos, a causa de ciertas leyes anacrónicas y deshumanas hechas por los hombres y no por Dios, tengan la valentía de reaccionar como libres hijos de Dios y de resolver su situación personal en la forma que su conciencia y su irrenunciable vocación humana les impone.»

Evidentemente, don Vittorino se refiere de un modo especial al problema

★ **DOS SE HAN CASADO: UNO, SIN DISPENSA DE ROMA, CON UNA EX RELIGIOSA**

★ **EL PARROCO QUE LO CONSINTIO: SUSPENDIDO "A DIVINIS"**

harán pública en estos días.

Pero todo hace temer que la comunidad se mantendrá firme en sus decisiones, y por eso se piensa que el Vandalino podría convertirse en un segundo Isolotto. En efecto, don Vittorino y su comunidad se han mostrado siempre muy firmes en la línea tomada, y lo que más preocupa es que tanto él como los sacerdotes que se han casado en la comunidad son considerados en la archidiócesis como «sacerdotes capaces y dignos de consideración», aunque, si, lógicamente, todos reconocen su postura de rebeldía.

Según los amigos íntimos que les conocen, no se trata de una crisis de fe en ninguno de ellos, sino de

del celibato obligatorio para los sacerdotes.

Don Vittorino se había a su tiempo solidarizado plenamente con don Mazzi, cuando estalló la bomba del Isolotto en Florencia.

La fuerza, tanto suya como la de don Mazzi, es que luchan por la libertad de los demás, según dicen ellos mismos, ya que ni el uno ni el otro ha pensado en casarse, y sus conductas morales son ejemplares.

Quizá por esto también las autoridades eclesiásticas tratan de no romper el diálogo con ellos, porque advierten que precisamente por esto poseen una mayor fuerza en su línea de protesta.

Levingston, Presidente argentino

"EL MOMENTO ES CRITICO"

BUENOS AIRES, 11. (Por telex, de nuestro enviado especial, Vicente TALON.)

«El momento es crítico y reclama una acción inmediata», acaba de declarar el Presidente Levingston ante la Comisión Interministerial reunida en la Casa de Gobierno. Sobre estos mismos puntos de la situación crítica y de la necesidad de actuar con el acelerador pisado a fondo se manifiestan, también, otros sectores del país, aunque, por desgracia, no coinciden en el camino a seguir ni en los métodos a aplicar. El secretario general del poderoso Sindicato Luz y Fuerza, Juan José Taccone, me acaba de decir, en torno a este asunto, que el Gobierno cuenta con un plazo de sesenta a cien días para clarificar su postura. Si no acierta con la senda debida, la crisis argentina se deteriorará hasta extremos lamentables.

«El Gobierno del Presidente Levingston — me ha asegurado Taccone — tiene ante sí tres alternativas. La primera consistiría en una dictadura de derecha, factible de conducir, en un corto espacio de tiempo, a las máximas represiones y a la guerra civil. La segunda sería la de profundizar la revolución, enfrentando al industrialismo extranjero y no aceptando más capital que aquel que llegase para colaborar lealmente en nuestro desarrollo. En cuanto a la tercera alternativa podría ser la de llamar a unas elecciones sin trampa, que posibilitasen el retorno del peronismo.»

● Coincidencia en la frustración

Según Taccone, si el poder ejecutivo no se define y continúa con sus signos de apertura sin traducción real, la Confederación General del Trabajo no tendrá más remedio que agudizar la crisis reinante. «Hay que desencadenar un movimiento de fuerza que, sin caer en la anarquía, obligue a las fuerzas armadas a darle una salida a la crisis. Recurrirémos, en primer lugar, a la huelga. Pero no al gastado recurso de la huelga de veinticuatro horas, sino a algo mucho más serio.»

En opinión del secretario general de Luz y Fuerza, aunque los últimos quince años ofrecieron un saldo negativo, en estos momentos existen dos puntos de convergencia nacionales. Uno de ellos lo representa la frustración y el otro el acrecentamiento del espíritu patriótico. Ambos sentimientos manan, además, de una misma fuente.

«La oligarquía argentina, sin dejar de ser oligarquía, es cada día más nacional, ya que ha de enfrentarse con las oligarquías extranjeras, que le están comiendo el terreno en su propio país. Los empresarios, como no tienen más remedio que vender sus fábricas a los grandes emporios extranjeros, se encuentran humillados, pues se convierten en gerentes o altos funcionarios de las industrias que fue-

- ◆ **La C.G.T. advierte que puede estallar una huelga general dilatada**
- ◆ **OBJETIVO: Obligar a las fuerzas armadas a forzar una solución política**

ron suyas. En cuanto a los técnicos, no pueden desarrollar su inventiva e iniciativas, ya que, por llegar todo dictado desde la casa matriz extranjera, han de aceptar un papel de simples copistas. Incluso los militares se ven inmersos en una máquina tecnológica de cuño extranjero, que los transforma en poco más que gendarmes. Todos estos problemas unifican, y por eso, si usted sienta en torno a una mesa a tres empresarios, tres ingenieros y tres coroneles verá cómo comparten una amplia área de opinión.»

● Participar, sí; colaborar, no

La violencia, tema tan trágicamente candente en la Argentina, es para Taccone una consecuencia directa de la frustración. «Es la clase media y alta la que practica la anarquía. Muchachos que, al ver que lo que les ofrece la sociedad es tan sólo el conformismo o sus vicios, buscan sendas nuevas y se convierten en servidores de los ideólogos de la violencia. Aquí ocurre lo que Pablo VI apuntó en su discurso con motivo del cincuentenario de la O. I. T., es decir: que el problema de nuestra sociedad no es tener más, sino ser más.» Juan José Taccone, que tiene sobre su biblioteca un busto de Eva Perón y otro de Juan XXIII, milita en la corriente llamada participacionista, y por eso su nombre figura en la lista

de quienes, según determinadas fuentes, seguirán el triste camino de Vandor y de Alonso. El mismo traza así su posición en la materia:

«Onganía deformó el término participar. Nosotros aceptamos ese recurso, pero siempre que participar sea encontrarse en el centro de la decisión. Si participar es tan sólo asesorar, como lo entendía Onganía, entonces lo que se nos está ofreciendo es que colaboremos con la reacción. Por el momento, mientras el Gobierno no cambie su planteamiento económico-social, los caminos del participacionismo se encuentran cerrados. Primero que adopten medidas revolucionarias, y después que nos llamen. Pero estos términos no pueden invertirse.»

Taccone, líder obrero, piensa así. Pero Taccone, pese a la importancia de su figura y de su Sindicato, no es lo más robespierriano del movimiento sindicalista. Quiere decir esto que a su izquierda militan grupos todavía más radicales, a los que tal vez les sepa a mucho ese plazo de cien días concedido al Gobierno. De creer a determinadas fuentes, y por lo que respecta al grupo mayoritario de la C. G. T., los márgenes de paciencia se están agotando celéricamente, y antes de que concluya octubre — y tal vez septiembre — habrá grandes acontecimientos en ese corazón proletario de la Argentina que es la macropolis de Córdoba.

RESIDENCIA UNIVERSITARIA NTRA. SEÑORA DE RIANSAIRES

(MASCULINA)
BACHILLERATO Y PREUNIVERSITARIO COLEGIADO, en régimen de internado, estudios dirigidos y máximo control.
SECCION UNIVERSITARIA, en régimen independiente. Plazas limitadas. Soliciten reglamentos.
Hilarion Eslava, 50, 1.
MADRID-15

PISOS CENTRICOS Y BARATOS

Desembolso inicial: 50.000
Mensualidades de 5.000
Ascensor, parquet, empapelado
Paseo Delicias, 116
Aproveche esta única oportunidad

MUEBLES LOPEZ



LUCHANA, 17 AL 21
TRAFALGAR, 1
LUCHANA, 31

HASTA 36 MESES DE CREDITO

LIQUIDAMOS LOS ULTIMOS CAMIONES

3 EJES
BARREIROS CENTAUROS
Facilidades de pago
COMDESA
General Palanca, 31
(salida Metro Delicias)
Carretera Toledo, 60
(cruce carril Carabanchel)
MADRID

¡HERNIADOS!

HERNIGAY ha conseguido fabricar un aparato ligero, sin flejes, ni hierros, ni cueros, ni hebillas, ni enganches. pudiendo bañarse, lavarlo y dormir con él si el caso lo requiere. Usándolo, el paciente se siente seguro por adaptarse a sus hernias y contenerlas con comodidad. Colocación fácil y rápida. A medida y bajo molde, para ambos sexos, bajo prescripción facultativa. Patente 135.539. HERNIGAY Padiella, 177. BARCELONA. Consulte a su médico. (C. P. S. 3.723.)

VISITA EN MADRID: La casa HERNIGAY atenderá a los herniados los días 14 y 15 de septiembre (lunes y martes) en el consultorio del doctor don Ismael Torrecilla, calle Quintana, 28 (junto a Rosales), de MADRID. Visitas: el día 14, de 10 a 1, y el día 15, de 10 a 1 y de 5 a 8.

BUENOS AIRES BAJO LAS METRALLETAS

● La Policía, nerviosa e irritable, registra todo con el dedo en el gatillo

● El Gobierno adoptará medidas drásticas contra el guerrillerismo urbano

BUENOS AIRES, 11. (Por telex, de nuestro enviado especial.)

Acabo de regresar a mi hotel después de recorrer en automóvil la mayor parte del Gran Buenos Aires. La ciudad, sobre todo por lo que se refiere a determinados barrios, ofrece un aspecto realmente inusitado. Policías uniformados o de civil —metralleta en ristre— montan guardia en las esquinas y cachean a los peatones sospechosos, haciéndoles apoyar las manos contra la pared. Por el aire zumban, a baja altura, helicópteros y aviones, mientras que enormes embotellamientos se producen en los accesos por carretera.

Hecho notable: no afloran demasiados gestos de malhumor ni de protesta. Quien es interceptado por la Policía se pliega a los registros y molestias consiguientes sin rechistar. Posiblemente comprenden las razones que han motivado tamaña situación, aunque tampoco se les escapa el hecho de que los agentes atraviesan por un período de gran nerviosidad, y que es mejor no poner a prueba su irritabilidad. Dolidos por el asesinato de varios de sus compañeros, en los días pasados, y sabiendo que uno de los heridos lucha por sobrevivir en el hospital con el cuerpo atravesado por catorce perforaciones, los policías disparan con excesiva facilidad.

Como prueba de esta psicosis contaré que no mucho después de la muerte de los «montoneros», en la «pizzería» de la calle Moctezuma, un patrullero interceptó a un automóvil en el que viajaban tres sospechosos. Al no hacer caso a la orden de alto, los ametralladoristas de la Policía abrieron fuego, siguiéndose un tiroteo que le costó la vida a dos de los tres sospechosos, desapareciendo el tercero. Según se pudo comprobar más tarde, no se trataba de extremistas políticos, sino de delincuentes comunes, a los que en otras cir-

cunstancias no se les hubiera aplicado un recurso tan sumario.

● El mal y sus raíces

El miedo a la acción de los comandos es grande. Hasta ahora he podido comprobar que la gente con alguna significación política toma todas las referencias posibles sobre la persona que solicita verles, y la reciben envueltas en toda clase de medidas de seguridad. Además, en ningún centro oficial se tolera la entrada de una cámara fotográfica, aunque se les demuestre que, efectivamente, se trata de una pacífica Nikon y no de una ametralladora camuflada.

Ahora, el dispositivo contra-terrorista va a agudizarse. El Presidente Levingston se ha reunido, para tal fin, con el ministro

del Interior, acordándose que se adoptarían medidas para frenar drásticamente el desborde del guerrillerismo urbano y que los textos legales serán actualizados de acuerdo con las exigencias del momento. Naturalmente, la solución no se encuentra tan sólo en el camino policiaco-represivo. Un camino que sólo puede alcanzar resultados parciales, pero que nada logrará ante una crisis como la presente, que da información para la gacetiña periodística diariamente y desde todos los puntos del país. La situación arranca de un malestar con profundas raíces y, mientras no se opere sobre ellas, «montoneros», ejércitos secretos, etcétera, continuarán haciendo de las suyas, amparados por las facilidades que ofrecen ciudades como este Buenos Aires, que es una verdadera jungla de cemento, con ocho millones de habitantes.

FIRMADO, LOS "MONTONEROS"

Dan pruebas de ser ellos los que mataron a Alonso

BUENOS AIRES, 11.—Por medio de una comunicación hecha a un periódico vespertino de esta capital, uno de cuyos redactores se dirigió a la dirección indicada en una conversación telefónica, fueron hallados elementos probatorios de que un titulado Comodoro Montonero Maza, Ejército Nacional Revolucionario interviniera en el atentado que costó la vida al dirigente gremial José Alonso.

Dichos elementos, contenidos en un sobre de tamaño oficio, consisten en dos llaves y un papel con membrete del Sindicato Obrero de la Industria del Vestido y Afines en el que se detalla la clave para abrir una de las cajas de seguridad de la organización, una tarjeta de visita a nombre de Robert Charles McLaughlin —de la Embajada de los Estados Unidos— y una descripción de los objetos hallados, junto con los consignados anteriormente, en el portafolios que llevaba Alonso el día del asesinato, a saber: una credencial de afiliado a Foviva de José Alonso; un recibo por 160.000 pesos extendido a nombre de la señora de Alonso, en concepto de custodia; un pequeño folleto titulado «Breve racconto para ubicar el tema en discusión»; un llavero de cuero negro con siete llaves; una invitación para viajar a los Estados Unidos, firmada por el embajador de ese país; un sobre blanco con una leyenda que dice «Caja Tucumán 737», y otro relacionado «Caja de Seguridad», con dos llaves y la descripción de una caja de seguridad. El sobre incluía también un «comunicado número 2», del comando, en el que se vierten expresiones contra el dirigente asesinado. (Efe.)

PASADA LA EUFORIA VERANIEGA DE PAZ

QUE U.S.A. ABANDONE TODA INDOCHINA (EXIGE) (RUSIA)

◆ El vicepresidente del Consejo de Ministros, Novikof, resucita frases de grueso calibre contra los americanos

MOSCU. (Crónica de nuestro corresponsal, Alfonso MARTINEZ GARRIDO.)

Al conmemorarse en estos días el XXV aniversario de la proclamación de la República Democrática de Vietnam, la U. R. S. S. ha vuelto a poner sobre el tapete de la actualidad mundial la necesidad de que Norteamérica evacúe total y definitivamente la península de Indochina. Acaso con motivo de los acontecimientos precedentes —singularmente la firma del tratado entre la Unión Soviética y la República Federal Alemana— el tema de Vietnam había quedado un tanto marginado, pues ni en discursos ni editoriales había espacio para otro asunto que no fueran aquellos

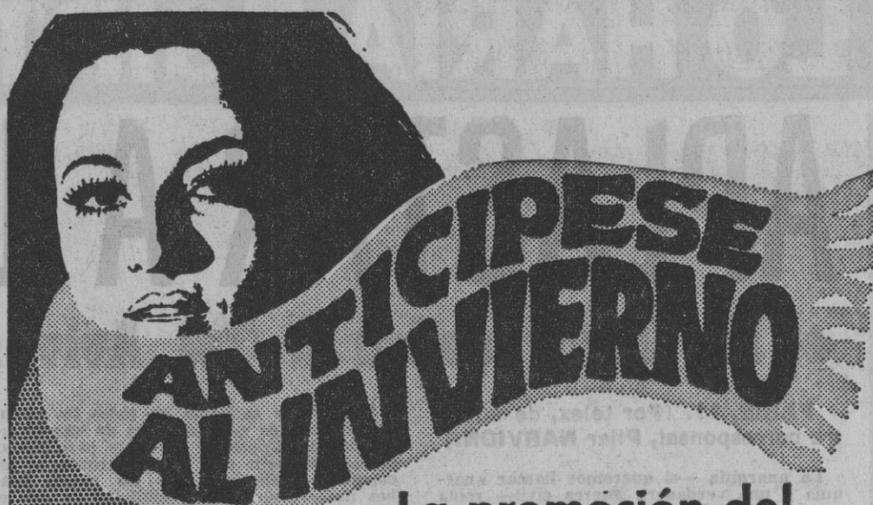
otros, y acerca de los cuales la U. R. S. S. ha proclamado incesantemente durante días y días haber sido ella la única artífice de tales esbozos de paz. Sin embargo, ha bastado que penetrara en la historia de 1970 el mes de septiembre para que los soviéticos trasladasen de nuevo su atención al frente indochino.

«Los soviéticos exigen de Estados Unidos que cesen la agresión al Vietnam, que evacúen plena e incondicionalmente de Vietnam del Sur sus tropas y las de sus satélites, que respeten el legítimo derecho del pueblo sudvietnamita de decidir por sí mismo sus asuntos internos, sin injerencia extranjera alguna.»

Estas palabras pertenecen ni más ni menos que a la autorizada voz de Vladimir Novikof, vicepresidente del Consejo de Ministros de la U. R. S. S.,

quien, en un amplio artículo publicado en el semanario «Novidades de Moscú», aparte de realizar el consabido ataque a la presencia de las tropas norteamericanas en Indochina, anima al pueblo vietnamita a proseguir su marcha «en el camino de desarrollo socialista que ha elegido y en la lucha contra los agresores norteamericanos».

Vietnam, pues, cancelados por el momento algunos otros asuntos no menos urgentes, vuelve a ser tema de atención de los dirigentes soviéticos, cuya dialéctica parece ser se va a emplear a tope, pues si en ocasiones anteriores lo más que hicieron fue lamentar y condenar la presencia norteamericana en el sudeste asiático, las andanadas, en esta oportunidad, han dado comienzo con esa grave exigencia a U. S. A.: «Evacuar Indochina.»



La promoción del cliente previsor

EQUIPE AHORA SU HOGAR Y ECONOMICE



- Cortinón Poliéster, fantasía con bajo de encaje de 2,80 de ancho..... 199 Pts. metro
- Mantas acrílicas fantasía..... 259 Pts.
- Mantelerías en poliéster. Estampadas, jacquard y lisas 449 Pts.
- Tapicería acrílica 99 Pts. metro
- Faldas para mesa camilla en felpa 855 Pts.

Fantástica variedad de artículos muy actuales y de reconocida calidad.

ADEMÁS:

Interesantísimas oportunidades para eliminar totalmente los precios procedentes de nuestras **REBAJAS DE VERANO**

El Corte Inglés

Preciados, 3 • Goya, 76 • Generalísimo

LO HARIA EGIPTO, EN JORDANIA

APLASTAR A LOS "FEDAYIN"

◆ El Cairo sondea a Tel Aviv sobre un posible envío de tropas

PARIS, 11. (Por telex, de nuestra corresponsal, Pilar NARVION.)

La anarquía —si queremos llamar anarquía a una verdadera guerra civil— reina en Jordania. Mientras esta guerra se ha resuelto entre jordanos y palestinos, como venía sucediendo en los meses pasados, en los que el Rey Hussein ha tenido que afrontar las más difíciles situaciones de su nada fácil historia, las grandes potencias de este mundo se limitaban al papel de espectadoras alarmadas, pero sin meter la mano en la masa. Desde el pasado domingo varios centenares de ciudadanos de los países desarrollados sufren cautiverio en Jordania y el asunto de la guerra civil ha tomado, naturalmente, otro cariz.

El rumor de esta posibilidad de una intervención egipcia corre lo suficientemente concreto en Tel Aviv para que los corresponsales franceses acreditados en el país digan que Golda Meir ha pedido aclaraciones:

1. Si se trata únicamente de salvar a Hussein.

2. Si Egipto está dispuesto a garantizar que abandonaría Jordania una vez restablecido el orden.

La realidad es que los israelíes piensan que en esta hipotética idea de El Cairo puede haber gato encerrado, y que el pretexto de restablecer el orden puede servir para abrir un nuevo frente. Aun en el caso de que fuese cierta la intención que se presta a Nasser de informarse de la posición de Israel respecto a este proyecto, se tiene la impresión de que Israel diría categóricamente no, convencido de que éste es un nuevo paso adelante de Rusia para su establecimiento en otra zona del Oriente Medio.

Desde ayer se habla en todos los círculos políticos de la posibilidad de una intervención de Egipto en Jordania para salvar al Rey Hussein y a su monarquía de los comandos palestinos. En los países árabes nadie cree en la posibilidad de que el líder socialista del panarabismo se lance a una aventura bélica para salvar la última monarquía hachemita, y esto, enfrentándose con los palestinos. En las cancillerías occidentales se diría que no parece tan disparatada la idea de que las dos grandes potencias intervengan en Jordania «por país árabe interpuesto» y que este país sea Egipto. En todo caso, en Tel Aviv corre el rumor de que El Cairo ha tratado de saber cuál sería la reacción de Israel ante una intervención de Egipto en Amman para liquidar la revuelta de los palestinos.

da sean más o menos confortables en Zarka que en Gaza es una polémica estúpida y una polémica insensata, mientras los 300 prisioneros de Zarka y de Amman, y el pueblo palestino y jordano, están todos a merced de los horrores de una guerra civil monstruosa, en la que Hussein se juega a cada momento el trono y la vida, en la que nadie puede estar seguro de salir con bien, mientras sigue paralizada totalmente la imaginación de los poderosos de este mundo, incapaces de inventar la salida a una situación desastrosa, que cada día se convierte más en un polvorín bajo los pies de todos. El ejemplo de los suizos metidos en la danza está bien claro.

inglesa Guardian Royal Exchange acaba de anunciar su nuevo servicio de seguro antipirata. Por la módica cifra de una libra, los viajeros tendrán derecho, en caso de raptos por los piratas aéreos, a una prima de 50 libras durante los días que dure su aventura, hasta un nivel de 500 libras y al abono de los daños y perjuicios hasta una cantidad razonable.

Parece que el seguro contra los piratas está teniendo un éxito total en los aeropuertos británicos, y que la compañía piensa internacionalizar sus servicios rápidamente.

● Necesitaban ingleses

Los acontecimientos de los últimos días nos llevan de sorpresa en sorpresa. Los responsables del F. P. L. P.

TAMBIEN SE RUMOREA UNA OPERACION AEROTRANSPORTADA U. S. A.

—Frente Popular de Liberación Palestina— han declarado a los periodistas que el raptor del avión inglés que hacia el viaje Bombay-Londres, que hoy se encuentra en el «aeropuerto de la revolución» se debe al hecho de que «necesitaban ingleses» para poder presionar debidamente sobre el Gobierno británico para obtener la liberación de Leila Jalid.

Por abracadabrante que parezca, la realidad es que se «pesca» en el aire ingleses en la medida de las necesidades del F. P. L. P., como quien va al mercado a comprar cebollas o naranjas.

● Todos los rehenes, a Amman

AMMAN, 11.—El Comité Central de la Organización para la Liberación de Palestina ha decidido esta mañana el inmediato traslado a Amman de todos los pasajeros de los tres aviones secuestrados y retenidos en el desierto jordano por los guerrilleros, según informa el propio Comité citado.

En el comunicado publicado hoy por el Comité se

dice que todos los pasajeros estarán bajo la protección del Comité Central de dicha organización. (Efe-Reuter.)

● Tranquilidad en Amman, la capital jordana

AMMAN, 11.—La situación en Amman es tranquila hoy después de un tiroteo registrado esta madrugada entre tropas jordanas y comandos palestinos.

Después del incidente citado no se han oído más disparos durante la mañana

y el comercio ha vuelto a abrir sus puertas, especialmente en el centro de la capital. El público, en general, circula libremente por las calles y un pequeño número de funcionarios gubernamentales ha vuelto a sus puestos de trabajo.

Radio Amman ha hecho un llamamiento a toda la población para que se restablezca la normalidad y todo el mundo comience a trabajar como habitualmente.

La reanudación de la vida normal parece ser la consecuencia del último acuerdo entre el Gobierno y el Comité Central para poner fin a la lucha y negociar una solución a sus diferencias, causa de los combates desencadenados hace ya dos semanas y que han costado la vida a unas cuatrocientas personas. (Efe-Reuter.)

LA VI FLOTA, FRENTE A BEIRUT

BEIRUT, 11.—Unidades de la VI Flota han llegado a una zona próxima a las aguas territoriales libanesas durante los dos últimos días, informan esta mañana los periódicos de Beirut.

Los rotativos añaden que las unidades están a unos 27 kilómetros de la costa del Líbano y que su radar produce distorsiones en la frecuencia de una de las emisoras locales de televisión.

Un portavoz de la estación Tele-Orient, interpelado sobre tales interferencias, ha declarado: «Son debidas a la presencia de grandes equipos de radar en las proximidades.» (Efe-Upi.)

● Necesidad de acción

Hipotética o real la intención que se presta a Egipto de intervenir en Jordania, sea suya la idea, o sean las grandes potencias las que están interesadas en su intervención para cortar la guerra civil en Jordania, lo cierto es que, desde los nasillos de la O. N. U. hasta cualquier cancillería oriental u occidental, todo el mundo piensa, a estas alturas, que si la situación se agrava para el Rey Hussein y los rehenes siguen entre las manos de los guerrilleros irresponsables, habrá que decidirse por una acción más enérgica y decisiva que las tradicionales conclusiones del Consejo de Seguridad de las que nadie hace demasiado caso.

Se ha hablado mucho aquí en París de la posibilidad de una intervención americana en «el aeropuerto de la revolución», una operación aerotransportada de emergencia, pero la idea no parece que tenga viabilidad, pues todo el mundo cree que los aviones están cargados de explosivos y la vida de los prisioneros peligraría al máximo.

Ayer se ha iniciado un nuevo aereo de la Cruz Roja que lleva desde Beirut, dos veces al día alimentos, médicos, enfermeros, aparatos de climatización u todo lo necesario para asegurar un mínimo de confort a los prisioneros, de modo que a los artículos aparecidos en todo el mundo condenando las condiciones inhumanas en que los palestinos retienen a sus prisioneros, un portavoz del F. P. L. P. ha contestado que los prisioneros gozan de un confort infinitamente superior al que disfrutaron jamás en sus veinte años de cautiverio los palestinos de los campos de Gaza, sin que nadie llorase lágrimas de cocodrilo sobre los niños que crecieron y se hicieron hombres bajo aquellas tiendas de campaña, que son los mismos que hoy vigilan sus prisioneros con el arma al brazo en el aeropuerto de Zarka.

Que las condiciones de vi-

DA A LUZ UNA JOVEN REHEN

GINEBRA, 11.—El número de rehenes occidentales detenidos en el desierto jordano se elevó ayer de 254 a 255 al dar a luz una joven americana que iba a bordo del reactor de la TWA. La Cruz Roja informó que la madre y el niño se encontraban bien.

Portavoces de la Cruz Roja Internacional declararon, en la sede de la organización, en Ginebra, que su Delegación de Jordania no les había proporcionado el nombre de la madre ni el sexo del recién nacido.

En el mensaje recibido anoche de la delegación de Jordania se dice simplemente: «Para su información, una joven norteamericana dio hoy a luz en el avión de la TWA. No hubo problemas para nuestro equipo, firmado, Amman.»

Según fuentes diplomáticas de las Naciones Unidas

LOS REHENES SERAN LIBERADOS EL LUNES

◆ Excepto los pasajeros judíos

NACIONES UNIDAS, 11.—Fuentes diplomáticas en las Naciones Unidas, en contacto con los guerrilleros palestinos que mantienen retenidos a los pasajeros de tres aviones de líneas aéreas comerciales, secuestrados en el desierto jordano, aseguraron anoche que para el lunes se pondrán en libertad dichos rehenes.

Dichas fuentes añaden, sin embargo, que la última intención de los guerrilleros es poner en libertad a todos aquellos que no sean judíos.

Según la Cruz Roja Internacional, los portavoces guerrilleros anuncian que el último plazo fijado hasta ahora para la voladura de pasajeros y aviones es el sábado por la noche, de no ser aceptadas las reclamaciones de los secuestradores. (Efe.)

● Propuestas inaceptables

BERNA, 11.—Las nuevas propuestas del F. P. L. P., transmitidas a Berna a través del Comité Internacional de la Cruz Roja, para la liberación de las mujeres, niños, enfermos y ancianos, a cambio de la libertad de los palestinos detenidos en Europa, han sido juzgadas inaceptables por el estado mayor de la crisis, compuesto por representantes de Suiza, Gran Bretaña, Estados Unidos y Alemania Federal, según se ha sabido de fuente digna d. crédito. (Afp-Efe.)

SI NO SE CORTAN LOS SECUESTROS

LA AVIACION COMERCIAL SE PARALIZARA (DICE EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION SINDICAL DE PILOTOS)

EN el año 1969 hubo en el mundo 87 secuestros de aeronaves, y en los meses transcurridos del actual, 47. A estos hay que añadir los cinco últimos. Total, en poco menos de dos años ha habido 139 secuestros.

El presidente de la Asociación Sindical de Pilotos Civiles ha reunido esta mañana en Madrid a los informadores para facilitarles datos sobre

el problema, cada vez más alarmante, de los secuestros de aeronaves.

—Las leyes no están suficientemente reguladas a este respecto. No hay normativa internacional. La primera pieza con la que se cuenta es el convenio de Tokio, firmado en 1963 por veintinueve países, que tardó seis años en obtener las doce ratificaciones necesarias para entrar en vigor.

El señor Roa añadió que durante el año 1969 fueron 78 los países que lo ratificaron.

—Y ustedes los pilotos ¿qué han hecho?

—Nosotros hemos hecho todo lo posible para que el convenio de Tokio fuera ratificado por el mayor número de Estados. Hemos insistido a través de nuestra asociación internacional, en la I. A. T. A. y otros organismos. Ya saben ustedes: se llegó a hablar de una paralización del tráfico aéreo... No digan ustedes huelga...

—Pero hablemos de soluciones prácticas.

—Las soluciones prácticas son de responsabilidad de los Estados. Habría que tomar medidas de tipo preventivo y otras de tipo punitivo y habría que exigir que ningún país acogiese en su territorio a los secuestradores. La delincuencia aérea se debe a que hay países que acogen a los delincuentes, y estos países no son dignos de pertenecer a la comunidad aeronáutica internacional.

—Urge encontrar soluciones resolutivas, ¿verdad, señor Roa?

—Si no se encuentran soluciones se paralizará la aviación comercial, que hoy por hoy es el medio de transporte más seguro. Todos los días hay quinientos mil pasajeros por los aires ocupando aviones de

todas las compañías aéreas del mundo. Iberia solo, tiene veinte mil pasajeros a bordo cada día.

Pasamos al tema de la responsabilidad de los pilotos.

—El comandante de la aeronave siempre vela por la seguridad de su pasaje y los bienes que se le han confiado. Cualquier piloto en caso de ser amenazado, en caso de secuestro, adopta las medidas que más seguridad proporcionan al pasaje.

—Entonces usted considera que las medidas tomadas desde el exterior de una aeronave para impedir el secuestro...

—El comandante es responsable de la aeronave desde el momento que se hace cargo del aparato hasta que lo entrega... ¿He respondido suficientemente?

—Ha respondido usted saltándose un poco por la tangente. Pero dígame, ¿no se podría llevar fuerza armada dentro del avión?

—Un avión no es un campo de batalla. Es un hábitat donde un tiro no se sabe qué consecuencias puede tener... En caso de que fuese escelta armada en la cabina, dependería directamente del comandante y un hombre responsable no podría nunca ordenar abrir fuego dentro del aparato.

La verdad es que en los aeropuertos del mundo ya han comenzado a tomar medidas preventivas, registros de equipajes, etc. En Barajas también se hace. Ya va poniéndose difícil subir a un avión con una metralleta bajo el brazo. Mientras tanto, en algunos hoteles de Torremolinos se están anulando reservas de plazas. El motivo aducido es la inseguridad del tráfico aéreo.

José Luis NAVAS

CALEFACCION

sol-Thermic^{sa}
sistema solar



**tan sano, seguro y económico
¡COMO EL CALOR DEL SOL!**

FABRICADO BAJO PATENTE INTERNACIONAL
(RECHACE IMITACIONES)

INSTALE SU SOL ANTES DE QUE LLEGUE EL INVIERNO

SOLAMENTE EN ESTABLECIMIENTOS VENEDORES OFICIALES

Exija proyecto de calefacción, sin compromiso

gran MADRID



ARIAS NAVARRO



TORRES DE MADRID: EL AYUNTAMIENTO, FIRME

◆ Proyectos fantásticos para el solar de la Casa de la Moneda

Ayer hubo rueda de Prensa con el alcalde, don Carlos Arias Navarro. La primera, después de sus vacaciones.

—Acabo casi de llegar —dijo—. Estoy reagrupando a todos los delegados de servicios para reunirme con ellos y pasar revista a todos los asuntos pendientes, especialmente los que se refieren al ritmo de las obras. Sin entrar en detalles ya sé que casi todas van cumpliendo los plazos previstos, y algunas —como las de la plaza de la República Argentina y el paso Bailén-Ferraz— mucho más adelantadas de lo calculado.

—¿Cuándo tendrán lugar las elecciones en Madrid?
—Conozco únicamente las declaraciones del ministro de la Gobernación. Esto significa que seguramente en el próximo Consejo de Ministros se fijará la fecha de las elecciones municipales madrileñas. Yo creo que se celebrarán en noviembre, y seguramente en día laborable. El convocarlas en jornada festiva hace descender notablemente el número de votantes.

● PLAZA DE COLON ● TORRES

—La Casa de la Moneda, que en paz descanse, va a dejar paso a una nueva plaza, ¿se sabe algo acerca del proyecto sobre este particular?

—Hay algunos interesantísimos. Otros, no tanto. Hay soluciones fantásticas y las hay superrealistas... De todas ellas se extraerán ideas muy aprovechables, sin duda, para redactar un proyecto importante. La exposición de proyectos se instalará, dadas sus grandes dimensiones (treinta y tantas maquetas grandes con planos y alzados), en un gran local, como el palacete del Retiro u otro similar, donde podrá visitarla la Prensa muy pronto.

—Se ha dicho, señor alcalde, que se ha demolido la parte de encofrado de las Torres de Colón. Pero que lo importante, lo ya solidificado, no se tocará.

—Hay tres meses para la demolición. Hemos exigido que el proyecto de la misma se presente el próximo día quince como máximo. La firmeza del Ayuntamiento en este tema es decisiva. Existe un hecho inapelable que resiste a todos los sofismas: hay un proyecto presentado que ha sido vulnerado. Se ha hecho otra obra distinta a la que amparaba la licencia. Todo lo que se está diciendo ahora de que se había hablado y de que si el Ayun-

tamiento había autorizado la obra en plan oficioso... La Administración nunca es oficiosa. Cuando otorga o deniega lo hace en papel timbrado, con sus sellos y sus firmas.

● COMISION DE GOBIERNO

En la Comisión Municipal de Gobierno —presidida por el señor Arias Navarro— se aprobaron los 52 asuntos que constaban en el orden del día. Los más destacables fueron los siguientes:

● Abonar un millón de pesetas a La Unión y El Fénix Español por el importe de la verja y dos puertas pertenecientes al antiguo palacio de Montellano. Cierra esta compra el viejo proyecto del Ayuntamiento de adquirir el palacio de Montellano para recepciones municipales. La operación naufragó. Se erigió en el solar un discutido rascacielos, y ahora el Ayuntamiento rescata, al menos, las verjas.

● Aprobar un gasto de 288.000 pesetas para la adquisición de cuatro llaves de oro de Madrid y cuatro cajas de plata. En una palabra: el Ayuntamiento se prepara para recibir huéspedes ilustres.

● Por último, se acordó desestimar la petición de que

se suspenda el desmantelamiento del aparcamiento mecánico-rotativo instalado en la calle del Maestro Guerrero.

César DE NAVASCUES



ENLACE DE LA FUENTE MOYO-BLANCO LOPEZ

En la iglesia madrileña de Santa Cristina han contraído matrimonio el pasado día 5 la señorita María de las Mercedes de la Fuente Moyo con don Juan José Blanco López. Actuaron de padrinos doña Joaquina López Zamorano, madre del novio, y don Félix de la Fuente González, padre de la novia. Los recién casados han emprendido un viaje por diversas capitales mediterráneas.

EL TIEMPO

SE ACABA EL VERANO

A lo largo de las últimas veinticuatro horas ha atravesado España el frente de carácter frío que esperábamos y que, hasta ayer tarde, había originado lluvias. Posteriormente los nublados, las lluvias y un nuevo descenso de temperatura se habrán generalizado. Tras de lo cual quedará un tiempo bastante inestable en el Norte y Noroeste. Ligeramente inestable en el Sur y en las regiones mediterráneas y entre poco y moderadamente inestable en las demás regiones.

Esa mejoría, por llamarla de algún modo, será bastante pasajera, pues es probable que nuevos frentes nos lleguen. Es el golpe definitivo que debe terminar con el verano y de modo radical, aunque todavía hayan de venirnos algunos «veranillos».

FIESTAS DE MANZANARES EL REAL

Con motivo de la festividad de su Patrono, el Santísimo Cristo de la Nave, el Ayuntamiento de Manzanares el Real (Madrid) ha programado una serie de festejos desde mañana, día 12, hasta el próximo martes, figurando entre ellos la suelta, por las mañanas, del «toro del aguardiente», novilladas y conciertos. Entre los actos religiosos figura la procesión del Cristo por las calles de Manzanares y una misa concelebrada.

CUPON DE CIEGOS

Número premiado ayer

020

FUENCARRAL



LUNES, 14 INAUGURACION DE LA TEMPORADA
CON UNA PELICULA DE "SUSPENSE Y TERROR"
del nuevo cine inglés,
que es el éxito mundial
del momento

CRIMENES EN LA OSCURIDAD

EASTMANCOLOR
director: MICHAEL ARMSTRONG

crimen party | orgía de terror | espiritismo
alucinante | misterio

UN PARTY, UNOS JOVENES... TEDIO, ABURRIMIENTO, ¿QUE HACEMOS?
¡ESPIRITISMO!... ¡ISOLAMENTE LAS VELAS! OSCURIDAD, CRIMEN PARTY

AUTORIZADA MAYORES 18 AÑOS

Escribe Alfredo MARQUERIE



ESTRENO EN EL FIGARO DE "TODO EN EL JARDIN"

Un gran decorado de Muntañola, una medida, esforzada, inteligentísima dirección de Morera, y una interpretación impecable... Entre enormes ovaciones, Fernando Guillén tuvo que dar las gracias al público, y lo hizo con emoción y exactitud, lo mismo que había interpretado el papel del protagonista, con un brio dramático sobrecogedor... En el Figaro se estrenó «Todo en el jardín», de Edward Albee, en una adaptación de Natividad Zaro, digna de todos los elogios. Colaboraron en el éxito la primera actriz Gemma Cuervo, que si al principio habló en tono algo apagado, después se creció y logró la mejor incorporación de su carrera artística, cargada de hondo patetismo, y Carlos Mendy —excelente Jarck— y Pilar Muñoz, con su proverbial maestría, y en la misma línea el resto del reparto, sin un error ni un fallo. Así: Cristina Victoria, Lola Crespo, Mari Luz Olier, Manolo de Benito, Ramón Reparaz, Raúl Sender y Juan Antonio Gálvez... El triunfo fue, pues, completo y rotundo.

Desde «Historia de zoos», el dramaturgo norteamericano Albee ha mantenido en todos sus títulos una acusada tónica de crueldad y de violencia. «Todo en el jardín» no la desmiente. Roza el folletín y el gran guión, pero no cae en ellos, porque sus personajes tienen, hasta en lo más pavoroso y horrible, una condición humana, triste, lacerante, tremenda, pero condición humana al fin.

No se diga que cuanto sucede en esta cruda pieza neorrealista es inverosímil. Frecuentemente leemos en las crónicas de sucesos cosas parecidas. Hace unos días los periódicos dieron cuenta de un hecho sangriento acaecido en Italia, y en sectores de ciertos estamentos sociales tenidos por elevados, que da ciento y raya a lo que nos muestra el autor de esta obra.

Desgraciadamente, el poder corruptor del dinero no se detiene en muchas ocasiones ni ante el envilecimiento de la prostitución y del proxenetismo ni, por supuesto, ante el crimen. Las criaturas escénicas de Albee se comportan, hablan,

piensan y sienten en lo que podríamos llamar situaciones extremas (otros las llaman situaciones-límite). Pero su degradación, su corrupción, se ofrece en el escenario como un espejo de aguas turbias... Un personaje, Jarck, es el encargado de hablar de cara al público y de explicar el proceso de la escalofriante trama. Pero sin que en ningún momento, ni siquiera en el epílogo «post mortem», deshumanice la acción, ya que ésta se mantiene ardiente y sangrienta, sin que nada suceda entre bastidores, sino, antes al contrario, todo ante los ojos y los oídos estremecidos de los espectadores. Ni en los detalles ni en el vocabulario, salpicado a veces de palabrotas restallantes, se ahorra o vela nada. Es un pedazo no de la «doble vida» norteamericana, sino de la mala vida, de la peor, lo que Albee nos enseña, como si arrancara a tiras la piel de sus entes de ficción, unos con la conciencia remordida y torturada y otros con un cinismo pasmoso y repugnante.

«Todo en el jardín» está muy lejos del teatro amable, rosa, conformista, edulcorado y de final feliz. Es un drama, una tragedia de nuestro tiempo y de nuestra hora, por virtud del cual el autor bucea hasta las más hondas simas de la vileza, y, como el clásico, viene a decirnos: «Arrojar la cara importa, que el espejo no hay por qué.»

Una vieja máxima escénica sostiene que la acumulación de horrores provoca la risa. Los horrores se acumulan en esta pieza. Pero nadie se ríe. Porque el drama es espantoso, sí. Más también verdadero. Y de ahí las pausas que acusan el silencio cómplice y culpable, los gritos y los sollozos, las carcajadas histéricas, los insultos atroces y el encadenamiento creciente de la violencia hasta llegar al estallido final. La catarsis, la triaca aristotélica, la purga de la codicia desatentada, de la ambición, de las peores pasiones... He ahí la justificación de «Todo en el jardín», si la escena necesita justificarse. Albee usa los recursos trágicos para gritarnos: «¡Así es!» Y la honrada deducción que se desprende equivale a exclamar: «¡Así no puede ni debe ser!»

Desde "LA GATA SOBRE EL TEJADO DE CINZ", la carrera de

ELIZABETH TAYLOR

constituye una serie de triunfos mundiales que la han convertido en la estrella más cotizada de todos los tiempos. Pero jamás apareció más bella, más sugestiva, más femenina y más sensible que junto al inolvidable JAMES DEAN y dirigida por GEORGE STEVENS en

"GIGANTE"

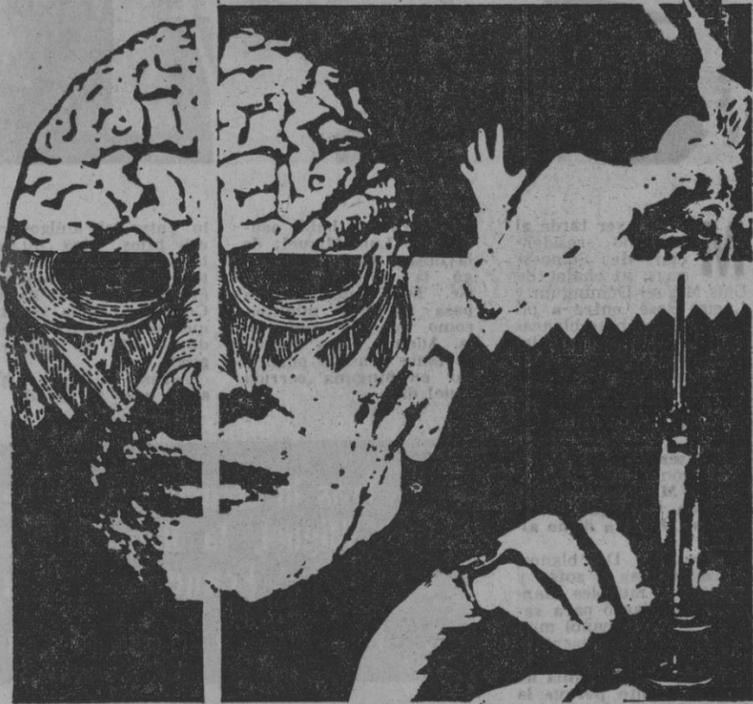


UNA DE LAS PELICULAS MAS COLOSALES DE LA HISTORIA DEL CINE

Un impacto para quienes no la conocen y una emoción profunda para quienes vuelvan a verla!



¡EL DR. FRANKENSTEIN DEBE MORIR!
¡ES MAS MONSTRUOSO QUE LOS MONSTRUOS CREADOS POR ÉL...!



EL CEREBRO DE FRANKENSTEIN

PETER CUSHING VERONICA CARLSON FREDDIE JONES
SIMON WARD THORLEY WALTERS MAXINE AUDLEY

DIRECTOR: TERENCE FISHER TECHNICOLOUR

¡UN FILM QUE REUNE EN 101 MINUTOS TODO EL HORROR QUE UNA PERSONA ES CAPAZ DE IMAGINAR!

CUATRO DIAS DE SOL Y MAR EN ALMUÑECAR



Si está Vd. interesado o ha pensado en adquirir un apartamento **LLAVE EN MANO**, chalet o parcela, en la **COSTA DEL SOL GRANADINA** FIRECURSA-CONSTRUCCIONES PEREZ LOPEZ le invita, sin compromiso alguno por su parte, a visitar sus Urbanizaciones **COSTA BANANA, MONTE ALMENDROS, ACAPULCO, COSTA TEMPLADA, MIAMI**, completamente terminadas y ya en uso, a la par que disfrutar unas magníficas vacaciones, con excursiones, visitas, fiestas, etc...

PROGRAMA

Jueves, 17 de Septiembre 08,30 horas.- Salida en autocar desde nuestras oficinas, en Rguez. San Pedro, 2.

Almuerzo en Bailén. Llegada a Almuñécar. Alojamiento en apartamentos individuales en nuestra Urbanización Costa Banana.

Viernes, 18 de Septiembre 10,00 horas.- Visita a las zonas de Almuñécar, Salobreña Motril, Torrenueva, con parada en todas nuestras Urbanizaciones. **COSTA TEMPLADA, ACAPULCO, MIAMI, COSTA BANANA, MONTE DE LOS ALMENDROS.**

Sábado, 19 de Septiembre.- Visitas a nuestras Urbanizaciones. Excursión a las Cuevas de Nerja. Despedida.

Domingo, 20 de Septiembre. Salida de Almuñécar. Almuerzo en Bailén. Viaje en autocar a Madrid. Llegada a nuestras oficinas en Rodríguez San Pedro, 2.

PRECIO POR PERSONA, INCLUYENDO TRANSPORTES, ALOJAMIENTO, RESTAURANTE, EXCURSIONES Y DEMAS ACTOS (TODO INCLUIDO) PESETAS 1.500

Dirección Técnica: VIAJES CALATRAYA título 210 - grupo A.

Para reservar su plaza, infórmese en nuestras oficinas o envíe el cupón que insertamos a: **Firetura- Construcciones Pérez López**

Rodríguez San Pedro, 2 - Madrid. 223 26 00 224 65 81/91

Deseo recibir información más amplia sobre este viaje,

D.....
Domicilio
Población
Teléfono

Firetura- Construcciones Pérez López
Rodríguez San Pedro, 2 - Madrid. 223 26 00
224 65 81/91



FIRECURSA
construcciones
PEREZ LOPEZ



"CREO
EN LA
AMISTAD"

**Lucía
Bosé**

(EL AMOR SE VA EN SEGUIDA)



ME fui ayer tarde al polígono residencial de Somosaguas, al chalet de Luis Miguel Dominguín y Lucía Bosé, entré a pisar las alfombras blancas y amarillas, a fisgar los cuadros de firmas cotizadas y a seguir a un muchacho que se llama Luis Miguel, como su padre, y que me llevó donde su madre.

-Pasen, pasen -dijo a mi compañero Raúl y a mí-. Mi madre está reposando. Creo que no les espera. ¿Le han dicho algo?

Reposaba. De blanco, entre butacas y sofás y mesitas y muebles blancos, se adelantó para saludar en un español muy a la italiana y presentar:

-Mis niños: Luis Miguel y Lucía; a Paula no os la presento porque la tengo durmiendo. Bueno, y ahora decidme: ¿qué os trae por aquí?

-Pues mira, Lucía, se me ocurrió que a más de uno le interesaría conocer ese susto que recibiste el otro día; si, mujer, cuando la llamada de Roma, que te anunciaba la gravísima cogida de Luis Miguel, la muerte, casi, de tu marido.

-¡Ah!, pues igual te desilusionas si te digo que yo no me asusté nada.

-No, desde luego, a mí no me desilusiona; pero es cierto, ahora en serio, que no te causó la más mínima impresión?

-Recibí varias llamadas de Francia, Alemania, Italia, Suiza... Pero supuse en seguida que

nada grave le había ocurrido a Luis Miguel; de la misma forma que llegó la noticia, así se fsé. Toda mala noticia pasa en dos minutos, como ocurrió con ésta. Además, Luis Miguel no tenía pensado participar en ninguna corrida aquel día.

lo: entre mis amigos, con mis hijos. Para mí son lo más importante que tengo en el mundo, con quienes mejor me ha ido. Creo más en la amistad que en el amor; aquella dura, éste se va enseñada.

-Dime Lucía, ¿hay algo que tu estado de

★ Tras la errónea cogida de Luis Miguel, la llamaron de Alemania, Francia y Suiza
★ Pero a ella no le asustó

-Ya. ¿Te has enterado de que lo hará pronto?

-Sí, en un festival, por lo visto.

-¿Y le irás a ver?

-No, ¿por qué? No es normal que las esposas de los toreros vuelan ir a la plaza para ver a su marido torear. Por otra parte, yo salgo para Italia el día 17 de este mes.

-Podíamos hablar de que me voy a Roma para rodar otra película. De que tengo en proyecto algunas más; de que no desaprovecho ningún momento para ser feliz. Aquí mientras descanso, busco la felicidad a destajo.

-¿Y cómo la buscas, Lucía?

-No es fácil expresar-

madre te impida o haya impedido realizar? ¿Algún sueño, algún proyecto?

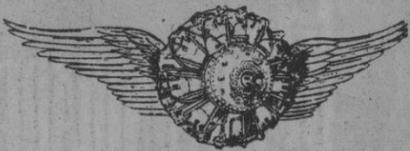
-Me encantaría irme por el mundo como una gitana errante, conocer muchos parajes, pasar inadvertida; sola, con un macuto a las espaldas, sin nada y toda conmigo.

-¿Y qué te llevarías en el macuto?

-Un librito de poesías de Walt Witman que siempre llevo conmigo, es como mi evangelio; libros de poesía; lo indispensable, y qué sé yo... poco más.

J. DE LA FUENTE
(Fotos Raúl CANCIO)

PROGRAMADORES
IBM-360. CURSO POPULAR 5 MESES
CLASES NOCTURNAS A PARTIR 1 OCTUBRE 1970
CENTRO ESTUDIOS T. V. BARQUILLO, 44
TELEFONO 419 55 13



¿QUIERE SER MECANICO DE AVIACION?

No son necesarios títulos ni conocimientos especiales.

Las compañías aéreas necesitan cubrir urgentemente miles de plazas. El personal de aviación tiene un trabajo moderno y apasionante, visita lejanos países y gana sueldos elevados.

Nuestro Curso de Aviación, por correspondencia, ha sido elaborado por especialistas titulados en el Ministerio del Aire, y está adaptado al programa de ingreso en las grandes Compañías aéreas.

La aviación le ofrece un espléndido porvenir.

Si desea recibir información detallada, gratis y sin compromiso, escriba al Instituto Americano, calle Mendivil, 6, Departamento Aviación-GE-Edificio Americano, Madrid (18).

TÍTULO DE BACHILLER EN UN AÑO!
POR QUE NO HACER REALIDAD ESTA NECESIDAD?
TAMBIEN 5.º - 6.º Y REVALIDA EN UN AÑO!!

Veinte años dedicados a la enseñanza le garantizan el éxito. Sistema de enseñanza programada a cargo de un experto cuadro de profesores. Preparación especial para adultos sin límite de edad - Grupos rotativos en todos los horarios

Academia CANTOS IRIGOYEN
SILVA, 29 (Metro Callao) Teléfono 222 09 29

GUIA DE LA ENSEÑANZA

BACHILLERES ELEMENTALES

Convocada oposición para cubrir 3.000 PLAZAS en el Cuerpo Auxiliar de la Administración Civil del Estado; exámenes sencillos; instancias hasta el 3 de octubre. Extraordinaria oportunidad. Más de 10.000 pesetas al mes. Exámenes en Madrid y provincias. Preparación oral y por correspondencia. (Tenemos ya editadas las contestaciones.) Pida informes, adjuntando 10 pesetas en sellos de Correos, a

ACADEMIA NACIONAL POLITECNICA

LAVAPIES, 6 MADRID-12

Otras preparaciones por correspondencia:

FILOSOFIA Y LETRAS. Preu. Oposiciones a Magisterio. Técnicos y administrativos de la Administración Civil del Estado. Policía Secreta. Gestores administrativos, Habilitados de Clases Pasivas y delineantes

RADIOTELEGRAFISTAS

CON BACHILLER ELEMENTAL O LABORAL
Carrera de gran porvenir
AUXILIARES DE TELEGRAFOS

Academia PINO

MONTERA, 33 (pasaje) - Teléfono 221 61 69 - MADRID-14

APAREJADORES

Grupos: Mañana, tarde y noche
Reserva de plazas: Mes de septiembre

Academia LOPEZ ROMAN

Beneficencia, 2 (Metro Tribunal)

INGRESO EN BANCA

Cursos intensivos permanentes para las numerosas convocatorias de cada año

SECRETARIADO • MINISTERIOS • TAQUIMECANOGRAFIA • IDIOMAS • CULTURA ESTENOTIPIA • PROGRAMADORES IBM/360

ACADEMIA RIPOLLES

Avenida de José Antonio, 31 - Teléfono 2320210
Conde de Romanones, 10 - Teléfono 2272524

COLEGIO MIRADOR - Plaza Cartaya, s/n.

★ **PARQUE ESTUDIO RIPOLLES**

Con todas nuestras preparaciones

Jardín de infancia - Párvulos - Primaria BACHILLERATO elemental y superior

GRUPOS: Mañanas, tardes y nocturnos

Mártires Concepcionistas, 21 (esquina a Lista, 100)
Teléfono 255-75-66

PREUNIVERSITARIO ACADEMIA ARIES

Legalmente reconocido • Masculino y femenino • Ciencias y Letras • Grupos: Mañana, tarde y ESPECIAL NOCTURNO
Academia especializada en INGENIEROS NAVALES, 1.º y 2.º cursos

!! Pisos y Apartamentos en ALQUILER !!

Conjunto Residencial Pryconsa (Canillas)
2-3 DORMITORIOS
ENTRE 3.000 y 4.000 PTS. MENSUALES

ALCALA DE HENARES
apartamentos alquiler
1.500 pts. MES

ESTUDIOS APARTAMENTOS JUNTO CIUDAD PUERTA HIERRO
2.500 PTS. MES

Información
PRYCONSA
Alcalá, 52, 3.º

CLUBS

Consulado

Victoria Lisboa
Liceo ... Versailles
Kursal Cdad. lineal
AMPLIAS • BRILLANTES • SELECTAS

LAS SALAS DE LA JUVENTUD

SIEMPRE,

3

ORQUESTAS COLOSALES EN CADA CLUB

★

SOLO TARDES

★





¿BUSCA USTED SU OTRA MITAD?

VIUDO SOLO

«Hace dos años quedé viudo con dos hijos. Los tengo casados. Deseo tener amistad con personas de parecidas circunstancias. Mi edad es de cincuenta y tres años.» (M-650-E.)

CABALLERO SOLTERO PARA UNA CASTELLANA

«Quisiera me escribieran, con fines serios, caballeros solteros de cuarenta a cuarenta y ocho años. Deseo que sean católicos, cultos y con porvenir resuelto. Integros en todas sus formas de comportarse. Yo soy de

cultura media, soltera, cuarenta años, formal, femenina y con muchas ilusiones de formar un hogar cristiano. Espero recibir muchas cartas, que contestaré. Camelia.» (M-651-F.)

UNA CHICA SINCERA

«Deseo correspondencia con caballeros católicos, cultos, que sepan lo que es una mujer decente y que no nos conceptúen a todas igual, ya que, gracias a Dios, todavía existimos chicas con conocimientos, decentes, cultas, católicas, capaces de hacer feliz a un hombre, no de servirles simplemente de distracción. Creo que en las condiciones que nos encontramos algunas chicas habrá varios

chicos con el mismo problema, por eso me parece que a través de este espacio del diario PUEBLO, que es leído en toda Es-



paña, sería fácil entablar amistad entre estas personas que no encuentran, como yo, en el pueblo donde residen y sus alrededores lo que anteriormente he expuesto. Tengo treinta y dos años y no me considero solterona. Sea como sea, no deseo encontrar un novio y casarme, no es esa mi idea. Sólo quiero que los hombres nos den un poco más de valor y aprecien un poco más nuestro espíritu y feminidad. Ana.» (M-652-G.)

CARTA DE UN MAÍCO

«Un maíco de Zaragoza con deseos de casarse. Tiene treinta y siete años y dispone de colocación fija y su piso. Sus padres ya son mayores y la mayor alegría que tendrían es que su hijo se casara. Es bastante tímido, motivo por el cual se dirige a esta sección. Contestará a cuantas le escriban. Solicita mujer soltera, de treinta a treinta y cinco años, que sea buena y cariñosa. Preferible sea de Zaragoza para poderse conocer y casarse pronto. Un maíco.» (M-653-H.)

VIUDAS RESIDENTES EN ASTURIAS

«Viudo sin hijos, de mediana edad, buena posición económica, residente en Madrid, que por asuntos de negocios pasa todos los meses más de quince días en Asturias, desearía entablar relación con viudas residentes en Asturias, que sean simpáticas y no muy modernas y que tengan un alto sentido de la amistad. Agradecería remitiesen fotografía, que devolveré en

la primera entrevista. Atenderé todas las cartas con prontitud. José Luis.» (M-654-I.)

CON CABALLERO CULTO

«Deseo mantener correspondencia con caballero culto y educado, más bien alto, prefiriendo militares, soltero o viudo sin hijos, de cuarenta y ocho a cincuenta y cinco años. Yo soy soltera, alta, tengo cuarenta y ocho años, soy cariñosa, culta e inteligente, católica y amante del hogar. Sonia.» (M-655-J.)

SEÑORITAS DE VEINTICINCO A CUARENTA AÑOS

«Solicito correspondencia, con fines matrimoniales, con señoritas de veinticinco a cuarenta años y que sean solteras o viudas con hijos pequeños. Yo tengo treinta y ocho años, viudo sin hijos, mido 1,75 metros, peso 79 kilos, moreno, ojos negros y de profesión funcionario del Estado bien retribuido. Prometo contestar a cuantas cartas recibiera. Félix.» (M-656-K.)

SOLTERA DE TREINTA Y SEIS AÑOS

«Soy andaluza, soltera, de treinta y seis años; altura 1,64 metros, 60 kilos, con cierta cultura, hogareña y muy sincera. Lector, si eres soltero o viudo con un hijo, si tienes de treinta y seis a cuarenta y cinco años, más o menos, o deseas encontrar una mujer que te haga feliz, escríbeme. Calpe.» (M-658.)

SOLO Y TRISTE

«Me encuentro en una inmensa soledad, tan grande, que me acobarda por



completo. No puedo estar más tiempo solo, ya que mi pobre madre ha muerto. Mi tristeza es muy grande. No tengo más que la ilusión de mi diario trabajo. Mi deseo es encontrar una mujer que sepa mirar por mí. No me importa que sea fea, pero sí que sea una mujer honrada y sincera como yo lo soy. Un joven manchego.» (M-659.)

COQ

LLAMADA GENERAL

Coordinador: J. R. FERRON

Ilustraciones: A. BELLON

Para todo asunto relacionado con esta página rogamos a nuestros lectores llamen a este teléfono: 467 67 12, de 9 a 2 de la tarde.

Escriben los JOVENES *

SOY AFICIONADO A LA MUSICA, CINES, «TELE»

«Deseo cartearme con chicas de dieciocho a veintitrés años. Mi estatura es de 1,70 aproximadamente, de tipo no fuerte ni delgado, pelo castaño. Soy aficionado a la música, cines, «tele». Las chicas que lo hagan, que sean serias y formales. También se ruega envíen foto. Manuel.» (J-0475.)

CHICOS SERIOS

«Quisiera tener correspondencia con muchachos de unos dieciocho a veinte años, serios; yo tengo quince años, soy más o menos alta, de piel blanca, ojos grandes y oscuros, pelo largo. A.» (J-0477.)

JOVENES SENCILLAS

«Deseo insertar mi nombre para que me escriban chicas de dieciséis a veinte

años, de Madrid, por ser las de aquí más bonitas; quiero que sean sencillas y guapas, con el pelo largo. Yo tengo veintiún años, pelo y ojos castaños; soy de Cáceres y resido actualmente en Alcalá de Henares. Juan Manuel.» (J-0478.)

UNA SERRANA DE VEINTIDOS AÑOS, MUY ABURRIDA

«Desearía mantener correspondencia con chicas de Alicante de veintitrés a veintiocho años, con el propósito de mantener una sincera amistad, y si alguna lo desea, intercambiar vegetales, ya que soy coleccionista de esta rama. Manolo.» (J-0480.)

CHICAS DE DIECIOCHO A VEINTE AÑOS

«Soy un chico español, me encuentro en Francia y quisiera recibir correspondencia de chicas de

dieciocho a veinte años. Tengo ahora veinte años, soy aficionado a todo lo moderno; mis señas son éstas: Juan García Luque Foller. CHB 116x3. La Rue de Thionville Fameck, número 57. Francia.» (J-0481.)

QUE VIVA EN VALENCIA Y SEA UNIVERSITARIO

«Agradecería mucho encontrar la amistad de algún chico de diecisiete a veintidós años, que viva en Valencia y sea universitario, para salir con él los domingos y festivos, pues hace poco he llegado a esta ciudad y no conozco a casi nadie. Yo soy rubia, ojos azules y mido 1,70 metros.» (J-0482.)

RELACION POSTAL

«Soy un chico extremeño que estoy haciendo el

servicio militar en Obejo (Córdoba). Me gustaría mantener correspondencia con chicas. Yo tengo veintidós años. Prometo contestar a todas las cartas recibidas. J. T. H.» (J-0483.)

ALTOS, BUENA PRESENCIA Y CON CARRERA

«Soy una señorita de Santa Cruz de Tenerife, donde resido; tengo veinte años, católica, sincera, moderna, de costumbres muy morales, guapa, alta, muy culta y con un estupendo carácter. Deseo correspondencia, con fines matrimoniales, con caballero de veintidós a treinta años, buenos, católicos, sin vicios ni defectos, alto y de buena presencia, con carrera o bien establecido, sincero y formal, como lo soy yo. Prometo contestar a todos. Fátima.» (J-0484.)



¿TIENE USTED UN TRABAJO PARA...?

UN VENDEDOR DE INTERIOR Y EXTERIOR

«Me encuentro sin trabajo en la actualidad; motivos principales son la edad y la falta de titulación superior, factores primordiales para acoplarse en un puesto dentro de mis conocimientos prácticos, después de tantos años de trabajo. Siendo mi situación monetaria un tanto precaria, es por lo que solicito de ustedes la publicación de esta carta. Mi edad es de cuarenta y nueve años; estudios de bachiller elemental; carnet de conducir de segunda clase. Me he dedicado siempre al comercio; he sido vendedor de interior y exterior; últimamente he ocupado el puesto de encargado. Conozco la administración en general de un almacén y todo lo relacionado al mismo (recepción, facturas, distribución, ficheros, stocks, etc.). Conozco y sé del trato con el cliente a distintos niveles, estando práctico en relaciones públicas. Poseo carácter y dotes para manejar personal, caso de que fuera necesario. Saturnino.» (2C-7-IX.)

UNA TELEFONISTA INTERPRETE

«Soy estudiante y tengo veinticuatro años. Hablo correctamente el idioma italiano, y desearía poder ocupar una plaza de intérprete-telefonista o algo similar, ya que he buscado este trabajo, pero no he tenido suerte, y, de ser así, me veré obligada a irme a Italia, cosa que no deseo, pues tengo mi familia en España. Maria.» (3C-7-IX.)

JOVEN PARA CONSULTORIO MEDICO

«Señorita con buena presencia, de veinticuatro años, se ofrece para un consultorio médico particular o dentista, con buenas referencias y cierta experiencia en este trabajo. Angelita.» (4C-7-IX.)

MAESTRO DE OBRAS O ENCARGADO

«Se ofrece maestro de obras o encargado para empresa constructora, para la conservación de algún colegio u otras entidades. Soy joven y puedo dar todos los datos personales y profesionales que deseen. Tengo bastante experiencia en los niveles trabajos. Angel Sánchez Prado.» (6C-7-IX.)

UN MECANOGRFO ESPECIALISTA EN MAQUINAS MULTICOPISTAS Y ROTAPRINT

«Con muchos años de experiencia, se ofrece mecanógrafo especialista en máquinas multicoپیistas y rotaprint para jornada de tarde. Haría todo el proceso de mecanografía del cliché y tirada. A.» (0C-10-IX.)

UN MAESTRO INDUSTRIAL

«Maestro industrial eléctrico, con prácticas en dirección de obras y presupuestos, se ofrece a empresas del ramo eléctrico o de construcción. Angel.» (1C-9-IX.)

UN ASPIRANTE A AUXILIAR ADMINISTRATIVO

«Aspirante auxiliar administrativo, de dieciséis años, se ofrece para empresa o banco. Tengo experiencia en este trabajo, por haberlo realizado en una compañía de seguros. Tengo dieciséis años, Javier Hernández.» (2C-9-IX.)

TECNICO EN FARMACIA

«Vivo desde hace poco tiempo en este hermoso vals. Tengo cuarenta y cuatro años, soy cubano. Poseo el título de técnico en farmacia, con amplísima experiencia, y desearía, a través de la sección «Las oportunidades», conseguir trabajo en esta ciudad, lo mismo en farmacia como en laboratorio de productos farmacéuticos. Puedo aportar referencias necesarias. Aquilino.» (3C-9-IX.)

UNA MAESTRA DE PRIMERA ENSEÑANZA

«Maestra de primera enseñanza con alguna experiencia, de veinticinco años de edad, soltera y dominando la mecanografía, desea encontrar trabajo en Madrid en algo relacionado con sus conocimientos. Marina.» (4C-9-IX.)

MECANOGRFA PARA REALIZAR TRABAJOS EN SU DOMICILIO

«Tengo el título de mecanógrafa, con experiencia de dos años. Me interesaría encontrar trabajo como tal a partir de las cinco de la tarde o bien buscar trabajo para realizarlo en mi domicilio, como puede ser: proyectos, tesis, tesinas, etc. Mariana.» (5C-9-IX.)

EMPLEADO PARA AGENCIA DE VIAJES, HOSTELERIA, ETC.

«Soy facturista de comedor del ramo de hostelería. Tengo veintitrés años. He trabajado durante cuatro años en la hostelería alemana, hasta que regresé a España a cumplir el servicio militar. He terminado el servicio y busco un trabajo en cualquier parte de la Península. También he trabajado en una agencia de viajes; domino el idioma alemán. Gaspar.» (6C-9-IX.)

UN REPORTERO

«Tengo veintitrés años, libre del servicio militar y dispongo de las tardes libres, por lo que desearía poder trabajar en algún otro sitio. Tengo varios años de experiencia como reportero al haber trabajado en una de las más importantes agencias de información comercial. Sé mecanografía, práctica en oficina y amplios conocimientos en la decoración y pintura. Francisco.» (7C-9-IX.)

Florida PARK

TODOS LOS DIAS

¡¡GRAN
EXITO!!

FAVITO
LEONARDO

AUTOR E
INTERPRETE DE

"ELLA YA ME OLVIDO"

"FUISTE MIA EN VERANO"

"QUIZA SIMPLEMENTE
LE REGALE UNA ROSA"

DIRECCION MUSICAL

MTRO. TOSCANO

ARTISTA EXCLUSIVO DISCOS



RESERVE SU MESA PARA LA CENA
TELEFONOS: 273 56 86 y 273 10 74

EL DIA 15, ELECCION DE MISS MADRID, CENTRO Y CASTILLA

Todo está previsto como les indicábamos ayer. El día 15, en la «boite» Sagitario, del Parque de Atracciones, se celebrará la elección de Miss Madrid, Miss Centro y Miss Castilla 1970. Hora: ocho de la tarde, y organización a cargo de Radio España y Certámenes Internacionales, S. L.

JOHN WALKER Y OLIVER, LA PROXIMA SEMANA EN J. J.

Les dijimos, al hablar de la inauguración de J. J., que había numerosos proyectos —bien que celosa y secretamente guardados— de cara a la temporada que comenzaba. Naturalmente, proyectos en función de contratación. Y así, a los pocos días de la apertura, ya se hacen públicos

dos nombres perfectamente «seleccionados» en su orientación «pop».

El próximo lunes será la presentación de John Walker, procedente del grupo Walker Brothers, y casi a renglón seguido, con uno o dos días de pausa, la presentación de un

nombre ya barajado la temporada anterior, pero que por imponderables no pudo entonces actuar. Se trata de Oliver, que, como les indicamos, se presentará a continuación de John Walker, pero dentro de la misma semana.



P
R
E
S
E
N
T
A

T
O
R
R
E
N
C
E
B
R
U
N
O

TEATRO BOITE

PARQUE DE ATRACCIONES
CASA DE CAMPO · MADRID
Teléfs. 463 29 00 - 463 64 33

METRO SUBURBANO HASTA LA 1.30 MADRUGADA

DIAS 11, 12 Y 13 DE SEPTIEMBRE A LAS 8
TARDE EN TEATRO Y DESDE 11 NOCHE EN BOITE

TRES ULTIMAS GALAS

LOS CANARIOS

y FLOR DE ESPAÑA

THE STAFFORD DANCERS

Orquesta de JUAN CANO - FILIPPO
CARLETTI y su órgano "Hammond"

En el cine del TEATRO-AUDITORIUM, A LAS 9,30 de la
noche, el film: NO LE BUSQUES TRES PIES [Tolerada]

PROXIMA SEMANA:

LUCIANA WOLF
ROBERT JEANTAL

ENTRADA GRATUITA AL RECINTO DEL TEATRO

CYNAR aperitivo

TOMAS MENDEZ EN MADRID

(autor del "Cucurrucucu paloma"),



«“CUANDO SALI DE CUBA” ES UN PLAGIO»

◆ «La música de más de ocho compases es idéntica a la de mi composición».

Felipe GUTIERREZ BENITO (Fotos BOUTELLIER)

Arranquemos con música folklórica mejicana si queremos comprender a este hombre cuarentón, de rostro mestizo, sellado por una expresión secular de dureza y mediana estatura. Arranquemos con música mejicana y tendremos el clisé para radiografiar a Tomás Méndez.

«Dicen que por las noches no más se le iba en puro llorar. Dicen que no comía y juran que el cielo mismo se estremecía al oír su llanto.»

—La canción «Cucurrucucu, paloma» la compuse cuando tenía diecisiete años. Yo, por aquella época, andaba tonteando con una linda chamaquita. Los dos íbamos al colegio. ¿Sabes, manito, quién era esa palomita? La que hoy es mi mujer y madre de mis cinco hijos: Concepción Ormaechea, nacida en Bilbao.

—¿Entonces conocía ya España?

—No. Es la primera vez que he salido de Méjico. He asistido al Congreso Internacional de Compositores, y me llevaron a Las Palmas a principios de verano, y después me vine a Madrid. Representé a mi país, junto con el autor de «Frenesí», Alberto Domínguez, y Consuelo Velázquez, la de «Bésame; bésame mucho». Aquí, en Madrid, he pasado el verano. Todo el verano.

—Vida, vida asesina; ojalá la lleve el diablo. Hay que tener coraje para aguantar esto. Tiene, en su modesta habitación del ho-

tel, un pequeño transistor. A través de él ha escuchado, durante este verano, eterno para él, mil veces las melodías que fueron rezos de su alma allá en Méjico. Al son de «Cucurrucucu, paloma» ha soñado con su mujer y con sus hijos; con la letra de «Huapango torero» ha gritado a la vida, asesina, y la ha mandado al diablo. «Tal vez—me ha dicho—haya llorado con el "Gorrioncillo, pecho amarillo" o haya caído en la resignación del "Que me toquen las golondrinas"». Canta en una sala de fiestas madrileña.

Este mestizo que tengo delante, este Tomás Méndez, está dolorido. Es como pájaro en jaula, viento que corre y, sin embargo, ríe. Quiere, en el fondo, vivir como está viviendo. Así, desconocido en España, despreciado por alguna sala de fiestas, sin dinero...

—No he recibido ni una peseta de la Sociedad de Autores de España.

—Tampoco los compositores españoles de la mejicana.

—Ya lo sé. Y lo comprendo. Pero es triste que mis canciones se hayan escu-

chado tanto en este aire bendito y yo no cobre nada. Es muy triste. Y que encima me plagien.

—¿Quiere usted precisar, señor Méndez?

—Sí. No hubiera querido decirlo nunca si usted no me hubiera descubierto. Es cierto que el asunto está en los tribunales mejicanos, y que aquí, en España, no podré hacer nada. Pero sólo aspiro a que la voz del pueblo, voz de Dios, juzgue. Sólo aspiro a que se tarareen los primeros versos de «Cucurrucucu, paloma» y los de «Cuando sali de Cuba». La música de más de ocho compases es idéntica, incluido el puente musical ascendente.

Amargura con sonrisas, alma que llora cantando la del pueblo mejicano.

—Me refugio en la música. Cuando me pongo ante un pentagrama me olvido de todo. Muchas veces he cerrado las ventanas de esta habitación, he parado el reloj y me he puesto a componer. La última es una canción a Madrid, que se titula «Perdóname, Madrid».

—¿Cuántas canciones ha compuesto en su vida?

—Más de cien. Entre ellas: «Cucurrucucu, paloma», «Que me toquen las golondrinas», «Gorrioncillo, pecho amarillo», «Huapango torero», «Bala perdida», «Puñalada trapera»...

—¿Hay inspiración en el aire de Madrid?

—Mucha. Yo, en Madrid, he vuelto a mis primeros tiempos. Cualquier hora y lugar de Madrid me inspiran una melodía. Paseo incansablemente por sus calles.

—¿Qué estudios de música tiene, señor Méndez?

—Ninguno. Y, por eso, mi máxima satisfacción es que los académicos de la música me llamen «maestro».



PRUEBA DE CARGA

Esta mañana se ha efectuado la prueba de carga sobre el paso elevado que va desde Juan Bravo a Eduardo Dato. Como suele ser de rigor en estos casos, la carga estuvo constituida por camiones llenos de arena. El puente resistió perfectamente y ha quedado listo para su inauguración, que se celebrará próximamente.

(Foto BOUTELLIER)

COLECCIO "JUAN DE VALDES" (Evangélico)

ESPAÑOL - INGLES

Jardín de infancia — Primaria — Bachillerato — Medio pensionistas — Externos — Clases nocturnas — Transporte escolar propio

PROFESORADO COMPETENTE

Situado lugar residencial El Viso

Reserva de plazas llamando al teléfono 261 02 19

Matias Montero, 18

MADRID-19

SABANAS TUTE
SAN BERNARDO, 97

PATRONISTA CAMISERIA

para importante firma situada en Madrid, remuneración mínima de 250.000 pesetas anuales; posibilidades económicas muy superiores

ESCRIBIR:

Apartado de Correos núm. 11.043 - MADRID

Absoluta reserva para colocados (16.393.)

**DI STEFANO
(CON EL VALENCIA)
ABRE LA
LIGA EN EL
BERNABEU**

**“EL MADRID
YA NO
LE QUITA EL SUEÑO
A NADIE”**



- “Pero yo no quiero ser su verdugo”
- “Sigue siendo en jugadores el mejor equipo de España”

—¿Eso de que no le quita el sueño a nadie lo dice por esa imagen de conjunto gris y decadente que nos ofreció, que le ofreció a usted, el cuadro blanco en la última campaña liguera?

—¡Eh, viejo!, que yo no lo vi decadente. Era, y es, en jugadores, el mejor equipo de España.

—Era, y es, en jugadores. ¿Pero táctica y técnicamente está al mismo nivel?

—Eso yo no lo puedo decir. «Eso él, me digo yo, no lo quiere decir. Pero de lo que no cabe duda es que el cambio del Madrid liguero al triunfante en Copa y amistosos ha sido mayúsculo.»

—¿Trabajo acertado de Muñoz? ¿Superaciones de los hombres? ¿O tal vez las circunstancias, Alfredo?

—Creo que los contrarios. Los contrarios.

—¿Y no será esa extraña bolita mágica, que parece

—Alfredo, ¿anda usted ya nervioso?

—Es natural que lo esté. —¿Lo de natural es por este choque inicial con su ex equipo?

—No, yo no estoy nervioso por esto. Son los nervios propios del comienzo de temporada. Liquidado estaría ya si fuera por lo otro.

—Pero, ¿de verdad que no le quita el sueño el Madrid?

—El Madrid ya no le quita el sueño a nadie.

Tengo a Di Stéfano al otro lado del hilo telefónico.

SANTANA regresó de Forest Hill

**“NO SE SI
JUGARE LA PROXIMA
COPA DAVIS”**

(Entrevista de RUANGO, en página 20)



Fotos Raúl CANCIO

18 PAGINAS ESPECIALES
11 SEPTIEMBRE 1970

PUEBLO

extra

**ASPIRADORAS
PHILIPS...**



**... MAXIMA
ASPIRACION**

1.990 pts.

PARCELAS

A 40 KILOMETROS DE MADRID

En **NUEVO CHINCHON**

Desde **1.300** ptas. mensuales

Sin entrada ni recargo alguno

Informes: Núñez de Balboa, 37
Teléfono 226-18-04 (4 líneas)

perseguir al que primero fué su compañero, después rival y hoy colega?

—Muñoz tiene una gran categoría. Su labor es admirable.

—Personalmente, ¿qué le supondría a usted el triunfo en el estadio madrileño?

—Personalmente, nada. Bueno, los dos positivos para el Valencia.

—¿Sabe que estará en la tribuna don Santiago?

—Bueno.

—Don Santi es el culpable

(Pasa a la pág. siguiente.)

Escribe:
José M. GARCIA

Estadio Santiago Bernabéu

Mañana sábado, día 12 de septiembre, a las nueve de la noche
CAMPEONATO DE LIGA - PRIMERA DIVISION

Valencia C. de F. - Real Madrid C. de F.
PRIMER PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: DE TODAS CLASES, en las taquillas habituales. HOY VIERNES, de 6 a 9 de la noche, y MAÑANA SABADO, de 11 a 1,30 de la tarde. En las del Estadio. MAÑANA SABADO, desde las 7 de la tarde en adelante. La entrada del personal de servicio del Estadio será a las 7,15 de la tarde.

EL BILLETEJE CORRESPONDIENTE A ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON LA LETRA «A».

NUEVA PROFESION

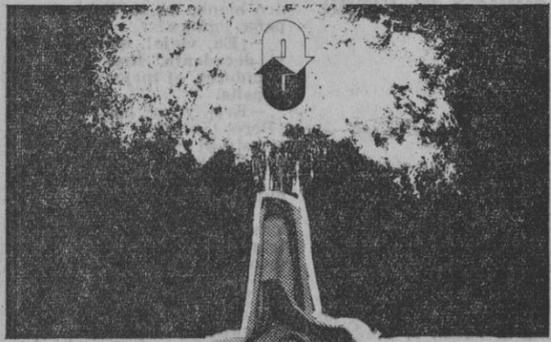
Para personas de ambos sexos, con permiso de conducir de la clase B, con tres años de antigüedad, sin necesidad de título

HAGASE PROFESOR DE AUTO-ESCUELA

Para los próximos exámenes se dispone de las contestaciones al programa. También se imparten clases preparatorias por técnicos de la Jefatura Central de Tráfico

Informes: GRUPO SINDICAL DE AUTO-ESCUELAS

Calle Lope de Vega, 38, 3.ª planta



iexija abundancia!

GUINARD es el más...
TÉCNICA el mejor con el más amplio equipo de especialistas de amplia experiencia.
GARANTÍA producto de nuestra larga experiencia de más de 50 años.
SEGURIDAD en el funcionamiento, consecuencia de la más moderna tecnología de fabricación, ensayo y control que son nuestras normas.
ASISTENCIA técnica con personal especializado.
VARIEDAD de modelos buscando siempre el tipo más cómodo para su problema.
Consulte y tendrá un problema menos en su instalación.

BOMBAS GUINARD

Delegación Madrid:
Pasaje General Mola, 4 - Tel. 275 54 21

CENTRAL: Av. Generalísimo, 55 - Tel. 270 15 01-02-03-04 - MADRID

COMPRAMOS

Todo tipo de turismos, maquinaria y camiones para desguaces. Máxima comodidad para el vendedor; disponemos de grúas propias. Se dan toda clase de garantías.

COMDESA
General Palanca, 31
(salida Metro Delicias)
Teléfono 2395920 y 2309013. MADRID

VENDEMOS

Motores, cajas de cambio diferenciales, ballestas, cabinas, bastidores. GRAN SURTIDO procedente de vehículos desguazados nacionales y de importación modernos.

COMDESA
Carretera Toledo, 60
(cruce Carretera Carabanchel)

SANTANA

“No sé si jugaré la próxima Copa Davis”

REGRESO Manolo Santana de Forest Hill. Un avión de la TWA, procedente de Nueva York, depositó al tenista español en Barajas, sobre las nueve y media de la mañana. Supermanuel vuelve con magnífico aspecto, tostado por el sol neoyorkino que caía sobre las pistas del Club West Side, aunque algo cansado por el viaje y el brusco cambio de horario.

—Vengo contento y satisfecho de mi actuación en el torneo norteamericano. Incluso creo que superé lo que esperaba de mi actuación. Tenga en cuenta que hacía más de un año que no intervenía en campeonatos sobre hierba, y, además, mis rivales de sorteo eran de los más fuertes.

Santana no tardó en enterarse de los últimos acontecimientos deportivos. Exactamente, el cese de Juan Antonio Samaranch. Le ha sorprendido y afectado. Pregunta toda clase de datos.

—Hace sólo unos días estuve con él en Nueva York.

—¿Y no tenía conocimiento de su cese?

—En absoluto.

Comi con él y regresó cuando el equipo americano se apuntó el tercer punto decisivo frente a Alemania. No podía demostrar su vuelta porque tenía que inaugurar los campeonatos de Europa de Natación de Barcelona.

—¿Conoce a su sucesor, Gich?

—Por supuesto. Y me parece un hombre preparado y capaz, pero, lógicamente, la marcha de Juan Antonio provocará cierta crisis deportiva. Estaba muy identificado con todos los dirigentes y deportistas nacionales.

Volvemos al motivo primordial de nuestra charla:

—¿Se conforma Santanatorra vencedor de Forest Hill, con haber caído en octavos de final?

—A la fuerza, claro. No es precisamente un desdoro. Cai en la misma ronda que Rod Laver, actual campeón. Es un torneo difícilísimo y equilibrado, donde participan los 96 mejores tenistas del mundo. No veo favorito claro entre el gran grupo de estrellas que aún quedan en liza. El tenis se ha iguala-

do tanto que ni Rod Laver pudo sostener la supremacía del año anterior.

—¿Cómo cayeron Rod y Manolo?

—De parecida y difícil manera. Rod pudo ganar a Ralston, como yo a Richey. Laver se batió muy bien ante la inspiración de Denis, y yo no tuve suerte en mis sets.

—¿Sólo influyó la suerte?

—La suerte y la gran clase de Cliff, que es hoy la primera raqueta americana y lleva una formidable temporada. Pero yo, con el primer sets ganado fácilmente por 6-2, le tuve set-balls en los dos siguientes.

—Y se le escapó el match...

—En ese segundo sets, con 6-5 a mi favor tuve dos pelotas de set-balls. El me igualó y se apuntó la manga por «un d d n death» (muerte rápida). En el tercero, con 5-4 favorable, me remontó para ganar 7-5, con una pelota a mi favor también de set-ball. Luego, en el cuarto, se impuso fácilmente, por la lógica moral de los dos juegos increíbles que había levantado.

La “muerte rápida”, gran innovación

—¿Es práctica esa innovación de «muerte rápida»?

—Aunque a mí me perjudicó frente a Richey (me había beneficiado antes en otros partidos) creo que se impondrá. Se ahorran energías. Así no es preciso un descanso cuando se llega a un tercer set sin vencedor.

—¿Y consiste exactamente...

—Al terminar empatados a seis juegos, el jugador que ha restado inicia dos servicios, alternando con

el rival hasta seis. Luego, el último, si alguno de los jugadores no ha sumado cinco puntos, termina con una serie de tres saques. Así uno de ellos gana por cinco-cuatro. O se decide el sets en cuanto se haya llegado al quinto punto.

—¿Los otros tres adversarios?

—Jugué bien frente a Davidson Stockton y Taylor. Frente a Owe, que ya le había vencido en la semifinal de Wimbledon cuando gané aquel torneo, me encontré rápido y fácil. Stockton, un chaval americano de gran potencia que será figura. En cuanto a Taylor creo que hice uno de los mejores partidos de mi vida.

La Copa Davis y otros proyectos

—¿Se quedará Santana sin ganar la Copa Davis?

—Lo siento. Me hubiese gustado, aunque por otro lado es una competición caduca y vetusta. En Norteamérica, y eso que poseen la ensaladera, ni si-

quiera le han hecho caso. No se pasó por televisión y, en cambio, casi todas las cadenas estaban pendientes de Forest Hills. Además está mal visto en los grandes núcleos internacionales porque el vencedor no interviene en eliminatorias, cosa injusta, y existe un desbarajuste total en cuanto a superficies y otros requisitos, como discriminación de aficionados y amateurs.

—¿Quiere decir que usted no la jugará más?

—No puedo decirlo ahora. Lo pensaré. Si, tengo resuelto no dejar el tenis. No estoy cansado y le debo mucho al tenis, como creo que él algo también me debe a mí.

—¿Planes inmediatos?

—Descansaré una semana. Después intervendré en el Torneo Internacional del Club de Tenis del Real Madrid y en otros torneos, casi todos nacionales o que se jueguen en España.

Santana marcha en busca de un descanso. Me ha emplazado para su regreso. Entonces será más explícito respecto a sus planes. Por hoy ha sido suficiente.

RUANGO

ESFUERZO INUTIL

NO, A NOGARA

“Es la mayor desilusión de toda mi vida” (el jugador)

Marcel Domingo emitió informe negativo

MALA suerte. Todos los esfuerzos han sido inútiles. Nogara, el jugador del Vélez Sarsfield bonaerense, no le sirve al Atlético de Madrid. El informe de Marcel Domingo ha sido negativo. La ya vieja cantante que dejara Enrique Collar quedará un año más sin cubrir.

Todo ha sido muy rápido. Nogara llegó hace cuatro días, para ser exactos, el lunes. Al día siguiente realizó un ligero entrenamiento, casi todo a base de gimnasia, en el Manzanares. Ayer, tras un partidillo jugado el miércoles, en el que fué atentamente observado por Domingo, recibió la desagradable sorpresa: no nos interesa.

Mario Lorenzo Nogara, veinticinco ilusionados años, hijo de españoles, sin etiqueta de internacional, era la viva estampa de la derrota.

—No lo comprendo. Entiendo que no es excusa del viaje precipitado. También sé que no de todo lo que pude dar, pero no lo entiendo.

—¿Cree que es injusto?

—No, no pienso eso. La culpa la tiene el maldito tiempo. Hoy se cierra el plazo de inscripción en la Federación Española. Fue todo demasiado aprisa y así no podía ser.

—¿Tiene otras propuestas?

—Quizá pudiera ir a Elche. Pero nadie me puede fichar si antes no me ven jugar. Y ya digo que no hay tiempo.

—¿Decepcionado?

—Me he llevado una tremenda desilusión. Pensé que podría quedarme. Pero, de todas formas, yo le juro que volveré. No sé si al Atlético o a otro equipo, pero el año que viene vuelvo a España y aquí me quedo. Es la gran ilusión de mi vida y tengo que cumplirla.

Presente en la conversación el técnico rojiblanco, Víctor Martínez, trata de animarle:

—No te preocupes. Yo creo que tú puedes jugar en un equipo español de Primera División. Pero necesitas llegar aquí antes, acoplarte, hacerte al ambiente.

—Cuando se marcha Nogara, Víctor Martínez me dice:

—Es una pena, porque el chico es excelente. Pero Domingo no cree que sirva para el equipo. Pienso que le falta un poco de velocidad.

—¿Otro año, entonces, sin un extremo zurdito nato?

—¿Qué le vamos a hacer! Yo ya me he desengañado del mercado nacional. Hay muy poco donde elegir y cuando tocas a alguien te salen con cantidades desorbitadas. Tendremos que jugar con los hombres que tenemos.

—¿Alguna noticia sobre la plantilla?

—Poca cosa. Quizá cedamos, en condiciones especialmente buenas, a Benegas al Mallorca. Queremos que el muchacho juegue asiduamente. También puede que Piñel vaya cedido a otro club. Pero aún no hay nada concreto. Lo de este chico es una verdadera pena, pero... así es el fútbol.

Juan Manuel GOZALO

“EL MADRID YA NO LE QUITA EL SUEÑO A NADIE”

(Viene de pág. anterior.)

—dicen— de que no esté usted en el banquillo del Bernabéu...

—Don Santiago es un querido amigo. Como mi segundo padre. Y no me gustaría que tuviese un dolor de cabeza si su equipo perdiese, pero...

—Bueno, Puskas le empató a Muñoz hace pocos días. El Valencia es mejor que el Panathinaikos, y Di Stéfano, superior a «cañoncito puma» en varias cosas...

—Che, che... Puskas no le empató a Muñoz. Ni uno ni otro meten los goles. El cuadro griego igualó con el Madrid.

—¿Y si el Valencia llega a ser verdugo del Madrid?

—Yo no quiero ser verdugo del Madrid. No le busques catorce pies al gato. La guerra está en El Cairo... Con un empate sería feliz... La revancha de la final de la Copa. Ese, ese, puede ser tu título.

“Si no ganas, te vuelan”

Nueva dimensión de Di Stéfano. En su doble función de redactor jefe —titula crónicas— y de censor: «Viejo no seas sensacionalista.»

—El Valencia ha jugado

nueve partidos —sigue—, de los que hemos ganado seis, empatado dos y perdido uno. Participamos en cuatro torneos y ganamos tres.

—¿Satisfecho?

—Si ganamos la Liga, sí. Pero los chicos se están portando muy bien.

—El año pasado era un conjunto sin extremos, un tanto anárquico en su funcionamiento. ¿Lo ha mejorado en estos aspectos?

—En un mes y medio poco se puede revolucionar. Necesitaré año y medio por lo menos.

—Eso, si como pasa en este fútbol de nuestros pecados, no le invitan antes a marcharse.

—Bueno, ya se sabe. Hay que ganar para que no le vuelen a uno.

—No sólo ganar, también hacer fútbol bonito...

—Eso quiere la afición; pero yo, primero ganar y después...

—Mucha tela me parece el Madrid para empezar...

—Bueno, ahora hace falta saber la tela que nosotros somos para ellos.

Tiene más años y mejor humor. Y sigue con ese sello inconfundible que distingue a los privilegiados: la vanidad.

J. M. G.

Méjico-70 condenó el cerrojo

ITALIA, HACIA UN FUTBOL MAS OFENSIVO

Los países donde los técnicos de fútbol cierran sus ojos a lo visto en el Mundial azteca, harán un pésimo servicio a la causa del progreso técnico y táctico. En Méjico vimos fútbol compensado en ataque y defensa, movilidad de bloques, juego abierto, centro del terreno dinámico y variado en sus acciones, velocidad antes que precisión y desmarques hacia adelante. En la última copa Rimet fracasó el juego estático, rutinario, negativo. Y aunque Italia quedara subcampeón del mundo, fue premio excesivo a sus méritos, ya que se clasificó para los octavos de final con un solo gol a favor. Ni uno más. Su último encuentro con Brasil fue espectáculo pensó al convertirse en un monólogo brasileño ante el estéril «catenaccio» de los campeones de Europa.

Todo esto no tenía más remedio que calar hondo en el ambiente del fútbol italiano, cuya Liga comenzará el 27 de septiembre. Los técnicos de los equipos del Grupo de Honor tuvieron una reunión. Cambio de impresiones donde salió la promesa de ir a otro tipo de fútbol, de posición. El jugado hasta la fecha en los clubs de Italia, que más tarde, de manera forzosa, tenía que ser el patrón de juego a emplear por el equipo nacional, ya que Valcareggi no iba a cambiar en días el viejo sistema, está caduco. O el remedio se inicia en infantiles, juveniles, aficionados y grupos profesionales, o todo seguirá igual, malogrando las cualidades ofensivas de los Riva, Bonsegna, Domenghini, Rivera, Prati y demás fenómenos del gol.

Helenio Herrera ha sido de los más explícitos al dirigirse a la Prensa, y dijo: «El cerrojo va a morir.» Mientras, Scopigno, del Cagliari, actual campeón de Italia, aseguró que sus jugadores seguirán actuando con el estilo ofensivo que les valió el «scudetto» es decir, tres delanteros punta mínimo. Se manifestó en iguales términos Pichi, preparador de la Juventus, y hasta Heriberto Herrera, ardiente defensor del cerrojo, ha dicho que habrá que ir hacia un fútbol más móvil. La mayoría de los técnicos conscientes y modernos se preparan para aplicar lo visto en Méjico. Ello significaría nada menos que la revolución constructiva dentro del fútbol italiano que hasta ahora apoyaba sus ideas más en acciones negativas —destruir— que en las de ataque, pese a tener insuperables delanteros con temperamento latino e ideas prácticas y claras.

Todas las copas del mundo influyen en el fútbol de los diferentes países, y es raro el que escapa a sus ideas renovadoras. El torneo de 1958, que dió el título a Brasil, lanzó el 4-2-4 como criterio posicional moderno. Después, tras el Mundial de Chile, triunfaban ideas más conservadoras: 4-3-3. En Inglaterra, cuatro años más tarde, hubo preferencia por los sistemas defensivos. Pero en Méjico se fue hacia ideas contrarias, beneficiosas en el aspecto general. Italia va a reformar su «catenaccio», marchan hacia un estilo de más riesgo y en ello están de acuerdo los hombres que tienen la responsabilidad técnica de los grandes clubs. Una experiencia curiosa que me alegraría fuera realidad. Italia no puede seguir jugando como lo hizo en Méjico, aunque llegara a la final. Fue la antitesis de Brasil. Y tiene hombres para jugar de otra forma.

Mañana empieza la danza para «colchoneros» y «merengues»

MAÑANA, sábado, empieza para «colchoneros» y «merengues» la danza liguera. En el Bernabéu y en el Insular de Las Palmas, Madrid y Atlético habrán de verse con dos enemigos muy peligrosos. Ayer, los campeones de Liga volaron con destino a las Islas Afortunadas. Van en la expedición: Rodri, Zubizarain, Melo, Jayo, Calleja, Adelardo, Iglesias, Quique, Ufarte, Luis, Gárate, Irureta, Alberto, Eusebio y Pataco. Los once que saltarán al campo, salvo imponderables de última hora, serán: Rodri, Melo, Jayo, Calleja; Adelardo, Iglesias; Ufarte, Luis, Gárate, Irureta y Alberto. ¿Ilusiones?: Muchas. Traerse a Madrid los puntos en litigio está en la mente de todos. La derrota no entra en los cálculos. Como, por otro lado, las noticias sobre los isleños que dirige Rosendo Hernández hablan de lesiones, bajas formas y ambiente de preocupación, los rojiblancos se las prometen muy felices en este su primer viaje de la Liga 70.

El Madrid, con Borja y sin Grosso

Los blancos, por su parte, ya se encuentran concentrados en el Arcipreste de Hita, a la espera de su confrontación sabatina con los pupilos de Alfredo di Stéfano. Los «ches» viajan con todos los efectivos a punto y un largo rosario de victorias veraniegas.

Muñoz ha confeccionado un equipo con todas las garantías posibles. Recuperado el murciano Borja de su lesión en el hombro, será él quien guarde la meta blanca. José Luis, Benito y Sanchis formarán la ya clásica defensa, que tan buen rendimiento viene dando desde la pasada Copa; Grande y Zoco integrarán la medular, y Amancio, Pirri, Planelles, Velázquez y Gento serán los encargados de atacar el portal de Abelardo. Es baja Grosso, aún sin recuperar de su lesión, y figuran en calidad de suplentes: Betancort, De Felipe, Miguel Pérez y Fleitas.

El Rayo, al completo

Los dos representantes madrileños de Segunda División también tienen, sobre el papel,

REAL MADRID:

- Borja, en la puerta
- Grosso sigue de baja



ATLETICO DE MADRID:

- Irureta-Alberto, ala izquierda
- Pataco, en la expedición



enemigos de cuidado. Los vallecianos reciben en su feudo al Hércules de Alicante. Pero la afición vallecana está embalada. La victoria del pasado domingo, en Usera, ante el Moscardó, ha confirmado la esperanza de que este año quizá sea el del ansiado asalto a Primera, habida cuenta de que subirán automáticamente cuatro equipos.

El Hércules, vencedor también en La Viña, el domingo, trae en sus filas al famoso Waldo, que tantos años figuró en la plantilla del Valencia. Hay mucho interés centrado en este encuentro, aunque los pronósticos se inclinan claramente del lado vallecano. Manuel Peñalva no tiene problemas de alineación. Saldrán los mismos que vencieron al Moscardó, o sea: Samper; Aráez, Nico, Fernández; Curta, Arias; Felines, Roselló, Veloso,

leta en el Luis Sitjar, Medina, que dedicó especial atención durante la semana a los ejercicios al aire libre, prepara una formación que no debe distar mucho de la que perdió frente al Rayo. Son seguros: Valpuena, en la puerta; Michel, Flores y Laborda, en la defensa, y Villaverde y Salmerón, en la media. Los problemas llegan a la hora de confeccionar la delantera, porque Domínguez y Ramoncito se encuentran ligeramente lesionados, aunque no de mucha importancia. De todas formas, se trata de cubrir la posible baja de Domínguez, porque los Morón, Gómez, López y Sánchez Barrios tienen asegurado el sitio.

Total, una extraordinaria jornada para los equipos madrileños, porque los rivales son, todos, de mucha consideración. Valencia, Las

Rayo y Moscardó, frente a dos «huesos»: Hércules y Mallorca

RAYO VALLECANO: Los mismos del domingo

MOSCARDÓ: Las líneas zagueras, sin cambios. Domínguez y Ramoncito, dudas

Bordóns e Illán, con Huerta, Rubio, Cristóbal, Ráez, Nieto y Benito, para probables contingencias.

Palmas, Hércules y Mallorca pondrán a prueba la capacidad de los cuadros de la capital. Son, sin duda, una buena piedra de toque.

Difícil viaje para el «Mosca»

Por último, los de Usera viajan a Mallorca, donde habrá de resolver una temible pape-

Juan Manuel GOZALO

(Fotos RAÚL CANCIO)

DESPEDIDA DE JOSE LUIS COSTA

VEINTICUATRO horas después de que Juan Antonio Samaranch se despidiese, en sencillo y casi protocolario acto, de la totalidad de los presidentes de Federaciones, en los locales del máximo organismo futbolístico, se repetía la escena, aunque con protagonistas bien distintos.

José Luis Costa, aprovechando la reunión mensual de su Junta directiva, se despidió de todos los que durante su mandato fueron sus leales colaboradores.

—En el momento que se produzca el relevo en la Delegación, yo me voy.

Hubo un intento por parte de los directivos, entre los que se encontraba Pablo Porta (quien, por cierto, ha rechazado el cargo que aún sigue ostentando Costa), de hacerle desistir, pero el doctor se mantendrá firme en su postura.

Paso a paso, pues, se van confirmando las informaciones. Ayer les anticipaba la marcha irrevocable del hombre que ha presidido el fútbol español. Ya está ratificada. De Barcelona, noticias oficiales confirman también la dimisión de los presidentes catalanes. La crisis, pues, se extiende. Mala cosa, cuando nos encontramos a menos de dos años de Munich.

José María GARCIA

(Foto LLORENTE.)



AGENCIA OFICIAL
OMEGA
 Unica Agencia Oficial en Madrid
 NUEVOS MODELOS OTONO-INVIerno OMEGA-TISSOT
 JOYERIA TALLER PROPIO RESTAURACIONES
PRINCESA, 10
 (APARCAMIENTO, PLAZA ESPAÑA)
GALERIAS CARLOS III GOYA, 5



PASAPOGA
 MAÑANA, SABADO 12 (TARDE Y NOCHE)
 REAPERTURA
 CON EL EXTRAORDINARIO PROGRAMA

JOHNNY VALENTINO
 EL MALLORQUIN INTERNACIONAL

BUENOS AIRES SHOW
 UN ALARDE DE COREOGRAFIA Y COLOR

"LA JOSELA"
 Y SUS FLAMENCOS
 ARTE PURO ESPANOL

Y LOS FORMIDABLES CONJUNTOS
"LOS 5 DEL PLATA"
 Y
"LOS KALY"

Dirección musical: ARTURO FORNES



FILIPO CARLETTI, EN EL PARQUE DE ATRACCIONES

Ha pasado a engrosar el elenco musical del Parque de Atracciones —teatro y «boite»— Filipo Carletti, con su conjunto y su órgano Hammond, aportando como siempre su gran musicalidad y su limpio sentido de la melodía.

CELIA CRUZ CON MISS UNIVERSO

Regresó Celia Cruz a América; actuó, como de costumbre, por toda la costa norteamericana, y hoy me envía una foto de su actuación en el Montmartre Club, un cabaret latino de Miami, donde la presencia de Miss Universo, la puertorriqueña Marisol Malaret Contreras, conmovió el local. La anécdota está en que la bella Marisol estaba siendo agasajada en el Miami Beach Auditorium y pidió que la trasladasen al Montmartre para ver a Celia Cruz en el último día de su actuación.



Señorial CLUB
 TELEFONOS: 247 78 38 y 247 10 06

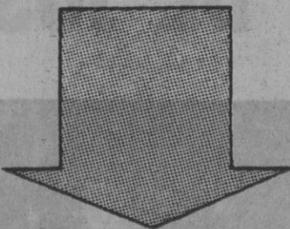
Presenta el fabuloso ballet español de

CARLOS DE FALLA

La gran bailarina
ELENA

La estupenda voz de
CHELO

Y... LAS "SEÑORIALES"



Summers, por rumbas

Manolo Summers, uno de los más destacados valores de nuestra cinematografía, con un agudo sentido del humor y una bien definida personalidad, también hace de vez en cuando sus pinitos flamencos. La cámara le captó en el «tablado» de la Morería, cuando, con decisión, temperamento y alegría, dio una versión, por supuesto personal, de la rumba. Con «ángel», como decían los flamencos.

TARDE Y NOCHE **Micheleta Club** NIGHT CLUB

Teléfs. 2411264 y 2485055

TEMPERATURA IDEAL

¡PRESENTA!

GARCIMORE
 FABULOSO ILUSIONISTA

LUSON y CODESO
 EXTRAORDINARIO DUO COMICO

ROMEO Y JULIETA

MARIA CLARA

DIRECCION MUSICAL

RAFAEL TALENS

ALBERTO FALCES

Por **QUILATES**

¿CABALLOS DE MOSCU PARA ESPAÑA?

Vendrán o no vendrán, pero lo cierto es que uno sabe de muy buena tinta que se encuentra en la capital rusa Jean Buchet desde el día 9 de los corrientes. Su objetivo es la importación a España de caballos de trote y de galope, para lo cual ha volado hasta allí acompañado por un ciudadano moscovita dedicado a importaciónes generales entre su país y Francia, que muestra una especial inclinación por

los caballos. El fué quien gestionó para Rusia la adquisición de Okapi.

Parece que Buchet regresará con un contrato exclusivo no sólo de trote, sino también de caballos de galope, que asegura harán sensación en los hipódromos de España, donde el interesado hace correr a sus colores.

La información precedente me llega cuando estoy con el pie en el estribo, como aquél que dice, para presenciar el

Gran Premio de Biarritz, cuya pista alberga un añejo historial de participación hispana, con suerte propicia generalmente. Esta vez será Wilti, pupilo de la yeguada Ipintza, el encargado de medirse con los de allende el Pirineo, decisión tomada en vista del buen momento que atraviesa el blanquiverde. La tarea no será fácil, y Román Martín va a montar, como siempre, al pura sangre, preparado por Jesús Méndez.

COSTA, AGRADECIDO A LOS CLUBS

El doctor Costa se dirigirá, o se ha dirigido ya, según versión alada, a los clubs españoles, con alguna que otra excepción, para manifestarles su agradecimiento por dos puntos fundamentales: la atención que le dispensaron al darle su placet para ocupar la presidencia de la Federación Española y las colaboraciones preciosas que le han prestado la casi totalidad de ellos. Añade el presidente dimisionario que puso lo mejor de sus entusiasmos y una plena dedicación al cargo, del que sale con la cabeza alta y la conciencia tranquila. Convencido además de que guardó lealtad en todo momento, así como una estricta disciplina, a quien debía guardársela.

Esperanza vallecana ante el Hércules

Si por arrosos y entusiasmo fuera, el Rayo sería uno de los equipos que escalarían la cima de Primera División. No hay más que somarse a un poquito al ambiente de la castiza barriada madrileña, para convencerse de ello. Por otra parte, los preludios de la temporada y el primer compromiso oficial han servido para avivar esa impresión. Así se lo expuso el oteador a un portavoz rayista caracterizado, que me puntualiza:

«Efectivamente, todo induce a pensar que este año vamos a divertirnos de lo lindo. Roselló las da todas, Aráez, como lateral,

luce su espléndido toque de balón, lo juega desde atrás, y el panorama se presenta de dulce. No obstante, conviene prevenir a los impulsivos. La liga es torneo largo, especialmente en la actual Segunda División, y nadie debe blasonar de que haya concertado una póliza de seguro del éxito. Nosotros, por ejemplo, recibiremos el domingo a un Hércules, del que tenemos informes precisos de peligrosidad, demostrada ya el día 6 a costa del Ferrol. Porque si el nombre de Waldo y alguno otro suenan, sabemos que el plantel todo anda, pero que muy apañadito.»

¡Oído al parche, reyistas!

FUTBOL INFANTIL

De ser cierta la confidencia que se me hace, dicho compartimento será encomendado exclusivamente a la Delegación de Juventudes, donde hoy se encuentra ubicado ya su funcionamiento. Pero el propósito consiste en que desaparezcan incluso los vínculos que ahora le ligan a la Federación.

VUELTA A CATALUÑA

BITOSI, PRIMER LIDER

El calor, nota destacada de la etapa inicial

TARRAGONA. (Por teléfono, de nuestro enviado especial, **CHICO PEREZ.**)

La edición de las bodas de oro de la Vuelta Ciclista a Cataluña ha comenzado bajo el signo de un fuerte calor. La alta temperatura reinante, sobre todo en el primer sector de la etapa inicial—Manresa-Tarragona, de 180 kilómetros—corrida ayer por la mañana, fue, sin ningún género de dudas, la nota destacada del mismo, ya que, deportivamente hablando, hubo muy poco digno de mención. Los corredores, a pesar de que en el sector había tres puertos puntuables para el premio de la montaña, se limitaron a cubrir, en compacto pelotón y tranquilamente, el recorrido, lo que hizo que se llegara a Tarragona con una hora de retraso sobre el horario previsto.

Empate Bic-Fagor en la contra reloj por equipos

Por la tarde—aunque se acabó a las nueve de la noche—, en la rambla del Generalísimo, se disputó el segundo sector de esta primera etapa, bajo la fórmula de contra reloj, por equipos, sobre un recorrido de 9.800 kilómetros (siete vueltas al circuito de la rambla). Tras reñida lucha, resultaron empatados para el primer puesto los equipos Bic y Fagor. Tercero fue el conjunto italiano Filotex.

Gracias a los quince segundos de bonificación del primer sector y a los seis del segundo, el italiano Franco Bitossi se ha proclamado el primer líder de la Volta del Cincuentenario; segundo de la general es el español Domingo Perureña, a seis segundos. Perureña es, asimismo, líder del

gran premio de la montaña. En resumen, etapa tranquila y más bien «calentita»

Manzanaque, seguidor obligado

Según informaba en mi crónica de ayer, el que fue gran corredor Fernando Manzaneque,

director del equipo Werner, sancionado con un mes de suspensión por la F.E.C. (Federación Española de Ciclismo), ha comenzado a cumplir ayer su castigo. De esta forma en esta primera etapa de la Volta Manzaneque ha pasado de director de equipo a simple seguidor (claro está, «por obligación»).

Campeonatos de Europa de natación

SANTIAGO ESTEVA PUEDE LOGRAR HOY UNA MEDALLA

Santiago Esteva se perfila como seguro ganador de otra medalla, en la final de los 1.500 metros libres, después de haber establecido un nuevo récord de los campeonatos, en la serie eliminatoria en que se clasificó primero, aunque hay que tener en cuenta que los dos mejores especialistas de la distancia, Fassnachat y Werner Lampe, nadaron en plan de reserva, limitándose a ganar sus series.

Como punto final a la jornada de ayer, se establecieron dos nuevos récords europeos. En la final de los 200 metros espalda femeninos, la húngara Gaiarty superó la marca continental, con un tiempo de 2 minutos 25 segundos 5 décimas. Igualmente, la alemana oriental Wetzko consiguió superar la marca de Europa en la final de los 200 metros libres femeninos, con un tiempo de 2 minutos 8 segundos 2 décimas.

● Nuevo récord mundial

BARCELONA, 11.—Roland Matthes, de la República Democrática Alemana, con el tiempo de 2-06-1, ha batido el récord del mundo, que poseía Mike Stamm, de Estados Unidos, en 2-06-3, en 200 metros espalda masculinos. (Aifil.)

● María Paz Corominas bate el de 800 metros

BARCELONA, 11.—María Paz Corominas, en los 800 metros libres femeninos, al establecer el mejor tiempo de su serie, en 9-45-2, ha establecido el récord de los campeonatos y asimismo ha batido el récord de España en 200 metros, 400 metros y 800 metros en la especialidad. En la misma serie, Olga Kudashova, con 9-48-8, ha establecido el nuevo récord de la U. R. S. S. (Aifil.)



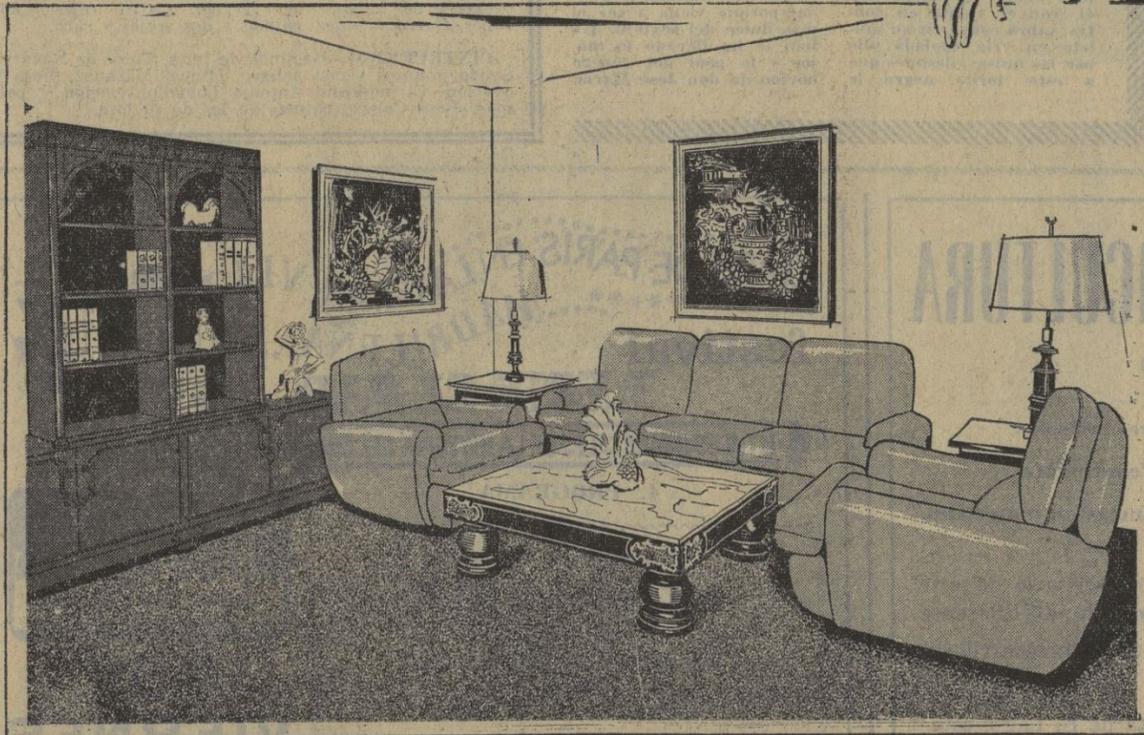
La calidad, es invisible.
En nuestros muebles se ve y se toca.

Para nosotros y también para Vd. la calidad está en:

- * el perfecto acabado
- * los cuidados detalles
- * las maderas seleccionadas
- * el diseño elegante

Nuestros muebles resisten los más rigurosos controles. Mírelos por detrás, abra sus cajones, déjese caer en nuestros tresillos y sofás. Esperamos su visita para que compruebe, vea y toque la calidad de nuestros muebles.

EURO CONFORT 1
muebles • möbel • furniture



EURO CONFORT 1 Carretera de Andalucía Km. 16 • MADRID

ALBACETE: Primera de feria

OREJA PARA JULIAN GARCIA Y VUELTA PARA CORTES

ALBACETE. (Por telex, de nuestro cronista taurino, enviado especial.)

Historia, poca. Huracán, todo el que ustedes quieran. La tarde, en muchas ocasiones, se cuele por el túnel del tedio. Vuelo alto de capotes y muletas. Un toro que si jabonero barroso, que si colorado melocotón, abre esta feria navajera. El animal del raro pelo, carabí, lleva en la llana el hierro de José María Araúz de Robles. El barroso o melocotón enseña poquedad de raza, ninguna malicia



y bastantes tardanzas en acudir a los cites, hechos sin convicción por José Fuentes. Algún lance que otro, algún pase que otro. A Fuentes parece que le aburre el toro, y al astado de la exótica piel, su lidiador. Muy poquita cosa, un pinchazo hondo, y el toro se muere como aburrido por haber nacido. Ración de pitos. Y ración más abundante cuando se llevan al cuarto, un negro bragado, de tipo aboyaneado, que recibe dos puyazos, haciendo «la noria» el picador de tanda. Aquí, con este murchote, no hay nada que hacer, parece decir Fuentes. El bragado se muere de pinchazo hondo y estocada caída. Fuentes se va del ruedo en desamor con la parroquia, más bien escasa.

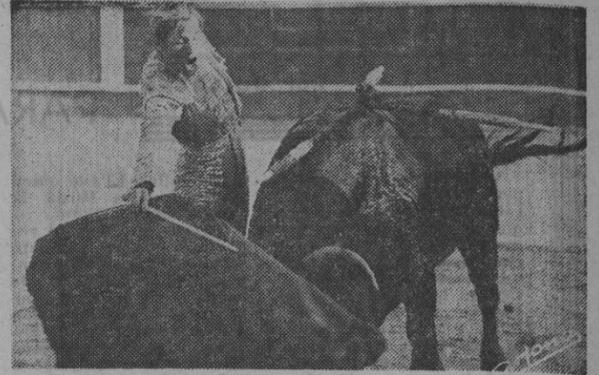
El segundo si es un negro animal, alegre y con pies. Largo y cuajado el toro; sevillano y gitano quien reboza su capote en la ola suave del lance de juntas zapatillas o mete la verónica en la hononada de la suerte cargada. Manolo Cortés se sonríe. Que él, con el viento en contra, sabrá convertir su muleta en vela soplada sólo por las musas, después que a este torito negro le

hagan mucha sangre en dos puyazos. ¡Ah!, el toro escarba, pero, cuando embiste, pone repiques alegres en sus acometidas. Manolo, torero de compás seguiriero, echa la mano abajo para templar al viento, para el derechazo y el natural —tres series de aquéllos y otras tres de éstos— vengan a ser como afluentes crecidos de un río aparte. ¡Para eso Manolillo es el torero de la muleta de oro! Buena, y en ocasiones muy buena, faena, gitano de Gines. Pero si tu muleta ha sido de oro, tus espadas fueron de hojalata. Un pinchazo, una estocada atravesada y cuatro intentos de descabello. Una faena con fuerza estética quedó cuajada. Por tal fuerza, Manolo Cortés, a pesar del fallo a espadas, da la vuelta al ruedo. El tendido así lo exige. Y el pueblo taurino es soberano en sus exigencias.

Como el signo de la corrida de Araúz de Robles fue el de la desigualdad, el quinto se presentará fino de pezuñas y de pitones. El tal quinto resulta manso, aunque se creciera a lo largo de la suerte de varas, para huir en la de banderillas, y con querencia por los terrenos de chicueros. Toro deslucido, sin mayores problemas, que motiva un largo quehacer de Cortés, empeñado en sacar lucimiento de una res que sólo merecía faena de cinco pases y estocada pronta. El trasteo, aunque voluntarioso, resultó largo y la estocada tardó en llegar. Al final, silencio en la plaza, aunque el músico no duerma a estas alturas del día y la ambición tampoco descanse.

El tercero es «esaborio», basto y combate a pitonazos. Julián García quiere imponer su toreo tremendista, pero cuando se boxea con los toros acaban triunfando éstos, que para algo son más brutos. Menos mal que el rubio Julián se convence de lo inútil de su empeño y mata al toro arauzeño de dos pinchazos y estocada contraria. Claro que la gente no anda entonces contenta con García. Pero Julián es tozudo, el afán de triunfar a diario es parte y camino del ir de García por su temporada —y él no dejará pasar en blanco su tarde albaceteña—. El sexto toro, en verdad, le ayuda, porque viene a ser el más dulce del sexteto. Julián se ha llevado lo mejor y lo peor del género bovino de don José María.

toros



Como el toro se deja y Julián García, dentro de los compases de un toreo volcado hacia la espectacularidad tremendista, da todo lo que puede —desde la chicuelina hasta la estocada corta, que mata tras un pinchazo, pasando por dos «pases del reclinatorio» y varias series de derechazos con los pitones pasándole muy cerca de las femorales— acaba conquistando la única oreja de esta jornada. El público hizo bien en premiar tal

derroche de valerosa voluntad, que es la forma justa hallada por Julián García para deambular por las corridas de toros. Aunque sean como esta primera de Albacete, que tantas veces se nos hundió en el negro túnel del tedio, por donde no se cansó de silbar el fuerte viento, un molesto visitante.

Gonzalo CARVAJAL

(Fotos ARJONA)

COMPANIA SEVILLANA DE ELECTRICIDAD, S. A.

AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración, haciendo uso de las facultades que le confirió la Junta general de accionistas, celebrada el 14 de marzo de 1970, ha acordado aumentar el capital social de la Compañía mediante la emisión de las acciones ordinarias al portador, necesarias para que los actuales accionistas tenedores de las acciones ordinarias números 1 al 17.844.181, ambos inclusive, y los accionistas procedentes de la conversión de bonos, serie 19.ª, que lo deseen, puedan suscribir una acción nueva por cada doce que posean con arreglo a las siguientes condiciones:

1.ª La emisión se realizará a la par, corriendo a cargo de la Sociedad los gastos de la emisión.

2.ª La suscripción deberá efectuarse del 1 al 31 de octubre de 1970, ambas fechas inclusive, mediante la entrega por cada acción que se suscriba de doce cupones números 115 y el desembolso del cincuenta por ciento del título, es decir, doscientas cincuenta pesetas por acción. El cincuenta por ciento restante se desembolsará cuando lo acuerde el Consejo de Administración.

3.ª Los accionistas que lo deseen podrán desembolsar íntegramente, en el momento de la suscripción, la totalidad del nominal de las acciones, es decir, quinientas pesetas por acción.

4.ª Los accionistas que no reúnan doce acciones o múltiplo de doce podrán agruparse con otros accionistas a efectos de la suscripción.

5.ª Las acciones que se emiten tendrán los mismos derechos políticos y económicos que las antiguas, participando de los dividendos que se repartan con cargo a resultados de ejercicio en proporción al nominal liberado y a partir del plazo o plazos de desembolso. Para las acciones que se desembolsen totalmente en el momento de la suscripción se tomará como fecha inicial para el cómputo del dividendo la del primero de noviembre de 1970.

6.ª Se entenderá que renuncian a su derecho de suscripción preferente los accionistas que no lo ejerciten dentro del plazo señalado, quedando facultado el Consejo de Administración para dar el destino que tenga por conveniente a las acciones que no se suscriban en el mencionado plazo o para aumentar el capital solamente en la cuantía precisa a las peticiones formuladas por los antiguos accionistas.

7.ª Los suscriptores de las nuevas acciones podrán retirar los títulos que les correspondan o, en caso de desembolso parcial, los resguardos provisionales nominativos en los establecimientos bancarios donde hubieran efectuado la suscripción, y que se llevará a efecto en los Bancos siguientes: BANCO DE VIZCAYA, BANCO CENTRAL, BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO DE SANTANDER, BANCO URQUIJO y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORRO y sus respectivas sucursales.

DIVIDENDO A CUENTA

Se comunica a los señores accionistas que por acuerdo del Consejo de Administración se procederá, a partir del día 5 de octubre del corriente año, al pago de un dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1970, de veinte pesetas netas a cada una de las acciones números 1 al 17.844.181.

El pago se efectuará, contra entrega del cupón número

116, en las centrales y sucursales de las siguientes entidades: BANCO DE VIZCAYA, BANCO CENTRAL, BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO DE SANTANDER, BANCO URQUIJO y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORRO.

Sevilla, septiembre de 1970. El Consejo de Administración.

FERIA MUNDIAL DE LA AVICULTURA

MADRID, 5-15 SEPTIEMBRE 1970

- Máximo acontecimiento mundial de los sectores avícolas.
- Participación de países y firmas de todos los continentes.
- Exposición de aves selectas y de las últimas técnicas en materiales, alimentación y sanidad.

Las grandes instalaciones de la Feria del Campo, escenario de este magno certamen, que tiene lugar cada cuatro años en un país diferente

Accesos a la Feria: Líneas de Autobuses 31, 36 y 39.—Ferrocarril suburbano, estación de El Lago.

Entradas: Puerta grande Avda. de Portugal y puerta de El Lago, estación Suburbano.

Horario: De 10 a 2 y de 5 a 9.

En el recinto de la Feria del Campo

AÍRES DE PARÍS EN LA GRAN VÍA MADRILEÑA

festival
RENE CLAIR
4 TITULOS INMORTALES DE LA HISTORIA DEL CINE
 4.º PROGRAMA

Continúa 11 mañana
LE MILLION
 («El millón»)
 ANNABELLA - RENE LEFEBVRE

Numerada, 10,45 noche
SOUS LES TOITS de PARIS
 («Bajo los techos de París»)
 ALBERT PREJEAN - POLA YLLER

Alexandra
 CINE DE ARTE Y ENSAYO
 San Bernardo, 29. In 100 metros de Gran Vía

HOY, VIERNES
 V. O. con subtítulos en español

EL BANCO MUNDIAL

HACE PUBLICO EL INFORME DE SU EJERCICIO 69-70

TEMAS DE ECONOMÍA



(DE NUESTRO SERVICIO DE DOCUMENTACION)

22 por 100 más que en el período anterior y un 100 por 100 sobre la media quinquenal 1964-1968

2.300 MILLONES DE DOLARES PARA AYUDA AL

MAS DE CIENTO MILLONES PARA ACTIVIDADES EMPRESARIALES

El Banco Mundial nos ha ofrecido ayer, 10 de septiembre, el informe de su ejercicio anual, que terminó en junio de 1970. Nos parece que los españoles, frecuentemente, conocemos mal o desconocemos por completo estas instituciones financieras supranacionales, que tienen tanta trascendencia en el desarrollo de los pueblos. Principalmente, nuestras empresas, tal vez por falta de información, no aprovechan el magnífico caudal de recursos financieros que pudiera llegarles a través de la Corporación Financiera Internacional. He aquí un dato como muestra: ninguna empresa española ha recibido ayuda de la Corporación en el último ejercicio.

Intensificará sus actividades

En el ejercicio 1969-1970, el Grupo del Banco Mundial incrementó nuevamente, de forma sustancial, tanto el volumen como la esfera de sus actividades. Cada una de las tres instituciones que integran el Grupo aprobó compromisos para financiar proyectos de desarrollo en sus países miembros por un monto considerablemente superior al de cualquier ejercicio precedente, ascendiendo a un total de 2.297,8 millones de dólares, lo que representa un aumento del 22 por 100 respecto al nivel del año anterior—la cifra máxima alcanzada hasta entonces—y alrededor del 100 por 100 sobre el promedio del quinquenio 1964-1968. Además el Banco otorgó otro préstamo por cien millones de dólares a su afiliada C. F. I. (Corporación Financiera Internacional).

Tercer mundo

Los nuevos préstamos y créditos concedidos por el propio Banco y su afiliada, la A. I. F. (Asociación Internacional de Fomento), sumaron 2.186 millones, excluido el préstamo a la C. F. I. Los compromisos para proyectos de desarrollo agrícola y de infraestructura acusaron un crecimiento particularmente rápido: regionalmente, la ayuda financiera aumentó marcadamente hacia los países en desarrollo del hemisferio occidental y África.

Del financiamiento total otorgado por ambas instituciones para fines de desarrollo en sus países miembros, 1.580,4 millones de dólares fueron en préstamos del Banco, y los 605,6 millones restantes en créditos de la A. I. F. Estos créditos—que no devengan

intereses y sólo están sujetos a un cargo por servicios del 0,75 por 100 anual—proporcionan a los países miembros de la Asociación que atraviesan las circunstancias más difíciles un complemento o alternativa a los préstamos del propio Banco, cuya tasa de interés aumentó en 1969-70 del 6,5 al 7 por 100.

Reposición de recursos

Durante el ejercicio se iniciaron negociaciones para una tercera reposición general de recursos de la A. I. F.; negociaciones que

Préstamos y créditos: AGRICULTURA



bro no donantes y un país no miembro, convinieron la reposición que suministraría nuevos fondos a la A. I. F. por una suma superior a los 800 millones de dólares anuales durante un período de tres años a par-

SUBDESARROLLO

Préstamos y créditos: INDUSTRIA*



Préstamos y créditos: TRANSPORTES



llegaron a feliz término poco después de cerrado el año económico. Los 18 países miembros donantes, junto con tres países miem-

Préstamos y créditos: SERVICIOS PUBLICOS



Ayuda a las empresas

La tercera institución

ASI ES EL BANCO MUNDIAL

El Banco Mundial inició sus actividades el 25 de junio de 1946 y está integrado por 110 Estados miembros, es decir, todos los países pertenecientes a la O. N. U., salvo aquellos de régimen comunista. El capital suscrito es de 22.942 millones de dólares, con 2.294 millones desembolsados; el principal accionista son los Estados Unidos. Sus préstamos sólo se conceden para fines productivos y, salvo circunstancias especiales, deben dedicarse a financiar las necesidades en divisas de proyectos específicos de reconstrucción o fomento. Obtiene sus fondos a través de los pagos efectuados por los miembros a cuenta de sus suscripciones de capital, los préstamos obtenidos en los diversos mercados de capital del mundo y los ingresos netos. Como organismos afiliados existen la C. F. I., Corporación Financiera Internacional, creada en 1956 como institución de inversiones para complementar las actividades del Banco, estimulando el crecimiento de la empresa privada, y la A. I. F., Asociación Internacional de Fomento, creada en 1960 para la financiación de proyectos de desarrollo.

del grupo, la Corporación Financiera Internacional, que ayuda a financiar empresas privadas productivas en el mundo en desarrollo, realizó durante el ejercicio inversiones por un total de 111,8 millones de dólares. Las actividades de la C. F. I. se han intensificado notablemente en

los dos últimos años y, con el fin de que cuente con recursos adecuados para proseguir esta expansión, el Banco le concedió un préstamo de 200 millones de dólares, que consolidó y reemplazó a otro de 100 millones otorgado en 1966.

AYUNTAMIENTO DE MADRID

SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Construcción de 108 columbarios, 435 nichos y 268 sepulturas en el cementerio de Vallecas.
PLAZO: Hasta las trece horas del día 25 del actual.
PRESENTACION DE PLICAS: Negociado de Contratación, Plaza de la Villa, 5.
ANUNCIO EXTENSO: «Boletín Oficial del Estado» del día 2 del actual.

Madrid, 5 de septiembre de 1970.—El secretario general, Juan José Fernández-Villa y Dorbe.

PLAZOS DE MATRICULA OFICIAL EN EL REAL CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA

Se recuerda a los interesados que el plazo de admisión de matrícula oficial para el próximo curso 1970-71 finalizará el día 20 del actual.

Recogida de impresos e información general, Real Conservatorio de Música, plaza de Isabel II, oficina de matriculación.

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE CORDOBA

SECRETARIA

NEGOCIADO DE CONTRATACION

Anuncio

El «Boletín Oficial del Estado» número 215, de 8 de septiembre, publica anuncio sobre contratación mediante subasta pública de la obra de CONSTRUCCION DE ALBERGUE EN CERRO MURIANO PARA NIÑOS DE COLEGIOS PROVINCIALES, EXCLUIDOS DORMITORIOS DE NIÑAS, COCHERAS, ALMACEN Y RESIDENCIA DEL CAPELLAN.

Los proyectos, pliegos de condiciones y demás documentos pueden ser examinados, en días y horas hábiles de oficina, en el Negociado de Contratación de la Secretaría General.

El plazo de presentación de proposiciones termina el día 1 de octubre, a las 13 de la mañana.

Córdoba, 9 de septiembre de 1970.—El presidente, Pascual Calderón Ostos.

MINISTERIO DE MARINA

JEFATURA DEL APOYO LOGISTICO

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO Y TRANSPORTES

CONCURSO

Para general conocimiento se hace público que a las 11,30 horas del día 20 de octubre de 1970, en el salón de Juntas de esta Dirección de Aprovisionamiento y Transportes, avenida Pío XII, número 83, se celebrará concurso para la adquisición de 49 bolsas inflables salvavidas, de 20 plazas cada una, por importe de 3.938.130 pesetas.

Las condiciones administrativas se encuentran de manifiesto en el Negociado de Adquisiciones de esta Dirección de Aprovisionamiento y Transportes en días y horas hábiles de oficina.

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

Se admitirán proposiciones, durante treinta minutos, una vez constituida la Mesa.

Madrid, 9 de septiembre de 1970.—El coronel de Intendencia, presidente de la Mesa de Concursos y Subastas, Miguel López.

PATRONATO OBRAS DOCENTES DEL MOVIMIENTO ACADEMIAS PROFESIONALES

oficialmente adscritas a la Universidad de Madrid

- DERECHO: Acad. San Raimundo de Peñafort
- CIENCIAS ECONOMICAS: Acad. San Vicente Ferrer
- CIENCIAS y EE. TT. SS.: Acad. San Alberto Magno
- PROFESORADO MERCANTIL: Acad. Santo Tomás de Aquino

Información y matrícula, mañana y tarde
 Glorieta de Quevedo, 7 - Teléfs. 2242373 y 2579419

COMDESA

General Palanca, 31
 (salida Metro Delicias)
 Carretera de Toledo, 60
 (cruce carr. Carabanchel)
MADRID

VENDE: PEGASO COMET con caja y basculante. GRAN RUTA 170 HP SUPER AZOR Furgonetas DKW, con motor Mercedes. CAMION EBRO chato, con basculante para 5 toneladas. Facilidades de pago

BACHILLER NOCTURNO

NUESTRA SEÑORA DEL RECUERDO PP. JESUITAS

- Enseñanza colegiada de 1.ª a 6.ª de bachillerato.
- Clases, de 7 a 10 de la tarde.
- Mayores de 14 años, bachiller elemental.
- Mayores de 16 años, bachiller superior.
- Certificado de trabajo.
- Solicitud hasta el 20 de septiembre.

Secretaría de Estudios Nocturnos (de 7 a 10 de la tarde), plaza de Chamartín, s/n. MADRID-16. Teléf. 202 26 40

TEMAS DE ECONOMIA

2

FOMENTO PORTUGUES 68-73

La economía portuguesa se caracterizó, desde los años 30 hasta los primeros de la década 50, por un espíritu básicamente conservador, orientado hacia la defensa del sector primario—llevada a cabo dentro de moldes tradicionales, olvidando su modernización—y el olvido del campo industrial, donde las escasas iniciativas de desarrollo se dieron normalmente en situación de monopolio.

● Nueva mentalidad

El primer intento de programación se hizo con la «Lei de Reconstituição Económica», de 24 de mayo de 1955, que aparentemente no mostró excesiva preocupación por encajar los objetivos en un cuadro sistemático. Los mayores beneficios fueron en el nivel administrativo; el gasto global promovido por esta disposición legal fue de 14.000 millones de escudos.

Al principio de la década de los 50 se dieron dos hechos de gran trascendencia. En primer lugar, un cambio de mentalidad entre algunos sectores poseedores de capitales, que empiezan a dirigir sus inversiones hacia el sector industrial. Por otra parte, se empieza a esbozar, a nivel estatal, un intento de integración económica de Portugal en la corriente europea. A partir de entonces el estancamiento del período anterior se va atenuando. La tasa de crecimiento del producto nacional bruto pasa del 3 por 100 anual, en el período 1938-58, al 4,5 por 100 anual en la década 50. Durante este período, la agricultura se mantuvo dentro de sus moldes tradicionales.

● Planes de fomento

En el campo de la planificación se elabora el I Plan de Fomento, en 1952, que es el primer intento de sistematizar el desarrollo económico de Portugal. Este Plan era de carácter imperativo para las inversiones del sector público, pero indicativo para el sector privado. En su duración, de seis años, las inversiones correspondieron a 134,3 por 100 de lo inicialmente previsto.

El II Plan de Fomento, aprobado el 25 de diciembre de 1958, cubrió un nuevo período hasta 1964. La tasa prevista de crecimiento del producto nacional se elevó al 6,2 por 100 anual. Es el período de más claro crecimiento de la economía portuguesa de los últimos años. Dentro del período 58-64 entró en juego un nuevo factor en la economía en 1961: el aumento de los gastos militares, debido a las circunstancias de la situación en Africa. Esto, unido a otros dos factores, intento de integración europea y emigración, domi-

naría toda la economía portuguesa de los años 60.

● Gastos militares

El aumento de los gastos militares tuvo como consecuencia la reforma fiscal y la creación de nuevos impuestos, así como el recurso al crédito exterior. La deuda pública pasó de 1.899 millones de escudos en 1960 a 6.323 millones de escudos en 1963. El crecimiento de la emigración tuvo consecuencia la disminución de la mano de obra, así como el aumento de la entrada de divisas, debido al dinero que los emigrantes enviaban a sus familias. Como resultante de la disminución de mano de obra disponible aumentó el ritmo de crecimiento de los salarios y la presión sobre los precios. De aquí la creciente tensión inflacionista de los últimos años.

● Planificación global

El Plan Intercalar de Fomento, programado para el período 1965-1967,

OBJETIVOS:

- ◆ Crecimiento del producto nacional
- ◆ Reparto equitativo de la renta
- ◆ Equilibrio regional del desarrollo

Emigración y gastos militares, dos factores que irrumpieron en la planificación económica durante la última década

intentó adaptar la planificación a las nuevas realidades, siendo el primer intento de planificación global. Quiso definir no sólo inversiones y proyectos, sino un conjunto de medidas de política económica, financiera y social. Su duración, de tres años, se justificaba por la preparación de nuevas bases institucionales que diesen origen a un nuevo Plan, corregido a partir de 1968.

En 1968, según «L'Observateur de l'OCDE», Portugal se encontraba, en cuanto a su Producto Nacional Bruto, en el penúltimo puesto europeo, con 5.010 millones de dólares, que equivalen a un PNB por habitante de 530 dólares. Algunos otros datos que nos pueden dar una idea del estado de la economía portuguesa al iniciarse el III Plan de Fomento son los siguientes:

LA COMPOSICION DEL PRODUCTO POR SECTORES

	1933	1963	1967	(Previsión) 1973
Primario	33	23	17	14
Secundario	28	38	44	49
Terciario	39	39	39	37
	100	100	100	100

LA POBLACION ACTIVA POR SECTORES

Primario	32,3
Secundario	35,2
Terciario	31,6

(Datos de la O. C. D. E.)

LA RENTA MEDIA POR HABITANTE era de 423 dólares en 1967, y la formación bruta de capital era de 100 dólares por habitante y correspondía a 19,2 del P. N. B., según datos de al O. C. D. E. en 1970.

El III Plan de Fomento para 1968-73 tiene como objetivos fundamentales:

- La aceleración del ritmo de crecimiento del producto nacional.
- El reparto más equitativo de la renta.
- La corrección progresiva de los desequilibrios regionales del desarrollo.

Las inversiones previstas en el plan son 168.714 millones de escudos, correspondiendo 122.197 a la parte metropolitana, distribuidos del siguiente modo:

Agricultura, silvicultura y pecuaria	14.600
Pesca	1.862
Industrias extractivas y transformadoras	30.847
Majoras rurales	2.000
Energía	17.917
Transportes, comunicaciones y meteorología	27.090
Habitación y urbanización	8.050
Turismo	11.850
Educación e investigación	5.643
Salud	2.338

El producto interno bruto deberá crecer al ritmo anual medio de 7 por 100, con el que llegará en 1973 a 150.000 millones de escudos.

En cuanto al comercio exterior, el déficit de 8.700 millones de escudos de 1967, siguiendo el ritmo de los últimos años, pasaría a 15.700 en 1973. Para solucionar este problema, el III Plan tiene como objetivo aumentar el ritmo de las exportaciones a una media anual del 10 por 100.

Humberto Manuel DA CRUZ

ESPAÑA-PORTUGAL INTERCAMBIOS COMERCIALES

Una noticia de la agencia Pyresa señalaba esta última semana el notable incremento de los intercambios comerciales hispano-portugueses en los últimos dos años, que han seguido creciendo durante el primer semestre del actual.

Las exportaciones españolas a Portugal alcanzaron en 1969 la cifra de 3.699,5 millones de pesetas, mientras en 1968 su importe fué de 3.268,9; en los seis primeros meses de 1970, las exportaciones alcanzaban ya la cifra de 2.473,6 millones de pesetas, mientras en igual período del año anterior sólo fué de 1.741,5.

Durante el año 1969, las importaciones españolas desde Portugal fueron de 1.198,5 millones de pesetas, habiendo sido de 1.031,3 en 1968; para el primer semestre de 1970 ya sumaban 667 millones, mientras en el mismo período de 1969 fueron de 567,5.

Nuestro comercio con Portugal representó en 1969 el 3,91 por 100 de nuestras exportaciones y el 0,51 por 100 de nuestras importaciones; en los seis primeros meses de 1970, los porcentajes han sido, respectivamente, el 3,35 y 0,31.

La tasa de cobertura de nuestro comercio con Portugal es, en el primer semestre de 1970, del 370,85 por 100 favorable a España, y sólo superada por nuestra relación con El Ecuador, que se fija en un porcentaje del 1.051,51 por 100.

GAS NATURAL: UN COMBUSTIBLE PARA EL FUTURO

POR SU ESTABILIDAD Y PODER CALORIFICO (13.000 KILOCALORIAS POR METRO CUBICO)

En Barcelona, durante los días 26, 27 y 28 del próximo octubre, y bajo la directa organización de la Dirección General de Energía y Combustibles, del Ministerio de Industria, por encargo del Comité del Gas de las Naciones Unidas, Comisión Económica para Europa, se celebrará un simposio internacional sobre los problemas del gas natural en Europa, que estudiará importantes cuestiones relativas a los mercados del gas natural en nuestro continente y a la comercialización y utilización de los gases de petróleo licuados. Objetivo principal del simposio, para el que existen hasta el momento 41 estudios y 200 inscripciones, es deducir las tendencias actuales y a largo plazo de los mercados del gas natural a partir del conocimiento de los factores que influyen en los mismos, formulando conclusiones de base para una definición del papel futuro del gas en la economía energética que facilite la toma de decisiones necesarias al óptimo desarrollo de la industria gasista en los países productores y consumidores. A las sesiones de trabajo del simposio asistirán representantes de la industria gasista en el Occidente y Oriente europeos, así como de organismos interesados, tales el Mercado Común y la O. C. D. E.

Trece mil kilocalorías

Las utilidades industriales españolas a base de gas se han nutrido hasta ahora de los llamados gases manufacturados. Los G. L. P. (gases manufac-

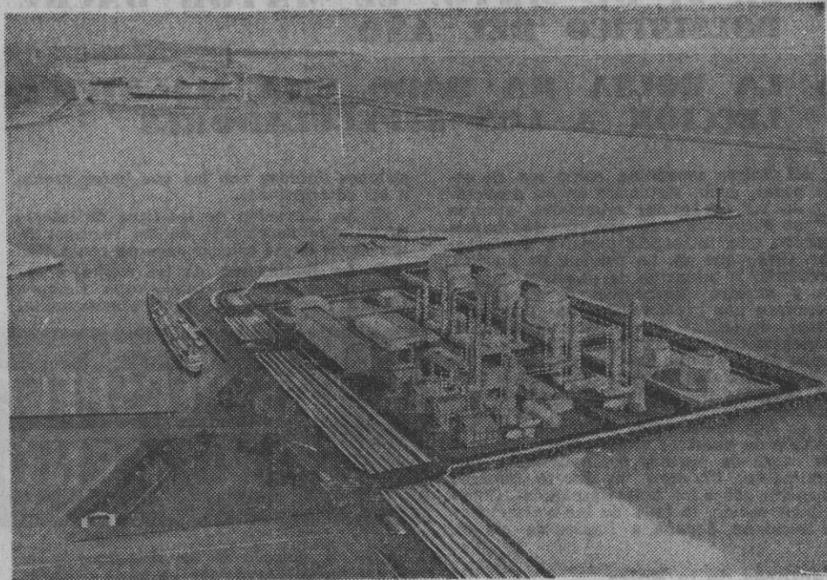
turados del petróleo) venían siendo así usados para numerosos cometidos energéticos apropiados. Nadie desconoce los butanos y los propanos, tan familiares hoy, no sólo en las grandes industrias, sino en la pequeña economía doméstica de miles de hogares. Sin embargo, las bolsas de gas natural que desde hace unos años se están descubriendo y explotando en todo el mundo parece que acabarán por encargar una seria y directa competencia a las plantas dedicadas a la transformación del petróleo en gases industriales.

El gas natural, perfectamente canalizable, es, por sus características de estabilidad y poder calorífico,

enormes posibilidades de futuro.

Previsiones para mañana

El conocimiento de estas circunstancias por parte de nuestras autoridades energéticas ha hecho que se empiece a prestar atención a este asunto. Se ha previsto un estudio para que España cuente, a partir de 1980, con una red interior de gasoductos, y se estima que para 1981 el gas natural podrá representar entre un 7 y un 10 por 100 del mercado energético nacional. En el terreno de las realizaciones, cabe citar la reciente inauguración en Barcelona de una impor-



Sede Barcelona del próximo simposio internacional sobre el gas; en la Ciudad Condal quedó inaugurada no hace mucho una importante planta de gasificación, cuya maqueta reproducimos

EN 1981 PROPORCIONARA HASTA EL DIEZ POR CIENTO DE LA ENERGIA QUE SE CONSUMA EN ESPAÑA

sumamente útil y eficaz para la combustión industrial. La moderna planta de transformación de Manoteras, en Madrid, produce un gas no tóxico, económico, de fabulosas consecuencias competitivas para el butano y con 4.200 kilocalorías por metro cúbico. El gas natural alcanza las 13.000, y su existencia en España, así como su economía, pese al encarecimiento originado por su transporte, hacen adivinar para este combustible

tante planta de gasificación, con capacidad de tratamiento para unos cien mil millones de metros cúbicos anuales.

Los yacimientos nacionales, activos por el momento, resultan insuficientes; pero Ciepsa (investigación y explotación de petróleos)

ha descubierto grandes posibilidades en la zona sobre la que trabaja en Vitoria. Esta misma semana, Campsa firmó contrato pa-

ra servir 50.000 metros cúbicos de gas de La Lora al Polo Industrial de Burgos. Si tenemos en cuenta el creciente consumo de gas natural en nuestro país, es lógico pensar en las dificultades del autoabastecimiento y la obligada atención a los capítulos de importación y transporte. Casi toda la importación procede de África, realizada a través de «containers» o barcos butaneros, que parecen ofrecer por el momento una solución adecuada.

Jaime DE LA FUENTE MARTINEZ

SUBE EL PRECIO DEL ORO

● El precio del oro ha experimentado un alza de 25 centavos la onza en el mercado londinense, alcanzando el pasado día 3 su nivel más alto desde el pasado mes de noviembre. Debido al mal momento que atraviesa la libra esterlina, se ha pensado de modo inmediato que la situación había conducido a un trasvase de libras esterlinas al mercado de metales; pero según los corredores, existen pocas pruebas de que las incertidumbres que rodean a la moneda británica hayan afectado al mercado citado.

● Según la revista «The Banker», siete entidades bancarias españolas figuran en una lista de los 3.000 principales bancos comerciales del mundo. Estos bancos son el Español de Crédito, Hispanoameri-

cano, Central, Bilbao, Vizcaya, Santander y Popular Español.

● Las inversiones extranjeras en España en valores mobiliarios alcanzaron durante el pasado mes de julio la cifra de 48 millones de pesetas efectivas, según informa el Banco Exterior de España. A la cabeza de estas inversiones figuran las efectuadas en el sector bancario, seguidas por el químico y eléctrico.

● Según un reciente estudio del Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa de Barcelona, el coste del dinero para las empresas que cotizan en este mercado ha pasado del 6,3 por 100 anual en 1967 al 8,5 por 100 en los primeros meses del año actual. Este último porcentaje es el mayor alcanzado desde 1910.

Bonnie Sunset BAR RESTAURANTE

Se complace en comunicar a su clientela la reapertura del Restaurante después de las vacaciones de verano

Velázquez, 94
Tels. 226 45 92
276 00 91 MADRID

PISOS LLAVE EN MANO CARABANCHEL

Luis Claudio, 2 y San Deogracias, 24, 25 y 26 líneas de autobuses



3 DORMITORIOS • 2 TERRAZAS • SUELO DE PARQUET • ASCENSOR • PORTERO AUTOMÁTICO • COCINA AMUEBLADA • CALEFACCION • ALICATADO HASTA EL TECHO EN COCINA Y BAÑO.

FACILIDADES 6 AÑOS SIN INTERESES

Información y venta en el edificio incluso festivos mañanas.

FINCAR C.D.I.
Paseo de la Habana 17
Tel. 262 06 64-65-66-67-68 Madrid-16

LA BOLSA



- ◆ LOS SIGNOS NEGATIVOS AFECTARON PREFERENTEMENTE A LAS COTIZACIONES ALTAS (BANCOS)
- ◆ EL 21 DE MAYO: EL MAYOR BACHE BOLSISTICO DEL AÑO
- ◆ LA BOLSA HA DADO UNA MAGNIFICA LECCION A LOS ESPECULADORES

Las Bolsas españolas, como era de esperar, están siguiendo en su desarrollo las tendencias mundiales, aunque no queremos decir con esto que hayan recibido una influencia decisiva del exterior. Claro que no. La marcha de nuestra economía, la situación de nuestros mercados y nuestra perspectiva de desarrollo presentan una problemática con suficiente «peso» específico como para determinar corrientes correctoras propias. Lo que queremos decir es que las noticias sobre las Bolsas mundiales —cuyas depresiones fueron acogidas por la Prensa nacional con carácter sensacionalista— en los momentos en que iniciábamos un proceso de corrección de nuestros propios mercados fueron causa de muchas decisiones que, naturalmente, tuvieron un fuerte impacto innegable sobre las Bolsas españolas. Como es bien sabido, la baja de las cotizaciones se inició en España a finales de marzo.

siones líquidas con las que hacer frente a las suscripciones.

● La elevación de los tipos de interés produjo la desviación de los recursos financieros hacia colocaciones de renta fija.

● La liquidación de los capitales especulativos ante el temor que siempre inspira una baja. Es aquí, precisamente,

la venta en un mercado con exceso de oferta.

El proceso de baja, como se demuestra en los gráficos adjuntos, se mantuvo durante abril y mayo. Naturalmente, como siempre ocurre en estos procesos a la baja, los signos negativos afectaron preferentemente a los valores de cotización

que dan a los índices la clásica configuración de «dientes de sierra», pero no creemos que de forma clara se estén apuntando preferencias o selectividades.

El total nominal de las acciones negociadas durante el segundo trimestre ha sido del orden de mil millones de pesetas, inferior en casi un 20 por 100 a lo negociado a lo largo del primer trimestre.

● LAS PERSPECTIVAS DE FUTURO SON MENOS INCIERTAS

El segundo semestre

El hecho es que de este segundo trimestre bajista pueden deducirse algunas características que no pueden pasar inadvertidas al atento observador bursátil:

① Las expectativas de futuro son menos inciertas. ¿Razón? Se ha absorbido el riesgo de cotizaciones exageradas por la especulación.

② Se ha saneado el mercado y la salida de recursos especulativos.

A estas dos características que se avizoran en el mercado bursátil hemos de añadir una enseñanza: los incipientes jugadores de Bolsa, que habían hecho sus primeras armas en la inversión bursátil durante el fácil período de las alzas, creyeron que la Bolsa era algo menos que un enclave del país de Jauja. No sabían, o querían ignorar, que la Bolsa tiene los dos vertientes propios de un ciclo. Por ello, cuando empezaron a perder, cundió la psicosis. Pero la Bolsa es así: tiene alzas y bajas. Y siempre ha sido así. La enseñanza, creemos nosotros, ha sido inapreciable de cara al futuro.

INDALO

Factores de la Bolsa

Aparte de las circunstancias externas, creemos que los principales factores internos fueron los siguientes:

● Los déficits de tesorería producidos por la disminución del ritmo de crecimiento de los créditos afectaron a muchos empresarios que se vieron obligados a la venta de activos de reserva para mejorar su posición de liquidez.

● La actitud preventiva —ya tradicional— debido a la proximidad del período de ampliación de capital. Estas perspectivas obligan a los inversores a adoptar po-

donde el ejemplo de los mercados mundiales ha debido de ser bastante decisivo.

● Y, por último, la falta de madurez de los fondos de inversión no solamente en cuanto a su gestión, sino en cuanto a su consideración por parte del público. Los fondos, para muchos, fueron un instrumento de inversión para el negocio fácil y rápido. Y lo que es un instrumento de ahorro para una inversión a plazo medio y largo se convirtió en un instrumento especulativo. El caso es que cuando el capital especulativo fue presentado a reembolso, los fondos debieron de hacer frente a unas demandas frecuentemente superiores a los recursos líquidos disponibles, por lo que tuvieron que recurrir a

alta. (Esto siempre ocurre en la Bolsa. No nos explicamos cómo los comentaristas pusieron el grito en el cielo ante la baja de cotizaciones de los valores bancarios, por ejemplo.)

Día 21 de mayo, día fatídico

El 21 de mayo la Bolsa marca el valor mínimo del año, aunque ya en mayo se produjeron síntomas de resistencia. Entrado el verano, y en plena euforia de ampliaciones de capital, el volumen de negocios decae, aunque la oferta se va absorbiendo, sin quebranto grave para los cambios. El caso es que se están produciendo continuas oscilaciones pendulares,

LIBROS DE ECONOMIA



LA AGRICULTURA DEL ANTIGUO REGIMEN

El libro de Gonzalo Anés, *Las crisis agrarias en la España moderna* (1), fue presentado como tesis doctoral en la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas de la Universidad de Madrid en julio de 1966 y posteriormente obtuvo el premio Taurus para libros de ensayo 1967, correspondiente a Ciencias Sociales, compartido, ex aequo, con la obra *Elecciones y partidos políticos de España*, de Miguel Martínez Cuadrado. Escrito después de una investigación cuidada en diferentes archivos, el libro trata de contribuir a la explicación de los problemas del desarrollo económico español, de sus peculiaridades y de su carácter histórico. Sin embargo, añade Anés: «Es evidente que dicha contribución no podría aportar casi nada si no se delimitaba el campo a estudiar, y por tal motivo me pareció necesario concentrar la atención en los problemas agrarios y, dentro de ellos, en las crisis provocadas por las malas cosechas en la España del antiguo régimen.» Por otra parte, el propio Anés no deja de señalar la necesidad del trabajo en equipo para libros de este tipo, a fin de que las conclusiones superen el carácter «provisional» que tienen en trabajos investigadores aislados.

El libro de Anés consta de cinco partes diferenciadas. La primera analiza las fuentes para el estudio de la producción y los precios. La segunda trata de la depresión del siglo XVIII y las condiciones del cambio de coyuntura: estancamiento de la España interior y recuperación de la periferia. Posteriormente se abordan los temas de la población, la producción agrícola, los precios y las rentas en el auge del XVIII. La cuarta parte está dedicada a los mercados, las tácticas de venta, los monopolios, la acumulación y las crisis de subsistencia. Y la quinta y última parte trata de las crisis de las instituciones y de las estructuras del antiguo régimen y de las contradicciones de la Ilustración. Todo ello aparece completado por un excelente apéndice gráfico, una exhaustiva bibliografía y una selección de fuentes manuscritas.

S. CH.

(1) Gonzalo Anés: «Las crisis agrarias en la España moderna». Biblioteca Política Taurus, 517 páginas. Madrid, 1970

EN EL MES DE JULIO

RECORD DE VENTAS DE ACEITE A LA U.R.S.S.

◆ Las exportaciones en el primer semestre 1970, sólo superadas en 1960 y 1961 durante los últimos veinte años

En el último informe semestral publicado por el Grupo Autónomo de Exportadores de Aceite de Oliva y Orujo llaman la atención tres datos concretos: la cantidad de aceite exportada a la U. R. S. S. durante el mes de julio pasado, el volumen total de exportaciones en el primer semestre de 1970, y el hecho de que prácticamente todo el aceite que se exporta a Italia —máxima nación importadora de aceite español— se haga en bidones y no en cajas, que son las que llevan la marca de origen.

La U. R. S. S., importadora

Por vez primera, la Unión Soviética ha llegado a ocupar el segundo lugar entre los países a los que España exporta su aceite, en el recuento del pasado mes de julio. Fueron exportados dos millones de kilos, cantidad superada tan sólo por los 2.330.894,510 kilos exportados a los rusos por Italia.

Si bien esta cantidad representa sólo dos operaciones, efectuadas aisladamente por las firmas Carbonell y Salgado, puede ser un indicio, no obstante, de una tendencia a la superación y una consecuencia, sin duda, de la situación actual de las relaciones comerciales con la U. R. S. S. Téngase presente que hasta este año en las publicaciones del citado Grupo Autónomo, dependiente del Sin-

dicato Nacional del Olivo, no se especificaban los envíos a la U. R. S. S., sino que se incluían bajo el título general de «países del Este».

Un buen semestre

Desde hace veinte años, sólo en 1960 y 1961 se superó en su primer semestre el volumen de exportaciones de aceite efectuadas entre enero y junio de 1970. Estas exportaciones han estado tradicionalmente ligadas a las necesidades de aceite por parte de Italia, de tal forma que los años de menor cosecha en este país coincidieron con los años de mayor exportación por parte de España. Así sucedió en 1960 y 1961, en cuyos primeros semestres respectivos se exportaron kilos 11.422.212,15 y 101.906.260,45, cantidades muy superiores a la media de los últimos veinte años, que es de 34.846.586,08 ki-

ITALIA:
Prácticamente, todo el aceite que nos compraba en bidones, sin la marca española

los. El número de kilos para el primer semestre de 1970 ha sido de 82.285.995,85, y a título indicativo para calcular las divisas producidas por este capítulo diremos que el precio medio de

exportación ha sido de 68,41 dólares por 100 kilos.

Ventas a Italia

La exportación de aceite se hace de dos formas: en cajas y en bidones. Las cajas, de hasta cinco kilos, constituyen la llamada exportación «marquista», ya que en ellas va consignada la marca española. El aceite exportado en bidones llega al público con las marcas de los países importadores, lo que en algún momento hizo conjeturar, dado el volumen de compras de aceite español por Italia, que comerciaba con él, importándolo en bidones y exportándolo luego en cajas.

En efecto, Italia es nuestro primer comprador como demuestran los datos: de los 82.285.995,85 kilos suma la exportación total enero-junio 1970. Italia se ha adjudicado 51.110.306,17 kilos. Y de éstos, solamente 1.803.375,67 los ha importado en cajas; el resto ha ido en bidones por interés así a los comerciantes italianos y exigirle de esta forma.

Felipe GUTIERREZ BENITO

PAISES QUE SUPERARON EL MILLON DE KILOS EN LAS COMPRAS DE ACEITE EFECTUADAS A ESPAÑA DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1970

País de destino	En cajas	En bidones	TOTAL
Italia	1.803.375,67	49.306.930,50	51.110.306,17
Estados Unidos	1.420.358,82	6.924.934,00	8.345.292,82
Libia	4.265.120,00	—	4.265.120,00
Francia	166.978,65	3.470.515,00	3.637.493,65
Australia	2.401.501,43	296.941,20	2.698.442,63
U. R. S. S.	—	2.370.000,00	2.370.000,00
Brasil	2.241.148,55	—	2.241.148,55
Reino Unido	196.736,11	899.645,00	1.096.381,11
Suiza	131.054,61	873.200,00	1.004.254,61

ACADEMIAS CIMA

INFORMACION: PUERTA DEL SOL, 12

TELEFONOS: 232 44 95 v 232 70 44

CONCEDE
MEDIA BECA
para estudiar



DELINEANTES PROYECTISTAS

INDUSTRIALES - CONSTRUCCION - UTILLAJE - DECORACION

- No hace falta título, pero con el bachillerato elemental se convalida un curso.
- Si tiene aspiraciones, hágase DELINEANTE. Luego, si lo desea, una vez colocado, amplie estudios.

Tendrá cuatro profesores por 450 pesetas al mes

CIMA EXAMINA Y EXPIDE DIPLOMAS
CIMA REGALA LOS PROGRAMAS



A los bachilleres superiores, cursos especiales. Podrán hacerse DELINEANTES en un curso - PROFESIONALES: Asistan a nuestro cursillo de cuatro meses de cálculo de estructuras metálicas

HACEN FALTA DELINEANTES
ESTE PUESTO LE ESPERA CON MAS DE 144.000 PTAS. ANUALES

SECRETARIADO SUPERIOR

Especialidades de ADMINISTRATIVO, COMERCIAL Y DE DIRECCION

A los bachilleres se les convalidan materias

amos cursos acelerados de:

- Contabilidad.
- Cálculo.
- Idiomas.
- Taquigrafía.
- Mecanografía.
- Gramática, ortografía y correspondencia.



Regalamos los programas

Solicite hoy mismo media beca y por 700 pesetas al mes estudiará estas cinco materias: 1) Mecanografía. 2) Taquigrafía. 3) Contabilidad o cálculo o aritmética. 4) Un idioma. 5) Gramática, ortografía y correspondencia

Alquilamos máquinas. CIMA examina, expide diplomas y coloca a sus alumnos

Compruebe por qué se llenan nuestras aulas, obtenemos tantos números 1 y colocamos a cientos de alumnos

Esta es una preparación básica para ingresar en la Banca, Ministerios, etc.

BACHILLERATO - REVALIDAS

¿POR QUE ACUDEN TANTOS ALUMNOS LIBRES Y OFICIALES A NUESTRO CENTRO? COMPRUEBAN EFICIENCIA Y EXITOS

Revalida elemental, por 550 pesetas al mes.

Superior, por 700 pesetas.



Bachillerato diurno y nocturno en plan intensivo.

Cursos especiales: Pueden hacerse dos o más cursos en uno.

Repaso intensivo de matemáticas, física, química, latín, griego, etc., de todos los cursos en grupos limitados

SEPARACION DE SEXOS EN DISTINTOS LOCALES - REGALAMOS FOLLETOS

INGRESO EN LA BANCA

IMPORTE DE LA PREPARACION CON MECANOGRAFIA. 700 PTAS. AL MES

- Cada año se convocan miles de plazas. Vea lista de números 1 obtenidos por CIMA, como en el Banco Hispano Americano, taquimecanógrafas del Banco de España y miles de puestos en la Banca.
- Del 85 al 90 por 100 de alumnos preparados obtienen plaza en la Banca.
- Son para ambos sexos, desde dieciséis años, sin limitación de edad. Se trabaja de 8 a 3, con sueldos de unas 140.000 pesetas anuales.

VEA NUESTRAS LISTAS DE GRANDES EXITOS

Regalamos los programas

3.000 PLAZAS A OPOSICION

Para el Cuerpo Auxiliar de la Administración Civil del Estado (Ministerios)

- Para ambos sexos, desde dieciocho años, sin limitación de edad. Se exige bachillerato elemental. Instancias hasta 28 de febrero. Exámenes no antes del 1 de noviembre.
- Exigen: 1) Mecanografía. 2) A elegir entre: a) Taquigrafía; b) Estenografía; c) Prácticas administrativas, es decir, redactar una carta o documento. 3) Unos temas sencillos.

VISITENOS HOY MISMO o solicite información. Si es por Correo, envíe 10 pesetas en sellos - CIMA regala los programas y la instancia SU GARANTIA: CIMA obtuvo últimamente el número 1 en el MINISTERIO DE MARINA y tiene colocados a CIENTOS de alumnos. CIMA sirve las contestaciones

IDIOMAS - LINEAS AEREAS

SI DESEA SER ADMINISTRATIVO DE LINEAS AEREAS O SER SELECCIONADA PARA AZAFATA, VISITENOS. VEA EL PROGRAMA Y ELIJA ESPECIALIDAD. NO HACE FALTA EL BACHILLERATO

CIMA, al mismo tiempo que prepara IDIOMAS AEREAS, orienta al alumno hacia colocaciones similares

IDIOMAS.—Nuestros profesores son nativos. Grupos limitados.

PRECIO.—Una hora diaria, 500 pesetas al mes. Alterna, 350 pesetas al mes. Asistiendo a otras materias se hace descuento.

CIMA examina y expide DIPLOMAS.



CIMA tiene un local distinto en la Puerta del Sol para cada preparación y dispone de métodos audiovisuales, diapositivas, proyectores; biblioteca, laboratorio, etc.

LOS CANASTEROS



BARBIERI, 10

MAÑANA VIERNES, DIA 11,
A LAS 11,15 DE LA NOCHE

MANOLO CARACOL

EL GENIO DEL CANTE

presenta en su aristocrático TABLAO FLAMENCO DE LOS CANASTEROS la inauguración de la temporada con los geniales artistas

LUISA ORTEGA Y ARTURO PAVON
JUAN QUINTERO Y "ANTOLOGIA"

ANGEL GARCIA

MARIA DEL SOL

MARIO DE LA VEGA

En un espectáculo puro de arte español

El extraordinario cuadro flamenco de LOS CANASTEROS

con **MANUELA LA CARACOLA**

Guitarrista, MELCHOR DE MARCHENA

CARACOLES y MANUEL HEREDIA

Reserva de mesas, teléfono 2323951, 2319172 y 2319572

RESTAURANTE "COLMAO ANDALUZ"

con entrada directa a LOS CANASTEROS

UN PISO IDEAL

De tres dormitorios, con terraza, parquet, cocina alicatada y amueblada, baño y calefacción.

UNA GRAN URBANIZACION

2.500 pisos habitados y 2.000 en construcción con todos los servicios de una gran comunidad de 15.000 habitantes, dentro de Madrid.

UNA NOVEDAD

Vd. puede participar en la distribución de su piso según sus necesidades.

FACILIDADES DE PAGO

Sólo 100.000 Pts. de entrada única y resto a pagar en 96 meses (8 años)

Visite los pisos piloto en la misma Urbanización. Prolongación de López de Hoyos (Hortaleza). Autobús P-2, desde Diego de León hasta el centro de la Urbanización. También Autobús 49, desde Plaza de Castilla (parada en la gasolinera San Matías).

Información y venta: en la Urbanización: de 10 a 2 y de 5 a 9. Domingos y festivos, permanentemente. En las oficinas de Constructora Ebra, S. A., Padilla, 73-1.º, de 8 a 3 excepto Domingos. Teléfonos: Información: 200 28 18 Administración: 245 47 69

COMPRE SU PISO
Y PAGUELO EN

96 meses

URBANIZACION COLOMBIA

(San Lorenzo)

Las cantidades anticipadas quedan garantizadas por el Banco Atlántico.

EXCURSIONES

Domingueras

PARCELAS PARA
"LA PERLA
DE CUBA"

**PARCELAS
MARAVILLOSAS**

EN EL KILOMETRO 38 DE LA CARRETERA
DE EXTREMADURA



FADO

UN NOMBRE
MUSICAL PARA
ALEGRARLE
LA VIDA

DESDE

**1.500 PESETAS
AL MES**

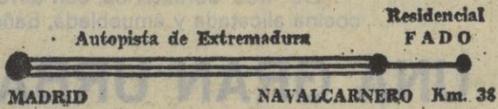
¡SIN ENTRADA!

La famosísima vedette Silda Legrand, conocida en el mundo entero con los justos renombres de La Perla de Cuba o Cielón del Caribe, se presentó el pasado domingo, con su flamante nuevo coche 1430, en la zona residencial FADO y adquirió tres parcelas, en las que construirá un espléndido chalet, cumpliendo así el deseo de afincarse definitivamente en esta España a la que ella adora tanto.

Momentos antes de lanzarse a la piscina, la guapa Silda cubrió su bello cuerpo con un echarpe que tenía a la mano y que ustedes pueden ver en la presente foto que reproducimos.

Como colofón a esta breve nota podemos añadir que la Urbanización FADO está adquiriendo cada día más categoría y, como reza en su slogan publicitario, compone un nombre musical para alegrarle la vida... ¡Vaya usted este fin de semana a FADO y respirará aire puro!

AVELLANEDA



Residencial
FADO
Autopista de Extremadura
MADRID NAVALCARNERO Km. 38

**EXCURSIONES
GRATUITAS!**

INFORMES:
NUÑEZ DE BALBOA, 37 - MADRID
TELEFONO 226 18 04 (4 LINEAS)

ES UNA PROMOCION DE
URBANIZACIONES V. S. A.

ULTIMAS PARCELAS EN
NUEVO CHINCHON

Desde 1.300 pesetas SIN ENTRADA NI RECARGO

A 40 kilómetros de Madrid por la autopista de VALENCIA

INFORMESE LLAMANDO AL TELEFONO

226 18 04 (4 líneas)

CINE

Por Tomás G. DE LA PUERTA

Ya se ha terminado de rodar

"UNA SEÑORA LLAMADA ANDRES"

Se estrenará, seguramente, a mediados de octubre

El realizador Julio Buchs, uno de los pocos directores que han logrado pasar las fronteras con películas como «Encrucijada para una monja», protagonizada por Rossana Schiaffino; «Las trompetas del Apocalipsis», con Marilú Tolo y Romina Power, y «Los desesperados», film protagonizado entre dos actores por el oscar de Hollywood Ernest Borgnine, ha vuelto a los plató.

Ahora ha terminado de

rodar «Una señora llamada Andrés», una alta comedia que interpretan Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo, José Sacristán, Carmen Prendes, Antonio Pica, Helga Liné, Antonio Ozores y Jaime de Mora y Aragón. Filmada en esastmancolor y techniscope, cuenta en el equipo de cámara con el operador Mario Pacheco. Para los interiores naturales de la película se ha elegido un bello chalet residen-

cial del parque del Conde Orgaz, en Madrid.

La trama de «Una señora llamada Andrés», que Buchs dirige con su maestría de siempre para el productor José María Reyzábal, gira en torno a un avatar, es decir, a una trasmutación de espíritus producida por un matrimonio mal avenido, en cuyo juego tiene mucho que ver un singular reportero del Olimpo llamado Jenófanes, que incorpora Jaime de Mora y Aragón.

CARTA DE JOSE MALLORQUI

«Señor director de PUEBLO: De nuevo me veo obligado a rogarle me conceda el derecho de réplica a su colaborador don Juan Pla, que el día 2 de septiembre publicó una carta dirigida a mí. Gracias anticipadas por su tolerancia y paciencia.

Señor don Juan Pla: El lunes día 1 lei su contestación a la carta de alguien que le señaló un error de lenguaje. Era sobre el verbo «mentar». A usted no le gusta que sus lectores le señalen lo que salta a la vista; o sea, que no domina usted el idioma español. Supongo que ahora el mismo señor que le lee y le escribe le dirá algo acerca de ese párrafo que dice: «Me alegro de estar en una casa donde "de inmediato"...». Puro léxico de telefilme. Consulte al profesor Criado de Val. Lo necesita.

Usted, como ya dije, pertenece a un tipo de reportero que, por fortuna, está casi extinguido. Usted es el salto atrás. La vuelta a la mentira, mucho más fácil de manejar que la verdad, aunque, a la larga, con la verdad se va mucho más lejos.

Yo no le llamé. Yo no deseaba que usted escribiera sobre mí. Usted dijo que el director de PUEBLO le había encargado la entrevista. Ahora lo niega; pero usted y yo sabemos que miente. Usted prometió presentarme el texto del reportaje para que yo lo aprobase o rechazara. ¿Si o no? En ese momento estaba delante su fotografía, al que usted propone como testigo de otras cosas. Yo no me despaché a gusto contra nadie, porque no tenía ni deseo de hacerlo ni motivo para ello. Como usted sabe, no hablé mal de mis editores españoles, ni de mi editor finlandés, ni del editor brasileño, ni del alemán, ni del italiano. Tal vez usted se pregunte a qué viene esto. Se lo explico: se trata de editores que empezaron sus actividades editoriales con mi «Coyote». ¿Por qué iba yo a «despacharme» delante de un periodista como usted, que llegaba dispuesto a hacerme caer en todas las trampas imaginables? Jamás lo he hecho en ninguna de las muchas entrevistas que me han sido solicitadas. Y en cuanto a lo de escribir cartas exigiendo rectificaciones, la que se publicó el lunes en PUEBLO era la segunda de mi vida, y la primera enviada a un periódico madrileño.

Ya dije que todo lo demás de su reportaje lo aceptaba como justo precio a pagar por mi tontería al admitirle en mi casa. No me ofende lo que usted opine de mi obra. Es

natural que lo que a unos complace, moleste a otros.

Escribí que podría destruir gran parte de su reportaje. No vale la pena. A usted y a mí se nos puede conocer por nuestros estilos. Quien lea lo que usted ha escrito como dicho por mí se dará cuenta de que ha inventado usted mi diálogo. Afortunadamente, nuestros estilos son inconfundibles.

Mi perro acepta sus excusas y le recuerda que es un animal de largo pelo. Esto, unido al calor que reinaba el miércoles 26 de agosto, le hacía jeadar. ¿Esperaba usted que estornudase? ¿Opina usted que todos los perros que en agosto jeadan son viejos? Aunque lo fuesen, para mí seguirían siendo encantadores. No quisiera demostrar la juventud de mi perro, sino hasta dónde llega su agudeza de observación, señor Pla.

Y ya que estamos en ello, voy a copiar un párrafo de su artículo. Se refiere a mis hijos. Según usted, yo digo:

«Uno es arquitecto. En cambio, tengo otro que no quiere estudiar, y, por lo que parece, se va a pasar a nuestro gremio.»

«¿A qué gremio?» (pregunta usted).

«Al de los escritores» (termino yo).
Usted, señor Pla, no se lo ha inventado. Son palabras mías, ¿no es así? De acuerdo. Tengo un hijo arquitecto. Tengo otro hijo que desde hace cinco años se dedica a la tarea de traductor. (Desde hace cinco años, señor Pla. Cinco.) Y desde hace más de dos colabora asiduamente en «La Codorniz». En cualquier librería puede encontrar obras traducidas por mi hijo, como la biografía inglesa de Franco, escrita por George Hills (1968); la «Historia de la revolución mejicana», de W. W. Johnson (1970); la «Crónica de las elecciones norteamericanas de 1964», de T. H. White (1966), y otras muchas obras de este tipo. Ese es el hijo que, según yo digo, «no quiere estudiar y, por lo que parece, se va a pasar a nuestro gremio». No cabe duda, señor Pla, de que yo he llegado a tal grado de tontería que ya no sé ni lo que hacen mis propios hijos. Ah, tengo otro, pero éste aún está peleando con el bachillerato.

Si quiere, le seguiré dando pruebas irrefutables de que usted escribe inexacta, si no tendenciosamente. No agoto en esta carta todas esas pruebas porque imagino que usted seguirá insistiendo en demostrar su profesionalidad.

Le saluda muy atentamente,
José Mallorqui Figuerola.»

ACLARACION DE DANIEL BOHR

Señor director:

En la edición del 8 de septiembre de 1970 de su prestigioso periódico aparece en la página 11 un artículo, firmado por don Vicente Romero, con fotos de Boutellier, y que lleva como título el siguiente: «Una película patrocinada por Información y Turismo: "La España de hoy"».

Por cuanto considero que algunas de las afirmaciones se hacen en el mencionado artículo —dedicado a mí y a mis actividades artísticas— podrían llevar a error a un sector de los lectores de PUEBLO, y creyendo necesario hacer también algunas aclaraciones con respecto a esas afirmaciones, me permito dirigirme a usted.

1. No quisiera que se dé por sentado que yo he declarado que la película a que hace mención el artículo está patrocinada por Información y Turismo. Esto se comentaba en el «plateau» de rodaje, pero en ningún caso ha sido información dada por mí directamente al señor Romero (don Vicente).

2. El título exacto de la película en cuestión no es «La España de hoy», sino «España, entre sin llamar» y está siendo rodada como una producción Precisa.

3. Para el rodaje de algunos fragmentos musicales con el fondo orquestal de

«Hair», no se reconstruyó el «plateau» de Bronston ninguna sala de fiestas, por cuanto no se pretendía que los fragmentos musicales filmados tuvieran nada que ver con el espectáculo que en su día, y también bajo mi dirección, se presentó en la discoteca Picadilly.

4. El «Spanish Hair» a que el señor Romero hace alusión no es versión mía. Es un texto original del señor Albrecht y que pertenece a la empresa Picadilly. Por otra parte, yo no soy hispano-franco-chileno, sino de nacionalidad argentina, habiendo sido criado en Chile y con actual residencia en España. Mi padre es de origen alemán.

5. Considero de mal gusto —y me disculpo por estas palabras— que se me atribuya la categoría de cualquier líder «hippy» y se me entremetiera en el artículo con las palabras alusivas a mis actores que dicen «la ocasional tribu Böhr». Quisiera que quede muy claro que no tengo ninguna tribu de seguidores y que la mayor parte de mis colaboradores, incluso en este rodaje, son profesionales del mundo del espectáculo. Yo no me dedico, señor director, a reclutar «hippys» bajo «el sol de Madrid» para utilizarlos en mis espectáculos. Concretamente, el día del rodaje en Bronston,

amén de los no profesionales con pelo largo y ataviados libremente —todós debidamente documentados— que trabajaron conmigo, había los siguientes profesionales, por lo menos: Modesto Fernández, Manuel Guijar, Juan J. Valverde, Matilde Fluxá, Antonio Mayans, Paloma Pages, Antonio Ross, Fernando de Rojas, George Drosar, Sharon Lundin..., todos ellos con su carnet profesional en regla.

6. Lo que se rodó el sábado pasado en Bronston no fueron escenas del «Hair a la española», sino fragmentos de dos números musicales de «Hair», para los cuales yo realicé, como colaboración especial con la productora de la película, un montaje artístico y coreográfico totalmente distinto a todo lo que he creado anteriormente. Esto es muy importante. Y es preciso agregar que, a pesar de lo que dice el señor Romero, la versión española de «Hair» no será incluida en la película en cuestión. Sólo aparecerán cuarenta y cinco segundos de música, puestos en escena por mí y dirigidos cinematográficamente por el señor Tad Danielecky. Todo ello dirigido a dar una visión de lo que los jóvenes artistas españoles pueden rendir en cualquier campo de la música o el arte.

Daniel Böhr

LOS ASTROS

GRAFOLOGIA

RAFAEL. Veinticuatro años. Soltero. Toledo.—El estudio de su letra me ha llevado a las siguientes conclusiones: Tendencias al desánimo, Prudente, Excesivamente inquieto e inseguro. Rastros de frustraciones emocionales. Excesivamente intransigente en sus principios.

NOTA: Esfuércese por dominar esa inseguridad y esa inquietud que actualmente forman parte de su carácter. Son facetas sencillas de corregir.

CLARA. Veintitrés años. Soltera. Alicante.—Sensata. Gran capacidad de trabajo. Delicada. Gran sensibilidad. Señales de opresión familiar en la infancia.

MISSAR. Veintiocho años. Soltero. Madrid. Altruista. Comprensivo. Gran facilidad de palabra. Lo siento, pero el material enviado no es suficiente para hacerle un análisis más completo de su personalidad.

LAMA. Veintitrés años. Soltera. Sevilla.—Incomprensible. Señales de inconstancia. Espiritual. Romántica. Soñadora.

Unida al pasado. Confusión de ideas. Intelligencia intuitiva. Timidez en relación a la sociedad. Tolerante. Noble. Vehemente. Señales de una excesiva dependencia emocional familiar.

XIUX. Dieciocho años. Soltero. Madrid.—Instruido. Deseos intensos de vivir, a pesar de haber sufrido grandes desilusiones. Prudente. Lógico. Cerebral. Individualista. Impenetrable. Difícil de ser comprendido.

ALEMÁN. Dieciséis años. Soltero. Burgos.—Vehemente. Impaciente. Tendencias para el despotismo. Se siente terriblemente incomprendido. Vive muy cerrado dentro de sí mismo. Personalidad en formación.

GEIGER. Veintiocho años. Soltero. Cádiz.—Excesivamente individualista. Tendencias para la mentira. Señales de egoísmo. Taciturno. Gran capacidad de trabajo. Falta de entusiasmo. Tendencias para la melancolía.

HOROSCOPO PARA MAÑANA

ARIES (21-3 al 20-4)

DINERO: Con su natural inteligencia solucionar sin apuros las dificultades que atraviesa actualmente.

SALUD: Su estado físico es excelente.

AMOR: Cuidado con sus aventuras amorosas; pueden traerle serias complicaciones.



ARIES



LIBRA

LIBRA (24-9 al 23-10)

DINERO: Nada importante que resaltar este fin de semana. Será monótono y rutinario.

SALUD: Práctico que ejercite; está empezando a engordar nuevamente.

AMOR: Pasará un fin de semana en compañía de los suyos. No ocurrirá nada importante.

TAURO (21-4 al 25-5)

DINERO: Se producirán situaciones interesantes e inesperadas este fin de semana. Si sabe aprovecharlas, podrá mejorar su situación económica y profesional.

SALUD: Regular.

AMOR: Posibles discusiones con la persona que ama.



TAURO



ESCORPIÓN

ESCORPIÓN (24-10 al 22-11)

DINERO: Fin de semana especialmente favorable para lograr grandes éxitos profesionales a través de relaciones importantes.

SALUD: Su estado físico es bueno. De todas formas, debe fumar menos.

AMOR: Bueno.

GEMINIS (22-5 al 21-6)

DINERO: Aproveche este fin de semana para programar sus futuras actividades. Hay buenas perspectivas para un futuro próximo.

SALUD: Posibles dolores de cabeza.

AMOR: Trate de ser más complaciente y cariñoso con la persona que ama.



GEMINIS



SAGITARIO

SAGITARIO (23-11 al 21-12)

DINERO: Siga actuando con decisión y energía como lo viene haciendo. Estos últimos tiempos, tendrá sorpresas muy agradables en un plazo muy breve.

SALUD: Regular.

AMOR: Imponga más a menudo su criterio.

CANCER (22-6 al 22-7)

DINERO: Sus proyectos y actividades profesionales recibirán un refuerzo imprevisto.

SALUD: Haga más ejercicio.

AMOR: Tendrá que usar todo su tacto y habilidad para solucionar un serio problema.



CANCER



CAPRICORNIO

CAPRICORNIO (22-12 al 20-1)

DINERO: Analice más fríamente su problema. No se deje arrastrar por un entusiasmo puramente emocional. Medite cuidadosamente las decisiones importantes. Las cosas no son como usted cree.

SALUD: Regular.

AMOR: Normal.

LEO (23-7 al 24-8)

DINERO: Buenas perspectivas en su trabajo. Este fin de semana tendrá la oportunidad de aumentar su prestigio y de mostrar su verdadera valía.

SALUD: Buena.

AMOR: Posibilidad de choques sin mayor importancia con la persona que ama.



LEO



ACUARIO

ACUARIO (21-1 al 18-2)

DINERO: Cuida de forma especial las relaciones sociales este fin de semana. Escuche antes de decidir nada importante. No empeñe su palabra.

SALUD: Su estado físico es bueno; de todas formas, no exagere.

AMOR: Normal.

VIRGO (24-8 al 23-9)

DINERO: Posiblemente este fin de semana recibirá una noticia que le obligará a modificar parcialmente sus planes.

SALUD: Normal.

AMOR: Fin de semana muy importante en relación a la persona que ama.



VIRGO



PISCIS

PISCIS (19-2 al 20-3)

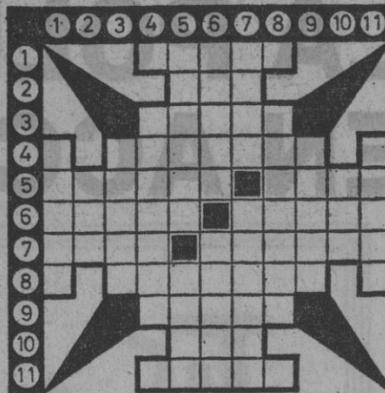
DINERO: No se irrite con pequeñas dificultades. Su inteligencia y su sentido común le harán comprender sus errores y corregirlos a tiempo.

SALUD: Atención al hígado.

AMOR: Posibilidad de conocer una persona que puede ser muy importante en su vida.

CRUCIGRAMA

Por PETER



HORIZONTALES.—1: Máquina para golpear y enfurtir los paños.—2: Casa.—3: Troncos de la vid.—4: Caminos angostos.—5: Árboles de cuya corteza se extrae la trementina y la colofonia. Fraude.—6: Bolitas pequeñas de cristal. Letras de imprenta.—7: Empezar. Cortarse una cosa en trozos muy menudos.—8: Ninfas del mar.—9: Paraje del desierto en que existe vegetación.—10: Regalad.—11: Conductos por donde circulan los fluidos en los seres orgánicos.

VERTICALES.—1: Golpe dado en la cabeza con el dedo corazón cerrado.—2: Palabra que significa repetición.—3: Filones de las minas.—4: Estanque en que los antiguos romanos criaban peces marinos.—5: En plural, parte baja de un tejado. Bahía.—6: Cubras. Piezas de ciertos relojes.—7: Labrad. Insecto himenóptero.—8: Inhumanas cruces.—9: Pedazos de pan humedecidos en un líquido.—10: Artículo, en plural.—11: Sirvas de modelo a un pintor.

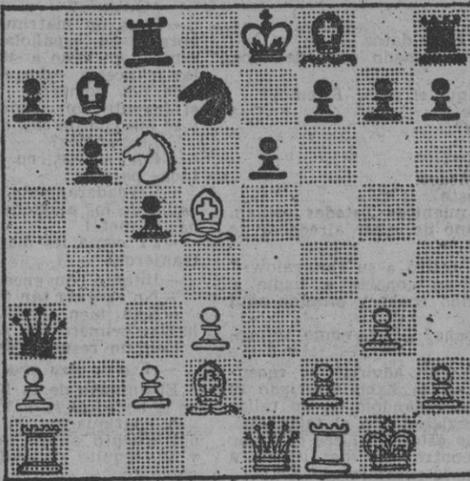
SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES.—1: Hacán.—2: Res.—3: Gibas.—4: L. Cédulas. B.—5: Amenos Biga.—6: Pajes. Casas.—7: Aras. Colase.—8: S. Rimeros. S.—9: Silos.—10: Tal.—11: Coral.

VERTICALES.—1: Lapas.—2: Mar.—3: Cejar.—4: H. Génesis. C.—5: Áridos. Mito.—6: Cobús. Celar.—7: Asal. Coroia.—8: N. Sábalo. L.—9: Sisas.—10: Gas.—11: Bases.

problema de AJEDREZ

Por Román TORAN



Núm. 216

BLANCAS JUEGAN Y GANAN

A cambio de un peón, las blancas obtuvieron esta abrumadora ventaja posicional, en el curso de la partida Schmidt-Degenhardt, del campeonato de Hamburgo de 1960. Neta superioridad en el desarrollo de piezas, mal situado el rey negro, en el centro, y alejada la dama, fueron los factores con los que especuló el conductor de las blancas para rematar rápidamente la lucha. Dos jugadas clave deciden, ¿cuáles son?

TIEMPO PARA LA SOLUCION

Seis minutos para el jugador de primera categoría; catorce, para el de segunda, y veinte, para el de tercera.

SOLUCION DEL NUM. 216

1... T6A!!; 2. D2D... (Si 2. DXT, DXC+; 3. RIC, D8D+; 4. R2A, T7R+ y ganan.) 2... T6R; 3. P5A, P5C! (Impide T3T); 4. T5T, D5R! y las blancas abandonaron ante la decisiva amenaza 5... A6C+, con mate rápido.

COMPRE SU LIBRO

ACERVO

MI TESTIMONIO. Anatoly Marchenko. El autor, encarcelado hoy en la Unión Soviética, relata su primer cautiverio, de 1960 a 1966. 850 páginas. 175 pesetas.

ARIEL

LA SOCIEDAD IMPERFECTA. Mihovan Djilas. 242 págs. 180 ptas. La más penetrante crítica interna de la burocracia en los países comunistas.

E. D. H. A. S. A.

POESIA 1945-1969. Carlos Edmundo de Ory. A veces escribo algo tan hermoso, que me horrorizo de saberme desconocido. 200 ptas.

EXITO

ENCICLOPEDIA DE LA BIBLIA. 6 volúmenes. 4.200 páginas. 11.000 artículos. 3.000 ilustraciones. Primera enciclopedia bíblica en castellano. Para quienes ansian comprender y buscar la verdad.

GRIJALBO

LA REVOLUCION Y LA CRITICA DE LA CULTURA. por Alfonso Sastre. 272 páginas. 150 pesetas. La obra más polémica del año. Su autor se sitúa en el punto más candente de crítica a la cultura española.

HISPANO EUROPEA

EL INSTINTO DEL DOMINIO. Robert Ardrey. La más reciente aportación a la antropología. Prólogo: Lector Crusafont. «Best-sellers» anglosajón. 436 páginas. 340 pesetas.

JUVENTUD

LA RUTA DE ORELLANA. Seis mil kilómetros de selva. Alberto Vázquez-Figueroa. Ilustrado 176 páginas. Una aventura real en el territorio del Amazonas. 280 pesetas.

LUMEN

JOSEP TORRES CAMPALANS. Max, Aub. 352 págs. 280 ptas. (novela). Col. Palabra en el Tiempo. Ed. ilustr. a color. ¿Existió o no este genial pintor catalán?

MATEU

LOS SATANICOS. 295 págs. 250 ptas. Una recopilación de textos satánicos y magia negra, todos ellos extraídos de la realidad y relatados por los más famosos autores.

NOGUER

SI MAÑANA ESTALLASE LA GUERRA. Nigel Calder. Un libro alucinante. Destacados investigadores revelan los terribles efectos de las armas ABC, atómicas, biológicas y químicas. 256 págs. 250 pesetas.

PLAZA JANES

LOS RUSOS DE HOY. Leonid Vladimirov. 275 ptas. Más allá de la «imagen oficial», cómo viven y piensan los rusos en la actualidad. Edición ampliamente ilustrada en color y negro.

SEIX BARRAL

BILLAR A LAS 9.30. Heinrich Böll. E. B. B. 334 páginas. 75 pesetas. Traducción: Margarita Fontseré. El ciclo poderoso e inevitable de la Naturaleza plasmado en tres generaciones alemanas.

VERGARA

ENCICLOPEDIA DE LA PESCA. por eminentes especialistas. Edición española dirigida por Fernando Huerta y Ramírez y Pedro Arté. Fascículos a todo color 25 ptas.

EL MEJOR REGALO UN LIBRO

LA POLICIA EN ACCION

Tú, a callar y morir



Por F. HERNANDEZ CASTANEDO
(Diplomado en Investigación Criminal)

—Sí, mejor será. Vamos entonces afuera. Unos minutos después, los dos policías y el gerente se acomodan en el despacho de éste.

—¿Cómo se llamaba la víctima? —pregunta el inspector Sandoica, cuartillas en mano.

—Miren, aquí tengo el libro registro. Se llamaba, el pobre, José Luis Fernández Rubiños.

—¿Exhibió, claro está, el documento nacional de identidad?

—Sí, sí, señor.

—Siga, por favor, con los otros datos. Una vez que Sandoica ha tomado nota de ellos, pregunta:

—¿Cuándo se presentó aquí el señor Rubiños?

—El domingo por la tarde.

—¿Vino solo, por supuesto?

—Absolutamente solo.

—¿Añoche, lo vio alguien?

—Sí, señor; cenó en el comedor.

—¿Y a qué hora salió de éste?

—Lo estuve indagando mientras ustedes venían. Según las camareras, terminó de cenar alrededor de las diez.

—¿Sabe si en seguida se retiró a su «bungalow»?

—Supongo, porque aquí no conocía a nadie y adónde iba a ir no teniendo coche y estando aquí en la soledad que estamos?

—¿Cómo que no tenía coche? ¿Pues cómo se presentó en este lugar?

—Haciendo «auto-stop», según advirtió en recepción. Añadió también que se le había averiado el auto en el pueblo inmediato, dejándolo en un taller de allá para que se lo arreglasen. En el taller fué, justo, donde le indicaron que este motel era el mejor alojamiento que podría encontrar en diez leguas a la redonda. Con que aquí que se encaminó.

—¿Trajo algún equipaje?

—Un simple maletín.

—No lo hemos visto en el «bungalow».

—¿Que no? ¿Pues sí que lo traía!

—¡Vaya!, lo mismo ya estamos ante el móvil del crimen —apostilla el inspector Mendoza.

—¿El robo? —pregunta el gerente.

—Por el momento es una posibilidad. Más tarde habrá de darnos la relación de alojados. ¡Ah!, y a propósito: ¿ha dejado alguien el motel a partir de las diez de la noche?

—Pues sí, claro, varias personas.

—¿Quiénes?

—Pues un matrimonio extranjero, inglés; una señora joven, española, que, por lo visto, se hartó de esperar en vano a su marido, y cuatro jóvenes turistas franceses —dos chicas y dos chicos—. ¡Ah!, también dos hombres, ¡bueno, es un decir! —apostilla el gerente con ironía—, que llegaron anoche tarde y se marcharon casi de madrugada.

—¿Españoles?

—Por suerte, no. Aunque la plaga prolifera en todas partes.

—Verdaderamente —confirma Sandoica—. En fin, nadie de los alojados actualmente deberá de abandonar el motel.

—¿Y cómo les digo tal cosa, sobre todo a los extranjeros?

—Intente convencerlos.

—No va a ser tan fácil, inspector.

—Está bien, pero cuantos quieran irse deberán hablar primero con nosotros.

Con un resuello de respiro, apunta el gerente:

—¡Eso es otra cosa! Gracias, señores.

El anuncio de la llegada de nuevos representantes de la ley corta el diálogo de los personajes.

A continuación, en el «bungalow» A-15, escenario del cruento suceso, comparecen la autoridad judicial y su séquito obligado; también los muchachos del gabinete.

Acto seguido, el forense entra en funciones. Su examen del cadáver es seguido por los circunstancias con el mayor silencio y extrema atención.

Cuando el experto se incorpora, concluida, por el momento, su tarea, informa, dirigiéndose al juez:

—Pongamos el instante de la muerte entre la medianoche y las tres de la madrugada. Aunque hasta que efectúe la necropsia no podré puntualizar.

—¿Muerto a tiros?

—Yo diría que de un tiro certero, en el corazón. Fallecimiento instantáneo, por consiguiente.

—¿Y esos hematomas en la cara?

—El hombre lucharía con su asesino o, bueno, tal vez con su homicida, únicamente.

El inspector Sandoica advierte:

—Antes, cuando miramos un poco por aquí, no dimos con el maletín que, según informa el gerente del motel, tenía la víctima.

Ante el detalle, rectificaba sonriente el forense:

—Asesino, pues, a lo mejor.

La autoridad judicial se enfrenta con el inspector Sandoica:

—Supongo que no habrán ustedes tocado el cadáver.

—En absoluto.

—Bien, pues luego de que sus compañeros del gabinete tiren las fotos oportunas, habrá que registrar los bolsillos de la víctima.

—Sí, señor.

Terminada la primera parte de la tarea de los chicos del gabinete, procede Sandoica a lo ordenado por el juez.

En el bolsillo de la camisa deportiva del muerto, tan sólo unas gafas de sol; en el derecho del pantalón, un billeteo con cerca de diez mil pesetas; en el izquierdo, un pañuelo y unas monedas, y en el bolsillo posterior, un peine pequeño.

—No es mucho, que digamos —comenta, gravemente, el juez—. Habrá que buscar la documentación en los cajones de los muebles. ¿O ya miraron ustedes, inspector?

Sandoica responde, firme:

—No dimos al «bungalow» más que una ojeada general.

—Pues en cuanto terminemos con las huellas, ése será nuestro primer trabajo.

El balance de los objetos hallados en el recinto se reduce a varias publicaciones periodísticas atrasadas, dos novelas de «Perry Mason», un bolígrafo de oro, reloj de pulsera del mismo metal y distinta ropa interior y de calle.

—En resumen, ni un solo documento de identidad —murmura el juez, con gesto reflexivo.

—En el libro de registro del motel figura la víctima con el nombre de José Luis Fernández Rubiños —indica el inspector Mendoza—. Tomado el dato del documento nacional de identidad.

—Bien, gracias, vamos a ver qué nos dice el gerente del negocio.

—¿Puede procederse ya al levantamiento del cadáver? —pregunta el forense—. La ambulancia llegó hace un rato.

—Ya oí la sirena —indica la autoridad judicial—. El cadáver es suyo, doctor, y espero que el dictamen de la necropsia me lo remita pronto.

—Sobre la marcha. Mañana empiezan precisamente mis vacaciones, así que calcule.

(Continuará.)

VIERNES 11 DE SEPTIEMBRE DE 1970



PRIMER CANAL

3.00: NOTICIAS A LAS TRES.
3.30: FIN DE SEMANA.
4.00: LA CASA DE LOS MARTINEZ. —Un programa para la sobremesa presentado e interpretado por Julita Martínez, Carlos Muñoz, Mari Carmen Yepes, Olga Peiró, Eduardo Coutelep e Isabel María Pérez. Con José Rubio y Mari Carmen Prenches.
4.30: MIS ADORABLES SOBRINOS. —«Estrella para tío Bill».
5.00: HABLEMOS DE ESPAÑA.
5.15: CINE COMICO.
5.30: CAMPEONATO DE EUROPA DE NATACION. —Resumen grabado.
6.00: CAMPEONATO DE EUROPA DE NATACION. —Retransmisión en directo desde Barcelona.
8.30: POR TIERRA, MAR Y AIRE.
8.55: ESTA NOCHE.
9.00: NOVELA. —«Crimen y castigo», de Dostoyevsky (capítulo V).
9.30: TELEDIARIO.
10.00: ESTA NOCHE CON... Mina
10.30: LAS DIEZ DE ULTIMAS. —Programa concurso.
11.15: INVESTIGACION EN MARCHA.
12.00: VEINTICUATRO HORAS.

SEGUNDO CANAL (UHF)

8.32: SIETE DIAS. —Espacio informativo con la actualidad en diversas provincias españolas.
9.00: MUSICA EN LA INTIMIDAD.
9.30: EL LABERINTO DEL SILENCIO. —«Llegó el circo».
10.15: NOTICIA 2.
10.32: ESTUDIO ABIERTO. —Programa en directo en el que se incluyen variedades, entrevistas, reportajes, retransmisión e información nacional e internacional.

SABADO 12 DE SEPTIEMBRE DE 1970

PRIMER CANAL

1.45: CARTA DE AJUSTE. —Música de España.
2.02: PANORAMA DE ACTUALIDAD.
3.00: NOTICIAS A LAS TRES.
3.30: RITMO 70. —Un programa musical que presenta Pepe Palau.
4.15: TELEFILME.
4.45: CAMPEONATO DE EUROPA DE NATACION. —Resumen grabado.
5.15: CAMPEONATO DE EUROPA DE NATACION. —Retransmisión en directo desde Barcelona.
9.30: TELEDIARIO.
10.00: PEQUEÑO ESTUDIO. —«Thanatos», de Hugo Stuvan.
10.30: UN PUEBLO PARA EUROPA.
11.15: VIAJE A LO DESCONOCIDO. —«El solitario de la isla».
12.15: VEINTICUATRO HORAS.
12.30: DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDO CANAL (UHF)

7.45: CARTA DE AJUSTE. —«Valses vieneses».
8.32: DIBUJOS ANIMADOS. —«El tesoro submarino» y «El tren loco».
9.00: ESAUDIO EN NEGRO. —Dona Hightower, con Pedro Iturralde.
9.30: THRILLER. —Un nuevo episodio de esta interesante serie.
10.30: NOTICIA 2.
10.47: HORA 11. —«Historias de la mala'estrana», de Jan Neruda.
11.45: ENCUENTRO CON LA MUSICA. —«El rapto del Serrallos», de Mozart.
12.15: CIERRE.

FARMACIAS DE GUARDIA

FARMACIAS DE GUARDIA DE 9.30 DE LA MAÑANA A 11 DE LA NOCHE

TETUAN. —Colonia Ciudad Pino, bloque 3 (Peña Grande), Martires de la Ventilla, 4 Alonso Núñez, 31 Avila, 33 Comandante Zorita, 6 (prox. R. F. Villaverde, 43).
UNIVERSIDAD. —Avenida Islas Filipinas, 4, Andrés Mellado, 43, Galileo, 3.
CHAMBERI. —Joaquín García Morato, 74, Plaza del Dos de Mayo, 6, Covarrubias, 22.
CENTRO. —San Marcos, 11, Puerta del Sol, 14.
LATINA. —Plaza de Santo Domingo, 6, Factor, 4 (próximo a Mayor, 84), Linneo, 14, Comandante Fortea, 62.
CHAMARTIN. —Barrio San Miguel (bloque 5), Palermo, 1 (Ciudad Lineal), Avda. Generalísimo, 84 (prol. Castellana), Plaza Sagrados Corazones, 4 (esq. C. Espina, 5), Cartagena, 130.
VENTAS. —San Aniceto, 10 (bloque Pto. Correos, Canill.), Emilio Ferrar, 65 Hermanos García Noblejas, 164 Marq. P. Velasco, 45 (semiesq. A. Soria, 55), Alcalá, 363 Virgen del Coro, 9 (Amp. Concepción), Antonio Casero, 26 (Tejar de Sixto), Doctor Esquerdo, 19.
BUENAVISTA. —Alonso Heredia, 5 (entr. F. Silveira, 50), Castello, 68 (esq. J. Ortega y Gasset), Jorge Juan, 34.
CARABANHEL. —Avenida del Manzanarés, 90 Alejandro Sánchez, 18 (Mistaderos), Alondra, 9 (entradas Gral. Ricardos, 180), José María Rey, 47 (final colonia Tercio), Vía Carpetana, 344 (antes C. Animas), Alfredo Aleix, 84 (ent. C. Leganés, 76) Valle-Inclán, 12 (posterior Metro Aluche), Pilescas, 109 (P. Aluche), Paseo de Extremadura, 124.
ARGANZUELA-VILLAVERDE. —Embajadores, 58, Cap. Salazar Mnez., 7 (plaza Pta. Toledo), Parador del Sol, 3 (Antonio López, 72), Martínez Moya, 20 (Almendrales), Marina Vega, 42 (Usara), Ciudad Angeles, 26 (detrás bloque 60), Carr. Andalucía, kilómetro 9 (Villaverde Bajo).
RETIRO-MEDIODIA. —Cáceres, 10, Moreto, 15, Caridad, 15.
VALLECAS. —Barrio Moratalaz (polígono C. local 5), Avda. Monte Iguel, 31 (Pta. Vallecas), Avda. San Diego, 146 (Pta. Vallecas), Puerto Cardoso, 9 (Pta. Vallecas).

FARMACIAS DE GUARDIA DE 9.30 DE LA MAÑANA A 10 DEL DIA SIGUIENTE

TETUAN. —C. Virgen de Aranzazu (bloque 2), Isla de Oza, 16 (Ciudad Puerta Hierro), Sorgo, 32 (ent. Cap. Blanco Argibay, 135), Bravo Murillo, 339 (Tetuan), Lazaga, 9 (final M. de Leis), Pedro Texeira, 9, Avda. Reina Victoria, 8 (C. Caminos).
UNIVERSIDAD. —Marqués de Urquijo, 15, San Bernardino, 11 (junto plaza Cristino Martos), Fernández de los Rios, 20.
CHAMBERI. —Fernández de los Rios, 59 (prox. S. J. Cruz), Fuencarral, 138, Glorieta Subén Darío (esq. Almagro).
CENTRO. —Campoamor, 7 (esq. Santa Teresa), Desengaño, 18, Botocheras, 7 (de Pl. Mayor e Imperial).
CHAMARTIN. —Arturo Soria, 243, Genera Moia, 270, Joaquín Costa, 7 (prox. Castellana), Pintor Ribera, 3 (polígono Sta. Marca), Vinaroz, 31 (fachada Sur), Ramos Carrion, 3.
VENTAS. —Castillo Simancas (prolong. San Blas), Avda. de Aragón, 28, Virgen del Val, 49 (barrio Concepción), Plaza de Saml, 26, (ent. Alcalá, 244), Avda. Marqués Corbera, 30 (barrio Elipa).
BUENAVISTA. —Brescia, 4 (Parque de las Avenidas), Francisco Navacerrada, 31, Diego de León, 25, Goya, 89, Paseo de la Castellana, 2.
CARABANHEL. —Pelicano, 14 (col. San Vicente de Paul), General Ricardos, 173 (C. Bajo), Albares de la Ribera, 58 (C. S. Francisco), Serradilla, 10 (parte nueva B.º S. Ignacio de Loyola), Paseo Extremadura, 310, Kilómetro 6,100 Villagarcía, 20 (paseo Extremadura, 260), Paseo de los Olivos, 104 (barrio Extremadura), Juan Torno, 42 (prox. Pta. Angel).
ARGANZUELA-VILLAVERDE. —Embajadores, 100, Antonio Leyva, 39, Marcelo Usara, 85.
RETIRO-MEDIODIA. —Calle de las Delicias, 25, Dr. Fourquet, 11 (det. Hospita Abacha), Plaza de Antón Martín, 46, Plaza de la Independencia, 10, Lira, 8 (barrio de la Estrella), Narváez, 28.
VALLECAS. —Barrio Moratalaz (polígono H), Puerto Canfranc, 23 (Puente Vallecas), Eduardo Requena, 9 (ent. M. Riva, 60), Soledad López, 19 (Puente de Vallecas).
TURNOS ESPECIALES. —Fuencarral, barrio del Pilar, Vicalvaro, Vallecas (pueblo), Villaverde Alto, colonia de San Fermín.

ANTES DE DARSE POR VENCIDO VENGA A NON PLUS ULTRA

Si usted no se decide a estudiar un idioma por encontrar «dificultades insuperables», le garantizamos que con nosotros lo aprenderá.

Si usted ha intentado sin éxito aprender un idioma, el fallo no es suyo, sino que se lo han enseñado mal. Antes de darse por vencido, haga con nosotros la prueba definitiva. Será una decisión que nos agradecerá toda la vida.

Si su problema es que el personal de su empresa aprenda idiomas, también podemos resolverlo montando la clase, incluso si usted lo desea, en sus propios locales.

APERTURA DE CURSOS DE INGLES Y FRANCÉS A TODOS LOS NIVELES A PARTIR DEL DIA 15 DE SEPTIEMBRE

Nuestra Secretaría está a su disposición para facilitarle cuanta información necesite.



Centro de Estudios Lingüísticos
Paseo de Calvo Sotelo, n.º 35
Teléfonos: 419 48 93, 419 48 90 y 419 48 94

TELEFONO DE PUEBLO 227 39 91

Anuncios por palabra

LA BOLSA DEL MOTOR

AUTOMOVILES

ACCESORIOS

♦ AUTORRADIOS, fundas, tocacdiscos, magnetofonos para automoviles. Facilidades de pago. Torres, Emilio Carrere, 6. 2346267.

ALQUILER

♦ AUTOS Luchana, sin chofer 257 81 78.
♦ ATENCION!! Autos Arguñelles, alquiler 2439691-2477598.
♦ ALAZAN Tarifas minimas. Palos de Moguer, 27. 2393616.
♦ AUTOS Opera Alquiler con o sin conductor. Escalinata 17 241 11 14-248 61 26.
♦ ECONOMICOS, sin conductor Batalla Salado, 24. 230 30 62.
♦ AUTOS González, Alquiler todas marcas, coupé, 154, Ercilla, 17 Martín de Vargas, 18. 2398002-4673093 (permanente).
♦ AUTOS Valverde.
♦ ALQUILER sin conductor

♦ SEAT 1500.
♦ SEAT 124.
♦ SIMCA 1000.
♦ SEAT 850 coupé.
♦ SEAT 600 D.
♦ AUTOS Valverde, Valverde 16 2220595-2315247

COMPRAS

♦ CENTRAL de Tasaciones. Pagamos más su coche. Rapidez. Nuevo sistema Informes: Canalcar Martín de los Heros, 61 (Arguñelles) 241 90 31. Aparque dentro.
♦ DESEA usted vender o cambiar su automóvil? Consultenos sin compromiso. Tasaciones justas. Riguroso control. Señor Mourino 49 21 00. Alberto Aguilera, 30 Automoviles Riomuerto. Todas marcas. Agencia Seat.

♦ **COMPRO** toda clase vehiculos. Carmelo. Blasco Garay, 37, garaje.

VENTAS

♦ CANALCAR. Usted puede comprar un coche usado con la tranquilidad de uno nuevo.
♦ CANALCAR. Carnet de garantía.
♦ CANALCAR. Martín de los Heros, 61 (Metro Arguñelles) 2419031. Abierto domingos y festivos.
♦ CANALCAR. Monte León 41 (Metro San Bernardo o Quevedo) 2579652. Abierto domingos y festivos.
♦ CANALCAR. Elija entre más de 150 coches totalmente garantizados.
♦ DESEA usted comprar vender o cambiar su automóvil? Consultenos sin compromiso. Mejores precios. Más facilidades. Más rapidez. Alberto Aguilera, 30. 449 21 00. Señor Mourino. Automoviles Riomuerto. Todas marcas. Agencia Seat.
♦ PARADELA le entrega coches nuevos, usados, todas marcas. Facilidades. Galileo, 65.
♦ MG y Morris 1300 estrenar. Precios rebajados. Galileo, 65.
♦ CARMELO. Blasco Garay, 37, garaje.
♦ CARMELO. Nuevos todas marcas.
♦ CARMELO. Admite cambios.
♦ CARMELO. Máximas facilidades.
♦ CARMELO. Todos revisados.
♦ CARMELO. Renault R-8.
♦ CARMELO. Renault Alpine.
♦ CARMELO. Renault 4L.
♦ CARMELO. Seat coupé.
♦ CARMELO. Seat 1500.
♦ CARMELO. Seat 850.
♦ CARMELO. Morris Mini.
♦ CARMELO. MG seminuevo.
♦ CARMELO. Blasco Garay, 37, garaje.

♦ REAL. Gómez Ortega, 8 (semiesquina López de Hoyos-Cartagena), 2622877.

♦ REAL. Financiamos sin seguro.
♦ REAL. Vehiculos nuevos y usados.
♦ REAL. Admitimos cambios.
♦ REAL. 600-E seminuevo.
♦ REAL. 850 varios.
♦ REAL. R-8, R-10, 4-L.
♦ REAL. 1500 bifaro.
♦ REAL. Mercedes 230-S.
♦ REAL. 1430 semiestrenar.
♦ REAL. Morris 1300.
♦ REAL. 124 estupendo.
♦ REAL. Vehiculos comerciales, furgonetas.
♦ REAL. Muchas facilidades.
♦ REAL. Gómez Ortega, 8 (semiesquina López de Hoyos-Cartagena), 2622877.
♦ SE vende moderno material para montaje de automoviles muy buen estado. Precios interesantes. Teléfono 2741833.

VIAJES

♦ GRATUITAMENTE recibirá nuestros folletos «Grandes viajes», «Descanso 70», «Vacaciones 70», «Andalucía», «Canoa Europa casi gratis», llamando al teléfono 2475904-2471927 o escribiendo a Viajes Iberia Avda. José Antonio, 74. Madrid-13. Si no encontró lo que buscaba, solicite presupuesto especial sin compromiso.
♦ AUTOS Menorca. Abonos especiales. Nuevos modelos. Menorca, 37. 2745631.
♦ ALQUILAUTO Pinilla. Tarifas reducidas. Doctor Gómez Ulla, 4. 245 10 43 (plaza Roma).

Bolsos

♦ LA única fábrica Moreno. Cañizares, 12.

Compras

♦ GARRIDO. Alhajas, relojes antiguos, monedas, papeletas Monte, objetos oro, plata. Pago bien Barquillo, 47. 419 53 20.
♦ JOYAS antiguas. Pago bien. 2228199.

Consultas

♦ CONSULTORIO Encomienda Enfermedades venereas. Doctor Belinchón Encomienda, 2 (37).
♦ CLINICA especializada doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venereas. Análisis 265 34 46 (75).
♦ CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venereas. (44.)

Electrodomesticos

♦ ZEUS. Plaza del Angel, 9. Frente Simeón. Ofrece: todas marcas. Superautomáticas con 35, 40 por 100 descuento. A plazos, con 10, 15 por 100 descuento. Frigoríficos, televisores, etc.
♦ FRIGORIFICOS primeras marcas. Descuentos hasta 40%. Sólo unos días. Facilidades Club del Disco. San Bernardo, 5. Pasaje.

Enseñanza

♦ COLEGIO Larrumbe. Diego León, 22. Teléfonos 2269879-2763858. Bachillerato, Reválidas, Excelente profesorado. Únicamente grupos limitados. Cuarenta años experiencia. Reserve su plaza.
♦ ACADEMIA Larrumbe. Diego León, 22. Teléfonos 2269879-2763858. Bachillerato intensivo nocturno. Varios cursos uno solo. Excelente profesorado. Grupos limitados. Reserve su plaza.

Guardamuebles

♦ GUARDAMUEBLES La Joya. Garantía total 2259989.

Huéspedes

♦ HOTEL Apartamentos Sol y Sol. Zona residencia: Torremolinos. Tel. 38 25 46. Habitación y desayuno, 160 pesetas. Media pensión, 270 pesetas.

Máquinas de escribir

♦ DALTOS. Máquinas escribir, registradoras, nuevas, ocasión. Seña 2 4197285

Modistas

♦ ESPECIALIDAD confecciones urgentes. Fraga 2302061.

Mudanzas

♦ MUDANZAS garantizadas 255 73 72.
♦ MUDANZAS económicas. Traslados provincias. Galileo, 66. 449 42 71.
♦ La Joya. Garantía total. Sin competencia 225 99 89.

Muebles

♦ CAMAS nuevas por viejas Quintillano, 6.

Peluquerías

♦ LARROCHE. Comienzo cursos acelerados invierno. Peluquería Manicura, cera. Preparación carnet. Diploma. Bravo Murillo 7 257 01 28.
♦ ACADEMIA peluquería señoras. Precios económicos. Preparación carnet Felipe III, 4 (esq. Mayor, 25).
♦ ACADEMIA Fuencarral. Enseñanza completa garantizada. Cursos acelerados.

Informamos provincias. Fuencarral, 32. 2228654.

♦ ACADEMIA Montero. Enseñanza peluquería y manicura garantizadas. Preparación carnet. Nuestros alumnos están colocados. Montero, 10. Tel. 2321432.

Pérdidas

♦ PERDIDO taxi reloj oro brillantes. Gratificaré 10.000 4775640.

Piazos

♦ ALMACENES Alco. Facilidades pago.
♦ ALCO vende sin aumento.
♦ ALCO. Mantas, sábanas.
♦ ALCO vende sin aval.
♦ ALCO. Sastrería, camisería, gabardinas.
♦ ALCO. Tejidos en general. Señoras, caballeros.
♦ ALMACENES Alco. Montero, 6. 1.º

Sastrerías

♦ SASTRERIA BRAZAL. Alquiler media etiqueta, smokings, chaqués. Mayor, 6.

Televisores

♦ TELEVISORES, frigoríficos. 8 días prueba gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo localizador. Estufa. Estabilizador. Antena. Mesa. Todo verdad. Servimos simple llamada 256 24 79. Exposiciones: Hermanos Machado, 35 (junto Metro Quintana) Camino Viejo Leganés 172 (Metro Oporto).
♦ TELEVISORES Philips. Telefunken. 500 mes; lavadoras super a u. tomáticas. 400; frigoríficos, 250; cambiamos televisores, lavadoras. Dgsa. Corredera Baja, 12. 231 31 79.
♦ TELEVISORES Philips. Telefunken, lavadoras superautomáticas, 24 meses, sin

entrada. Cambiamos televisores, lavadoras. Palos Moguer, 27. 468 43 02.

♦ TELEVISORES, lavadoras automáticas. Amplias facilidades, largos plazos, sin intermediarios. 600 mes. Regalo accesorios. Contado desde 30 por 100. Precios, 37, primero (junto Santo Domingo) 2476322.
♦ REPARACIONES televisión domicilio. Ryvel. Farmacia, 8. 2316272-2317499. 4775640.

Trabajo

OFERTAS

♦ MATRIMONIO francés con dos niñas necesita empresa de hogar interna, buena salud, 25 a 35 años, con informes; sueldo según aptitudes. Llamar al teléfono 2737600 (señorita Pilar), de 1 a 2, excepto festivos.
♦ VINO espumoso rosado solicita agentes libres a comisión para Madrid capital. 472 34 41.
♦ PRECISAMOS secretaria para jornada completa. Buena taquimecanografía con experiencia. Sueldo conveniente. Llamar al 4199200. De 9 a 1.30, de 4 a 7. (16.604.)
♦ PARA fábrica artículos limpieza necesitamos chicas 14 a 16 años. Presentarse: Caballero Gracia, 32, tercero. (16.237.)
♦ SENORA sola necesita muchacha para todo. Pasar temporadas Madrid-Barcelona. Informes, Buen sueldo 2546133.

Varios

♦ PARQUETS primerísima calidad. Instalaciones garantizadas. Rapidísimas. Moquetas nylon. Francesas. Lavables. Papeles pintados nacionales extranjeros. Colocación esmerada. Sintasol. Facilidades pago. Decorin. Fernando VI, 29. bajo. 1º1021.
♦ MASAJISTA diplomado ofrece domicilio. 4699387.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

ALQUILERES

♦ LOCALES alquiler Alto de Extremadura. Cualquiera tipo de comercio u oficina. Desde 3.008 pesetas. Directamente propietario. Teléfonos 223 57 26 y 463 30 49. horas oficina.
♦ PISOS 4.000-5.000. Información gratuita. Jardines 3. Ludéas.
♦ SE alquilan magníficos locales comerciales en el Barrio del Pilar. Teléfono 2010732.

♦ ALQUILO pisos siete y diez habitaciones. Claudio Coello, 28. 251 49 07.

FINANCIACIONES

♦ FINANCIACIONES. Art. te. Invierte capitales con experiencia, seguridad. Montesa, 12. 2.º.
♦ FINANCIACIONES. Art. te. Negociamos letras inmobiliarias. 246 48 52.
♦ FINANCIACIONES. Art. te. Hipotecas. 246 51 90.

HIPOTECAS

♦ HIPOTECAS urgentemente. Madrid y provincias. Permar Bravo Murillo, 290. 279 17 57. 279 20 78.
♦ HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.
♦ HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.
♦ COMPRAMOS letras precedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

♦ HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23.

♦ LETRAS pisos compramos rapidísimamente, cualquier cantidad. Absoluta reserva. Beltrán. Fuencarral, 100. 232 45 83.
♦ CARRASCO. Disponemos inmediatamente cualquier cantidad. Inmejorables condiciones. Atocha, 55. 2273850.
♦ NECESITAMOS dinero y damos buen interés, garantías. 410 03 15.
♦ DINERO 8%, garantías hipotecarias, largo plazo. Degano. Montesquiza, 44.

♦ INDUSTRIALES!!! Compramos rapidísimamente. Letras comerciales. 232 45 83.

♦ DISPONEMOS de varias cantidades. Rapidez, discreción. Gadea, Padilla, 61.

PARCELAS

♦ EXTRAORDINARIAS parcelas Valdelaguna. Económicas. Conozcalas y compare!! Facilidades. 4684752.
♦ CONSTRUIMOS esmeradamente en su propiedad. 4684752.

♦ PARTICULAR. Urgente. Vender parcela Nueva Sierra. Madrid. Precio muy rebajado. 2610018.

URBANAS

♦ 120 meses para pagar su piso. Exento de gastos en Aluche. Información: Hardil. Carranza, 12 (entre glorietas Bilbao y San Bernardo).
♦ URBANIZACION. Peñon 75.000 entrada única. 60 meses sólo de 3.150. 2234169-2575328.

♦ ALUCHE. 75.000 entrada. 75.000 convenir. Mensualidades. 2.750. 2234169-2575328.
♦ URBANIZACION Gibraltar. 60.000 entrada única. 60 meses 3.150. 2234169-2575328.
♦ ALUCHE entrega próximo diciembre. 75.000 entrada. Mensualidades, 1.739. más hipoteca. 2234169-2575328.

EN ESTA SECCION, CADA PALABRA 3,50 PESETAS

por **3.350 pts. mensuales**

le vendemos:

- UN APARTAMENTO COMEDOR-ESTAR • 2-3 DORMITORIOS COCINA • BAÑO • TERRAZA
- UNA PISCINA OLIMPICA • UNA PISCINA INFANTIL • PISTAS DE DEPORTES

Entrada UNICA: 35.000 pesetas
Resto: 10 años



OLMO SIERRA

en MORALZARZAL (junto a Villalba) a 40 Km. de Madrid

IMPORTANTE: Sintone Radio Madrid los miércoles y sábados a las dos y cuarto, y participando en el concurso "LE DAMOS LA LLAVE" le puede resultar GRATIS la entrada



INFORMACION
BOLSA DE LA VIVIENDA
Goya, 47-5.º A. Tel. 2268918
y en la propia Urbanización

Un café para su sed

El Cafeto
un gran café

OFICIALES FRIGORISTAS
necesita importante empresa de aire acondicionado de ámbito nacional. Escribir al apartado 990, acompañando historial profesional (17.011.)

ALHAJAS ALEGRE
Compra de Alhajas Papeletas del Monte
ESPOZ Y MINA, 3 ENTRESUELO

MUEBLES LOPEZ



LUCHANA, 17 AL 21
TRAFALGAR, 1
LUCHANA, 31
HASTA 36 MESES DE CREDITO

SANCLARI, S. A.
SOLICITA
PLANCHADORES DE GABARDINAS

Jornada laboral continuada y comedor en la fábrica. Dirigirse: Dpto. de Personal. Avenida de Pedro Diez, 21, dpdo. (Metro Oporto). Madrid. Teléfono 471 02 00 (16.594.)

COMPRO LETRAS
de pisos o financiera a constructora
259-83-60

INCENDIO EN UN ESTABLO DE MADRID

"ESTO ES MI RUINA"

—¡Mire, mire cómo ha quedado todo esto! Bajo estas cenizas se han carbonizado mis ilusiones, mi vida...!

Son palabras de un labrador, emigrado de Ce-bolla (Toledo), que llegó a Madrid hace escasamente tres años. Alguien le contó que en el colegio de Santa Rita, de los padres terciarios capuchinos, existían cinco fanegas de tierra, que él podría labrar y repartir las ganancias a medias con los religiosos. Y llegaron a un acuerdo. Entonces Mario Marcos Martín de treinta y cuatro años casado y padre de tres hijos (de siete, seis años y diez meses), se compró dos mulas y una pareja de cochinitos. En la tierra, que trabajaba de la forma más rudimentaria, sembraba hortalizas, y a la hora de la recolección debería entregar la mitad de las ganancias a los padres terciarios. Así vivía Mario Marcos. Feliz, en compañía de su esposa, Margarita, de veintiséis años, y sus hijos. Hasta que hoy...

El nos lo cuenta así: —Bueno, antes de empezar tiene usted que decir que una de las mulas era propiedad de otro hombre que trabajaba con-

migo. Se llama Daniel Sorrián y tiene sesenta y tres años. Ahora le contaré todo desde el principio: Mire usted; estábamos durmiendo la siesta. Alrededor de las cuatro llegó un señor y nos dijo que salía humo de la cuadra. Di un salto de la cama, pero no llegué a tiempo... Aquello ya no era humo, sino un incendio gigante. No me atreví a entrar a la cuadra, aun a sabiendas de que allí estaban muriendo mis animales. Avisamos a los bomberos, pero ya el fuego se había propagado hasta la vivienda, destruyendo gran parte de ella.

La vivienda de Mario es una pequeña casa con un par de habitaciones, una cocina y un pequeño recibidor. La misma que cualquier terrateniente de Ce-bolla le ofrecería.

—¿Conoce las causas del incendio?

—Nos pechamos que ha sido a consecuencia de un corto circuito producido dentro de la misma cuadra. ¡Aunque vaya usted a saber...! Mire: hace unos días cogimos a unos jóvenes tirando trapos incendiados dentro de la cuadra. También hace un mes se incendió, sin que hasta el momento sepamos cuál fué el motivo.

UN MODESTO AGRICULTOR PERDIO SU VIVIENDA, SUS CABALLERIAS Y OCHO COCHINILLOS

Dos mulas, ocho cochinitos de apenas una semana, casi la mitad de la vivienda destruida, mobiliario y otros enseres es el balance de las pérdidas que este incendio ha oca-



sionado a Mario Marcos. —¿En cuánto valora los daños?

—En más de treinta mil pesetas, desde luego. ¡Esto es mi ruina...!

Su esposa no quiere dormir dentro de lo que queda de la vivienda. Así se lo hace saber a su esposo: «No viviremos más aquí.» Pero Mario no se encuentra ahora dispuesto para aportar ninguna solución. Tan sólo sabe mirar a sus dos mulas, que perecieron carbonizadas, y secar sus lágrimas con el puño de la camisa.

J. J. RUIZ CANO (Foto LLORENTE.)

Sigue ardiendo en el Caribe

EL "RUISEÑADA" NO SE HUNDIRA

CONTINUA ardiendo, en aguas del Caribe, el carguero «Ruiñada», de la Compañía Trasatlántica, aunque —según nos informa el señor Romero, ayudante del director de tráfico de esta compañía— se espera que muy pronto será sofocado el siniestro. El incendio, que ya ha destruido dos bodegas del barco y los entrepuentes, se declaró a bordo del «Ruiñada» el pasado día 1, cuando se encontraba a unas 115 millas de Curacao, en las Antillas Holandesas, al parecer se produjo a consecuencia de un corto circuito dentro del sistema de aire acondicionado.

Inmediatamente de ser descubierto el incendio, el capitán del carguero, don Federico Altagabaita, ordenó rumbo al puerto de Curacao.

—Ahi cometieron un error —continúa el señor Romero—. En vez de utilizar gases inertes abrieron unos boquetes a la altura de la línea de flotación, lo que provocó la alimentación del fuego. Y, claro, luego no nos permitieron continuar allí, pues aquel puerto es eminentemente petrolífero. Decidieron remolcar el buque hasta alta mar, donde le dejaron abandonado, en espera de que terminara de incendiarse y se hundiera. A la vista de todo esto contratamos a un remolcador para que lo llevara hasta la isla Littol. —¿Pero existe o no la posibilidad de que el «Ruiñada» se hunda? —Es muy difícil, casi imposible. Tendría que progresar el fuego y éste está ya prácticamente sofocado.

J. J. R. C.

SUCESOS

AYER, EN BARAJAS

ALARMA EN UN AVION DE IBERIA CON DESTINO A LONDRES

● El anuncio de colocación de una bomba resultó falso

MADRID, 11.—Una falsa alarma se produjo ayer tarde en el aeropuerto de Barajas cuando una voz no identificada anunció por teléfono que se había colocado una bomba en un avión de Iberia o instalaciones del aeropuerto.

Con este motivo, el aparato —que iba con destino a Londres— fué sometido a un minucioso registro, comprobándose que no había en el mismo ningún artefacto explosivo, por lo que una hora más tarde de la prevista emprendió vuelo con destino a la capital inglesa.

En la misma tarde de ayer, un avión de la compañía inglesa Bca fué también sometido a registro, sin que, como en el caso de Iberia, se hallara nada sospechoso en su interior.

En el aeropuerto de Bar-

ajas no se han tomado medidas especiales de vigilancia de aviones ante la ola de secuestros, si bien se ejerce una discreta vigilancia sobre algunos

de los equipajes, particularmente los de pasajeros que viajan en aviones norteamericanos o ingleses. (Europa Press.)

SE SALVO MILAGROSAMENTE CAE A UN POZO DE 100 METROS

PUENTE GENIL (Córdoba), 11.—El muchacho de doce años Francisco Rodríguez León, natural de Badolatosa e hijo de un maestro nacional, sufrió un accidente y cayó a un pozo de unos 100 metros de profundidad existente en una antigua mina abandonada, situada a poca distancia del Santuario mariano.

El muchacho no llegó a caer al fondo del pozo minero, sino que quedó providencialmente enganchado en una estaca del interior del mismo, a una distancia ya de unos 30 metros del fondo del pozo. A los gritos del niño acudieron otros vecinos. El muchacho pudo ser rescatado por el joven de veintinueve años José Pérez Sánchez.

La proximidad del Santuario y el hecho de que ocurriera el accidente cuando se oficiaba la función religiosa son circunstancias que hacen pensar a los vecinos en la milagrosa intercesión de la Virgen. (Cifra.)

PARA SU PELO

El Instituto Médico Capilar San Antonio, de París, dedicado al cuidado y conservación del cabello, empleando los métodos más avanzados del mundo, comunica que su local de Madrid, en avenida de José Antonio, 7, teléfono 221 44 00, está a disposición de las personas interesadas los días laborables de 11 a 20 horas, sin interrupción, con o sin previo aviso por teléfono, para pasar un examen del cuero cabelludo, efectuado por el especialista. Este examen, de media hora, es sin ningún gasto. Sólo será admitida la persona apta para conseguir resultados positivos con los nuevos métodos científicos.

El instituto está instalado de forma que las señoras y señores clientes no esperen. Dirección: Avenida José Antonio, 7. Teléfono 221 44 00. Director facultativo: Dr. Pardos. Director: Sr. Núñez.

Otros centros capilares de la cadena SAP en España: Madrid: Ventura Rodríguez, 4. Teléfono 241 36 53. Barcelona: Ronda San Pedro, 8. Teléfono 221 01 08. Sevilla: Imagen, 12. Teléfono 22 92 98. Zaragoza: San Miguel, 2. Teléfono 21 28 58. PARIS BRUSELAS LISBOA OPORTO.

Atendemos todas las consultas de las personas que no residen en estas ciudades.

(Núm. de Ciudadad 8 c.)

NINO AHOGADO EN UNA PISCINA

Un niño de doce años pereció ahogado cuando se bañaba en una piscina. Se llama Rafael de Broche López, con domicilio en la calle de Benicásim, 3. Aunque inmediatamente le fueron prestados los primeros auxilios y practicada la respiración artificial, nada pudo hacerse, porque ya era cadáver.

Club MONACO

(FINAL GOYA) FUNDADORES, 9

(LA SALA SELECTA DEL BARRIO SALAMANCA)

PRESENTA HOY VIERNES DIA 11

Club CARAVELLE

C. BARCELO, 11 (JUNTO GTA. BILBAO)

(EL CLUB DE LAS GRANDES FIGURAS)

PRESENTA MAÑANA SABADO DIA 12

LOS MODULOS